

Primorski dnevnik

Postnina plačana v gotovini
Abb postale I gruppo
Cena 300 lir
Leto XXXV. Št. 238 (10.457)
TRST, nedelja, 14. oktobra 1979

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodoša" v Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

Še en prispevek k pravicam manjšin

Kljub temu, da sta potekla že dva tedna od koprškega četrtega srečanja narodnih manjšin, sedanjih dežel, ne bo odveč, če se k temu dogodku povrnemo zato, da se osvetli nekatere njegove značilnosti in po njih oceni njegovo pomembnost.

Prvo srečanje pred štirimi leti na Koroskem je bilo zamišljeno predvsem kot akt solidarnosti do koroskih Slovencev ki so prav v tistem obdobju bili pod težkim nacionalističnim pritiskom. To srečanje pa ni moglo mimo informacij o položaju manjšin, katerih zastopniki so se tega srečanja udeležili.

Koristnost takega srečanja je bila takoj na dlani. Zato je že takrat prišlo do sklepa, da je — mi — posebno kritičnega položaja katekoliki izmed manjšin — koristno, da se predstavljajo manjšin, ki žive na geografsko omejenem prostoru, vsako leto podrobno informirajo o položaju posameznih narodnostnih skupnosti. Po vsakdanji izkušnji, po pomembnih in tudi manj pomembnih dogodkih je vsakokrat moč oceniti, v kakšno smer se na določenih območjih giblje odnos do manjšin. Ali napreduje ali zaostaja ali celo nazaduje.

Poročila in posegi na četrtim srečanju so na drobno prikazali položaj posameznih manjšin in katere so kritične ali ugodne postavke, ki imajo največji vpliv na življenje manjšin.

Za italijansko narodnostno skupnost v Jugoslaviji predstavlja v tem času glavno skrb kritični položaj italijanskih šol zaradi zmanjšanja vpisa v zadnjih letih. Povsem utemeljen je bil s tem v zvezi poziv, da je za italijansko skupnost, njene organizacije in celotno skupnost, vključno torej tudi tako imenovano večino, prvenstvena naloga reševati to vprašanje ne samo z mobilizacijsko in prepričevalno akcijo, marveč predvsem z ustreznimi usmeritvami temeljnih odnosov med večino in manjšino.

Pripadniki italijanske narodnostne skupnosti v Jugoslaviji so prišli do spoznanja, da kljub globoki demokratični ustavnosti namreč v celotnem in posebno naštem pravici, ki jih vsebujejo občinski statuti in kljub temu da se ta določila izvajajo — ponekod ne vedno dovolj dosledno — je jamstvo za razvoj njihove skupnosti, torej tudi usode šole, v dosledno integralni dvojezičnosti, bilingvizmu. Enostranska dvojezičnost, v kateri so dvojezični le pripadniki manjšine, pravijo, je za vsako manjšino nevarna, če ne usodna.

Za našo skupnost v Italiji je bil prikazan kot značilnost današnje trenutka, težak pritisk nacionalističnih sil, ki je oživel prav v času resnejše obravnave vprašanj naše skupnosti.

Temu pritisku, ki se odraža v nasprotovanju zakonitim bistvenim narodnostnim pravic, podlega v večji ali manjši meri vse demokratične sile italijanske družbe. Zaradi tega se sprejete globalne zaščitne zakone zavlačuje, predvsem se pa veča nevarnost, da bo zakon vsebinsko restriktiven in teritorialno diferencen.

Taka situacija nalaga celotni manjšini in vsem demokratičnim silam dodatna bremena in obveznosti zato, da bo nacionalistična kampanja povzročila čim manj škod.

Glavni cilj boja koroskih Slovencev je v današnji fazi nasprotovanje sedmoletni zakonodaji, ki je po verziji avstrijske uradne politike "rešila" vsa vprašanja slovenske manjšine na Koroskem. "Raje brez zakona, kot tak zakon, ki omejuje pravice Slovencev in sankcionira ter pospešuje njihovo asimilacijo" pravijo koroski Slovenci.

Za nas, Slovence v Italiji, ki desetletja terjamo zakonitost narodnostnih pravic, so izkušnje koroskih Slovencev zelo dragocene, ker nas opozarjajo, da je mogoče tudi tak "zaščitni" zakon, ki nam bo bolj škodil kot koristil. Zato moramo današnji čas in mesece, ki so pred nami, do skrajnosti izkoristiti za razkrivanje bistva kampanje proti našim pravicam. Tergati moramo od demokratičnih sil, naj ne odstopajo od svojih dosedanjih stališč in da smo skupno dovolj odločni, da se omejevalnim tendencam upremo.

Nasprotujemo torej zaščitnemu zakonu za vsako ceno, nasprotujemo tudi takemu zakonu, ki bi dal, kaj videti, da so z njim rešeni vsi

VČERAJ ZBOR STRUJ, KI PODPIRAJO TAJNIKA KD POSKUS USTVARITVE ZAVEZNIŠTVA OKROG ZACCAGNINIJA ZA KONGRES

Dogovor z Andreottijem bi zagotovil zmago skupini, ki zagovarja politiko narodne solidarnosti, a ne mara KPI v vladi

RIM — V demokratičnem taboru so se začeli veliki manevri za bližnji kongres, saj je pripravljala faza pokrajinskih skupščin že določena za november. Včeraj so se zbrali vse struje in samesneji veljaki, ki podpirajo sedanjo tajnika. Zaccagnini je sicer potrdil, da ne bo kandidiral za ponovno izvolitev, po pa na kongresu načeloval zaveznitvo moretcev, bazistov, gulliotijevcev in bo dratovcev, ki že sedaj računajo na 25 do 30 odstotkov kongresnih glasov. Na politični liniji pokojnega Alda Mora in na izkušnjah Zaccagninijeva tajništva namerava ta skupina (ki zavrača naziv struje) pritegniti v zaveznitvo še andreottijevce in del dorotejcev, ki jih vodi Piccoli, kar bi ji zagotovilo zmago na kongresu.

Glavno besedo je imel na včerajšnjem srečanju spet Galloni, ki je v uvodnem govoru začrtal strategijo, ali tisto, kar naj bi bila politična linija skupine. Sključeno se na streljo fazo, ki jo je Moro predvideval glede vodenja države in odnosov s KPI, je zagovarjal ohranitev politike narodne solidarnosti, ki pa ne sme vplivati na sestavo vlad. Torej spet nobene prave opredelitve pravega pomena narodne solidarnosti, razen potrditve, da ne gre niti za novo levo sredino niti za alternativno pri vodenju državnih poslov niti za zgodovinski kompromis.

Kakšna je zato politika, ki jo Galloni predlaga? Morebiti zgolj narodna solidarnost vseh drugih demokratičnih strank do KD, ki naj kar naprej vlada? Malo — jasnejši je bil bivši ministri Bonifacio, ki je vsaj postavil problem začetnih oblik sodelovanja s KPI v krajevnih upravicah. Gullotti si je tudi ponovno privoščil Forlanija, ki je bil poražen na zadnji seji vsedržavnega vodstva KD in je zato postal oprezniji, ker ni opustil namere, da postane novi tajnik. Včeraj je v svojih Markah zagovarjal hkrati tesnejše zveze s PSI in iskanje sodelovanja s KPI. (pp-lv)

Fiat in vlada glavni temi sindikalnega tedna

RIM — Vprašanje 61 suspendiranih delavcev Fiat in ocena poteka pogajanj z vlado bosta osrednji temi živahne sindikalne dejavnosti v prihodnjem tednu. Že jutri se bodo generalni tajniki CGIL Lama, CISL Carniti in UIL

OB PRISOTNOSTI ŠTEVILNIH PREDSTAVNIKOV OBLASTI

Na Preškem vrhu svečano odkrili spomenik Prežihovemu Vorancu

Slavnostni govor Ribičiča - Pozdravno pismo predsednika Tita

RAVNE NA KOROSKEM — Na preškem vrhu, nedaleč od Ravne na Koroskem, v rojstnem kraju velika slovenskega književnega ustvarjanja in revolucionarja Lovra Kuharja - Prežihovega Voranca so odkrili njegov spomenik. Spomenik sta odkrila predsednik republike konferenca socialistične zveze Mitja Ribičič in predvojni revolucionar Prežihov sodelavec Ivan Kokalj. Med več tisoč udeleženci slovesnosti so bili tudi Sergej Kraigher, Lidija Šentjura, Josip Vidmar, Marjan Breclj in drugi. Naprej so prebrali pozdravno pismo, ki ga je slovesnosti poslal predsednik Tito in v katerem se spominja Lovra Kuharja kot svojega bližnjega sodelavca in prijatelja. Njegovo delo ni postalo samo last slovenskega naroda temveč vseh narodov in narodnosti Jugoslavije — poudarja v brzojavki predsednik Tito.

Slavnostni govornik je bil Mitja Ribičič, ki je osvetlil lik Prežihovega Voranca kot književnika, politika, organizatorja KP Jugoslavije, komuniste in humanista in dejal, da bi njegov spomenik z enakopravno kot na Preškem vrhu lahko stal tudi v Beogradu, Ljubljani, Trstu, Celovcu, v slehernem kraju domovine.

Vendar, najbolj naravno je, da ta spomenik — delo akademskega kiparja Stojana Batiča — stoji pod Uršjo goro in Peco v domačih krajih. Potem je Ribičič podrobno govoril o življenjski in revolucionarni poti Prežihovega Voranca od njegovega vstopa v KPJ leta 1920 do konca narodnoosvobodilnega boja. Ribičič je še posebej poudaril, da je v predvojnem času Tito še posebej cenil Voranca zaradi njegovega odprave ozkogrudnega frakcijskega borban in nezdavnega razmerja v kominterni, kot tudi zaradi njegove iskrenosti in neobremenjenosti z dogmatizmom. Posebej je poudaril tudi Kuharjevo tenkotutnost glede vprašanj narodnih manjšin in njegov prispevek pri tem. Na koncu je Ribičič spregovoril o Prežihovem Vorancu kot piscu - umetniku, ki je s svojimi novelami, romani in z drugimi deli postavil trajen spomenik koroskemu kmetu in njegovi zemlji, kot tudi spomenik proletarskim množicam v njihovem boju za narodne pravice in družbeno ter nacionalno osvoboditev. Zatem je v predvojni revolucionarni in bližnjim sodelavcem Prežihovega Voranca Ivanom Kokaljem odkril spomenik, obrnjen proti Uršji gori in Kotljam, krajema, ki sta vzbudila Vorančevo revolucionarno življenjsko pot. (jp)

Osrednja slovesnost ob piranskem občinskem prazniku

PIRAN — Včeraj so bile v Piranu osrednje prireditve ob občinskem prazniku, ki ga slavijo vsako leto v spomin na 15. oktobra 1944, ko so pri IX. korpusu NOV Slovenije ustanovili prvo slovenske mornariške enote.

Osrednja prireditev je bila dopoldne v prostorih občinske skupščine, ko sta na slavnosti sešli govorila predsednik občinske skupščine Tone Mikeln in podpredsednik Elio Musizza. Poudarila sta velik turistični, pomorski in tudi siceršnji razvoj piranske občine in hkrati tudi skrb za življenjsko ravnanje prebivalcev. Prav zdaj so redi prizadevanj za novo obliko v zdravstvu, šolstvu, kulturi in na drugih področjih. Na seji so tudi podelili pet občinskih plaket najzaslužnejšim javnim delavcem in organizacijam.

Slavnostne seje in drugih prireditev so se udeležili tudi številni gostje, med njimi delegacije jugoslovenskih mornaric in številni drugi.

Ob enajstih dopoldne pa je bilo v Portorozu zborovanje nekdanjih partizanskih pomorščakov in letalcev ob 35-letnici ustanovitve te enote. O slavnosti prehojeni poti in o današnjih nalogah nekdanjih borcev je govoril predstavnik republiškega združenja Zveze borcev Marjan Lenarčič. Na zborovanju so tudi polžili svečano zaprisogo mladinci in mladinke, člani teritorialne obrambe.

Prireditve v Piranu se bodo nadaljevale s kulturnimi in športnimi nastopi.

L. O.

IVAN FISCHER

PREISKAVA V TAURIANU

Še nepojasnjeni vzroki eksplozije smodnišnice

SPLIMBERGO — Včeraj so se v dopoldanskih urah začele v Taurianu preiskave na kraju, ki ga je eksplozija smodnišnice popolnoma opustošila. Vzroki se niso docela znani, zagotovo pa so, da so v eksploziji sodelovali desetine, desettisoči togiški smodniki. Do eksplozije je bržkone prišlo med raztovarjanjem municije in eksplozivov. Pri delu naj bi sodelovali tudi vojski. Po zadnjih ugotovitvah sta eksploziji (prvi je sledila druga po petih minutah) povzročili dva velika kratera.

Obračun eksplozije je že znan. V smodnišnici je poleg podčastnika Giuseppe De Pera, narednika Francesca Moretta in kapetana Cammarote preminil tudi 20-letni delavec Franco Bagnariolo. Svoje mlado življenje je zaradi silovite eksplozije izgubil še 12-letni Luca Lazzarini. Ranjenih je bilo 19 oseb. Njihovo zdravstveno stanje se je v zadnjih urah znatno izboljšalo.

Na srečo ni eksplozija povzročila prave katastrofe. Sreča v nesreči pa je tudi ta, da so delavci tako rekoč tik pred eksplozijo zapustili tovarno bratov Rovina, v nasprotnem primeru bi se smodnišnica spremenila v pravo kopališče.

Na kraju nesreče so včeraj iskali ostanke trupel štirih ponesrečenih, našli pa so le eno, ki pa ni bilo zaenkrat še identificirano. Posledni strokovnjaki iz Padove so skušali odstraniti ves material, ki se je na razstrelili. Kraj so zastržili in prepovedali vsakomur vstop.

Videnski državni pravdnik Drigani je odredil zaplenbo smodnišnice, v kratkem pa bo zaslišal lastnika, brata Rovina. Imenoval je tudi izvedence, da ugotovi vzroke eksplozije. Poveličje severovzhodne vojaške regije je sporočilo, da bodo nemudoma začeli s preiskavo, da ugotovijo vzrok prisotnosti vojakov v tovarni. Po pogodbi bi namreč morali raztovarjati material civilisti, poleg tega pa je pogodba med tovarno in vojašnico že zapadla; zato je bila njihova prisotnost v tovarni toliko manj opravičljiva.

Na dan prihajajo vedno nova vprašanja. Javnost se sprašuje, kako je mogoče, da je bila smodnišnica v bližini tako pomembnega centra kot je Spilimbergo in nekoliko oddaljena od vojaške smodnišnice. Poleg tega so ugotovili, da tovarne že 20 let niso prenovili in da so predstavniki sindikatov že opozorili na neprimeren stanj varnostnih ukrepov. Tovarna bratov Rovina je delovala 40 let, leta 1948 je v njej prišlo do podobne nesreče, v kateri je izgubilo življenje kar 13 ljudi.

V petek popoldne so se končale vojaške vaje "Display determination", ki jih je v Taurianu imela NATO in sicer z ameriški, angleškimi in italijanskimi vojniki. Poveljstvo 5. armadnega korpusa pa kategorizirano zanika, da bi to lahko bilo v zvezi z nesrečo. Tako po dogodku so se namreč začele širiti govorice, da so podčastniki in delavci raztovarjali prav tisti material, ki ga niso uporabljali med vojaškimi vajami. (vk)



Predsednik Pertini se je včeraj sprehodil po sarajevskih ulicah

Ob 20-letnici smrti Antona Cuffola Bevkovega kaplana Martina Čedermaca

ČEDAD — Zavedni beneški Slovenci so se včeraj popoldne s kratko in skromno, a za to nič manj pomembno svečanostjo spomnili 20. obletnice smrti Antona Cuffola, zavednega in borbenega beneškega duhovnika, ki je protagonist znanega Bevkovega romana Kaplan Martin Čedermac. Svečanost je bila v župnijski cerkvi v Lazeh, kjer je pokojnik opravljal duhovniško službo 40 let. Don Cuffolo ni zaslužil samo Bevkove pozornosti, zaradi bojevitosti za narodnostne pravice beneških Slovencev in najhujših časih preživetja s strani fašizma, ampak

rajni Cuffolo in poudaril, da bi Slovenec ne pomeni, biti proti Italiji. Chiabattini pa je podal življenjski potek pokojnika in med drugim povedal, da je bilo Cuffolovo srečanje z Ivanom Trinkom v videmskem semenišču zelo pomembno za njegovo kulturno, socialno in slovensko oblikovanje. Ko je govoril o njegovem zadržanju za časa narodnoosvobodilne borbe, je dejal, da je bil vedno na razpolago ljudstvu in ko so hoteli koga požgati, jim je ponudil svoje življenje, da bi rešil faro in ljudi. Njegov odločen nastop je preprečil katastrofo. Naj omenimo, da je pokojni Cuffolo pisal za časa narodnoosvobodilne borbe svoj dnevnik o dogodkih in Benčiji in da je danes ta dnevnik dragocen dokument v rokah zgodovinarjev in bo pričal bodočim rodovom o borbi beneškega ljudstva za svojo osvoboditev in narodnostni obstoj. Poseben ton komemoraciji je dal domaći cerkveni pevski zbor, s starimi nabožnimi slovenskimi pesmimi. Po končanem cerkvenem obredu in po govorih so prisotni počastili spomin slavnega pokojnika na njegovem grobu. Med nami bo vedno življenjski njegov borbeni duh in njegov spomin. L. PREDAN

PO PETKOVI IZVOLITVI NOVIH VODSTVENIH ORGANOV

ACT pred zahtevnimi nalogami za boljše javnopravne storitve

Že v naši večeršnji številki smo poročali, da so na petkovem zasedanju skupščine pokrajinskega konzorcija za prevoze ACT, ki se je zavleklo pozno v noč, v celoti izvolili nove vodstvene organe, od predsednika skupščine (socialdemokrat Lanža) do predsednika (demokristjan Gavarro) in članov upravne komisije. Tako se je formalno zaključila dolga kriza, ki je pred šestimi meseci zajela odločujoče organe konzorcija: z novo strukturo bi se sedaj morale stvari krepko premakniti z mrtve točke, da bi zagotovili krajini skupnosti boljše in racionalnejše javnopravne storitve. Uporabili smo pogojnik, ker nadaljnji razvoj konzorcija odvisi izključno od politične volje ne toliko občin, ki so članice konzorcija, kot pa političnih grupacij, ki so zastopane v skupščini.

Pa poglejmo, katere predpostavke so se spremenile, da lahko upamo v obljubo bodočnosti. Do krize je prišlo, ker je Lista za Trst, ki upravlja tržaško občino (ta pa uživa preko 90 odstotkov vseh javnopravnih storitev), zavzela od konzorcija povsem negativno stališče in je s svojim bojkotom dejansko onemogočila vsako delovanje. Z odstopom predsednika skupščine in večine članov upravne komisije (z izjemo liberalca) so sedaj obnovili skoraj v celoti sestavo upravne komisije. Tako so ugodili zahtevi Liste za Trst, da je zastopana s svojim predstavnikom v upravni komisiji in je tako soudeležena pri upravljanju konzorcija z vsemi odgovornostmi. O volji pa prevzemni odgovornosti je pričalo tudi dejstvo, da je na zadnjem sestanku načelnikov skupin tudi predstavnik Liste za Trst načelno odobral skupni program, ki so ga s skupnimi nalogami izdelali in ga podpirajo KD, KPI, PSI, SSK in PSDI. Na petkovem zasedanju pa so se listarji premislili in izjavili, da bo njihov odnos do konzorcija kritičen in konstruktiven obremen, v skupnih prizadevanjih po izboljšanju uslug. To predstavlja vsekakor precejšen korak naprej, saj so npr. še pred nekaj meseci predstavniki LPT na

skupščini namigovali na razpustitev konzorcija, sedaj pa so očitno spoznali (in zamenjali) dva izmed treh svojih predstavnikov, da je ta oblika najboljša in edina možna.

Usoda in uspešnost vodenja konzorcija odvisi v dobrih meri od skupnega programa, katerega so okvirno izdelali in o katerem bo specifično govor na prihodnjem zasedanju skupščine. V tem dokumentu pozitivno ocenjujejo konzorcijarji obliko javnopravne službe in naglašajo nujnost zadovoljive rešitve tesno povezanih problemov, kot je ureditev prometa in parkirišč v središču mesta. V dveh letih in pol obstoja je konzorcij vnesel nekatere izboljšave, pomenili so plače uslužbencev, nekatera se odprta uslužbena vprašanja po bodo dobila zadovoljivo rešitev z novo vsedržavno delovno pogodbo. Zelo je pomembno vprašanje sprejema v službo novih strojev, ker se na javnih natečajih predstavi premajhno število kvalificiranih kandidatov. Uresniti je treba pravo revizijo konzorcijevega ustroja, tako kar zadeva urade, kot tudi dejanske prevoze, upoštevajoč mnenje porabnikov, sindikalnih organizacij in občin. Rešiti je treba vprašanje openskega tramvaja, podaljšati povezavo z železniško postajo na Opčinah in s tovarnim postajališčem pri Fernetičih oziroma z državno mejo, potencirati avtobusne zveze z novimi naselji, kot so Roccol Melara, Valmaura, bolnišnica na Katinari. Povečati je treba tudi razpoložljivost avtobusov: 25 novih avtobusov ni rešilo problema, ker je večina že dotrajanih in je njihova uporaba neekonomična. Nujno bo treba v ta namen nabaviti nove avtobuse, ki jih je dejala nakazala v ta namen. Odnosi z deželo se morajo nujno izboljšati, sedanj način finančne podpore na osnovi prevoženih kilometrov ni realen, ker ne upošteva izjemnega stanja v tržaški pokrajini, kjer je promet sprito 31 milijonov letnih prehodov (od katerih kar 13 milijonov preko državne meje) zelo otežen in pocasen, nizka komercialna hitrost pa ima za posledico višje stroške. Tržaška občina mora zavzeti bolj odgovorno stališče in rešiti vprašanje komercialne hitrosti, postopno zaporo zasebnega prometa v zgodovinski središču, ustvariti obširna parkirišča na periferiji.

Obstaja torej najhujša razjeda, da se konzorcij za prevoze razvija in utrdi, to pa bo mogoče doseči le pod pogojem, če bodo obljubam sledila tudi dejanja, ne da bi odločitev dejavnosti nastali polena "pod noge", kot se je to dogajalo še v bližnji preteklosti. — bs —

OBVESTILO

profesorjem in dijakom znanstvenega in klasičnega liceja France Prešeren

Ravnateljstvo znanstvenega in klasičnega liceja F. Prešeren sporoča, da se bo redni pouk ponovno pričel jutri, 15. oktobra, ob 14. uri v prostorih tržaškega tehničnega zavoda Ziga Zois. Šolske ure bodo trajale 50 minut. Edini odmor bo pe 3. uri od 14.30 do 14.40. Razpored predmetov po zadnjem urniku.

Okrogla miza ob zaključku kongresa medicine dela

Nezakonito zaposlovanje mladoletnih zadobiva širše družbene razsežnosti

Z okroglo mizo o vprašanih varnosti in zdravja na področju zaposlovanja mladoletnikov, se je sinoči na tržaškem vseučilišču iztekla 42. vsedržavni kongres medicine dela. Okroglo mizo, ki je potekala v znamenju mednarodnega leta otroka, je vodil odgovorni za zdravstvo pri KPI Giovanni Berlinguer, ki je v uvodnem posegu podal zgodovinski pregled mladoletniškega dela in pri tem poudaril, da je to delo od vedno obstajalo, vendar mu je predvsem industrijski in kapitalistični razvoj dal tisti izredno negativen pečat, ki je danes zanj značilen. Uradne statistike govorijo o 52 milijonov zaposlenih mladoletnih na svetu, vendar te številke prav gotovo niso resnične, saj je ogromno mladoletnikov zaposlenih brez kakršnegakoli uradnega vpisa.

Na to dejstvo se je navezal profesor Luigi Ambrosi, ki je govoril o mladoletniškem delu na italijanskem jugu, kjer je problem posebno pereč, saj kar četrte črno delo otrok, ki so v glavnem zaposleni kot postrežniki, natakarji, pastirji, mnogo jih dela v kmetijstvu in industriji, še največ pa doma, kjer strojno kožo, dedice pa šivajo in plejejo. Ker jih delodajalci ne vpisujejo, ni mogoče izvajati kontrole ne glede sindikalnih ne glede zdravstvenih pogojev dela.

Dr. Galasso je nato prikazal dramatične posledice in statistične podatke mladoletniških nesre: na delu, ki pa ostajajo največkrat prikriti, se ve zve zanje le, ko časopisi poročajo o kakšni srhljivi nesreči 8-letnega otroka, ki mu je stroj zmel roko, ker je bil zaradi preutrujenosti nepazljiv. Raziskava, ki so jo izvedli leta 1967, je dokazala, da je od 1000 intervjuvanih mladoletnih delavcev na jugu, 42 odstotkov delalo več kot osem ur dnevno, skoro tri četrtine pa je imelo manj kot 14 let. Pri tem je še najbolj zaskrbljivo dejstvo, da družbena kontrola ostaja neučinkovita zaradi prikrivanja in molčnosti zainteresiranih iz bojazni, da izgubi delovno mesto.

Dr. Gian Carlo Vicinelli in dr. Nicola Tenore sta poudarila, da se morajo vse družbene komponente boriti za rešitev tega problema, kajti zaposlovanje mladoletnikov je v Italiji, in še posebno na jugu, družben pojav, ki zadobiva zaradi velikega števila zainteresiranih in nepravilnih ter nepravilnih pogojev, v katerih so prisiljeni delati, širše družbeno-gospodarske posledice. (nf)

Še ena sovjetska ladja v arsenalu

V Tržaški arsenal — Sv. Marco je včeraj priplovala sovjetska ladja «Odessa», ki se bo v obratu zadržala nekaj tednov, da bi opravila serijo rednih vzdrževalnih del. Sovjetska ladjevje je v zadnjem času najvažnejši klient tržaškega arsenalu, saj je v letošnjem letu zagotovilo kar 65% vseh opravljenih vzdrževalnih del in ladijskih popravil.

Prometne omejitve

Tržaška občina sporoča, da bo v sledečih ulicah in trgih zaradi asfaltiranja začasno prepovedan, omejen ali kako drugače prizadet avtomobilski promet, in to vsak dan od 6. do 19. ure: odsek UL Vernicelli med UL Giaggioli in stopniščem Erica ostane popolnoma zaprt za promet; na Trgu sv. Antona, v UL Filzi med ulicama Lavatolo in Galati, na Trgu Dalmazia med obsekom med hišnimi številkami 156 in 158, v UL Tor S. Piero med Videmsko ulico in UL Leopardi, v Videmski ulici med Trgom Belvedere in rebrijo za Greto, na rebrijo za Greto ter na Furlanski cesti med omenjeno rebrijo ter UL Carmelitani je prepovedano parki-

Z VČERAŠNJEGA SESTANKA MED SINDIKALISTI IN ODBORNIKOM RINALDIJEM

Sindikati za preverjanje industrijskih pobud skupaj z deželo in podjetništvom

Odbornik za industrijo se je obvezal za čimprejše sklicanje tristranskega srečanja in za sprotno seznanjanje sindikatov z novimi gospodarskimi pobudami

Deželna uprava bo redno seznanjala sindikate z vsemi problemi, ki zadevajo tržaško gospodarstvo in ki so predmet obravnav na odborništvu za industrijo in trgovino. Tako je izjavil deželni odbornik Rinaldi med včerajšnjim sestankom s tajniki pokrajinskega vodstva enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL Gialuzom, Degrossim in Fabriccim. Sniženje je sodelo v okviru periodičnih stikov, ki jih vzdržujeta strani, da bi skupaj preverjali postopke za spodbujanje industrijskih pobud in možnosti reševanja podjetij iz krize, oziroma preusmerjanja njihove proizvodnje. Navzgor sta bili tudi zastopništvo deželne finančne družbe Friuli in Krožnega sklada za gospodarske pobude (FR IE).

Odbornik Rinaldi je prisotnim najprej osvetlil nekatere podrobnosti plačil za svoj čas napovedane odprta novih industrijskih obratov v tržaški industrijski coni. Gre za štiri tovarne: Sidercontrol (sad spojite obratov Orion in Tecnocontrol), Est Due, Fabbri - Oberdorfer in Circuiti stampati perofessionali, ki naj bi zaposlile najmanj 400 delovnih moči.

Zatem je bil govor o krizi v tovarni žerjavov CMI. Rinaldi je sindikalnim predstavnikom povedal, da je avtonomna ustanova za tržaško pristanišče (EAPT) naročila tem obratu serijo novih žerjavov s sredstvi, ki jih je nakazala dežela. Sindikalisti so pa znova poudarili njeno dolžnost, da se delavcem enkrat za vselej zjamči služba v prihodnje ne glede na občinska naročila.

Večji del razgovora pa je bil posvečen zapletenemu vprašanju iskanja nove delovne sile na industrijskem področju ter njene kvalifikacije, oziroma prekvalifikacije, saj obstajajo glede tega na Tržaškem precejšnje pomanjkljivosti, neskladje in protislovje. Soglasno je bilo sklenjeno za ta problem zainteresirani deželni zavod za strokovno usposabljanje (IRFOP), kakor tudi, da se v ta namen uporabi prostori ANCFAP na Trgu Valmaura.

Gialuz, Degrossi in Fabricci so nazadnje poudarili nujno po čimprejšnjem sproženju občinskih srečanj med deželnimi predstavniki sindikatov in zastopniki industrije. Odbornik Rinaldi se je v tem smislu obvezal, rekoč, da to sodi med programske obveznosti deželne uprave. (dg)

OB PONEDELJKIH IN SREDAH

INFORMATIVNI CENTER ZA ŠTUDENTE PRAVA

Na pobudo kolektiva levičarskih študentov - v kratkem podobne pobude na medicinski in drugih fakultetah

Na univerzi se bliža začetek novega akademskega leta. Maturanti, ki so letos zaključili srednjo šolo, so se v veliki večini že odločili, ali bodo nadaljevali s študijem in na katero fakulteto se bodo vpisali. S tem so se opravičili najtežjo izbiro, vendar predstavljata ta izbira kaj prvi stik z univerzo. Stik z novim okoljem je vedno težaven, lahko pa postane skoraj dramatičen za študenta, ki mu nihče ne pomaga, da se orientira sredi neorganizirane niti italijanskega univerzitetnega sistema.

Le gornjih ugotovitev izhaja odločitev Kolektiva pravne fakultete na tržaški univerzi, organizma, ki združuje vse levičarske študente, od socialistov do nove levice, da tudi letos priredi informativni center za vse študente, zlasti pa tiste, ki se vpisujejo v 1. letnik. Center, v katerem delajo študentje sami, skuša biti na razpolago za vsak problem v zvezi z vpisom, predložitvijo raznih prošelj, še posebno pa za nasveti v zvezi s sestavo in predložitvijo študijskih načrtov. Letos je s tem v zvezi problem več, saj je zaradi potreb mehanografskega cen-

tra predložitev načrtov težavnejša. Tehnične informacije dobijo študenti tudi pri posebnem okencu tajništva univerze, ki je odprto samo ob ponedeljskih, sredah in petkih med 8.30 in 11. ure. Center študentskega kolektiva pa daje študentom pravne fakultete tudi druge informacije o strukturi fakultete in vsebini študija, ki so koristne pri izbiri določenih izpitov ali odpravi drugih. Med člani kolektiva so tudi nekateri slovenski študenti, ki s svojimi nasveti lahko zaostojijo tudi specifičnim radovednostim in portebam slovenskih maturantov, ki se vpisujejo na pravno fakulteto. Center je odprta vsak ponedeljek in sredo, od 9. do 12. ure, tik pred vhodom glavnega tajništva nove univerze.

Koristnosti takih pobud, ki odgovarjajo na občuteno potrebo po večji informaciji, se zavedajo tudi študentski kolektivi drugih fakultet. Tako bo v prihodnjih dneh pričel delovati informativni center tudi za študente medicinske fakultete, za podobne iniciative pa se menijo tudi na nekaterih drugih fakultetah. M.M.

NA POBUDO BAVARSKÉ DRUŽBE OCCON

V torek prvi odhod na novi progi Jadran-Daljni vzhod

V torek bo odplula iz tržaškega pristanišča motorna ladja «Bavaria Trieste» na novo konjatersko progo Trst - Benetke - Daljni vzhod. Progo je vzpostavila družba OCCON iz Muenchena, ki bo postavila nanjo štiri ladje za prevažanje kontejnerjev in osebnih avtomobilov. Na vsaki ladji bo prostora za 520 kontejnerjev, od tega 150 z vgrajeno hladilno napravo. «Bavaria Trieste» bo pred odhodom iz naše luke vkrcala 200 kontejnerjev, nadaljnji tovor pa bo čakal v Benetkah. Ladjo in progo bodo predstavili jutri popoldne na posebni tiskovni konferenci v hotelu Savoia, kjer bodo poleg tujakšnih predstavnikov prisotni tudi številni časniki iz južne Nemčije in podtajnik za promet v bavarski vladi Beyer. Ko bo družba OCCON postavila na progo vse predvidene ladje, si bodo odhod iz našega pristanišča sledili vsaki petnajst dni.

VPRASHANJE ITALIJANSKEGA DRŽAVNEGA VRTCA V MILJAH

Skrbnišstvo je potrdilo mnenje pokrajinskega šolskega sveta

Vseitev ene sekcije vrtca v slovenski center že prihodnjo sredo

Miljski župan Bordon je prejel sporočilo, da je tržaško šolsko skrbništvo z ustreznim odlokom potrdilo veljavnost mnenja, ki ga je pred kratkim izrekel pokrajinski šolski svet glede tega, kje naj deluje italijanski državni vrtci v miljski občini. Obe sekciji tega vrtca naj se, skratka, vselita v prostore Slovenskega šolskega centra v D'Annunziovi ulici.

Slovenskim staršem in otrokom nepopolna poteza ni prišla ravno neprisikavano, vsekakor pa s tem zadeva še daleč ni zaključena. Prvič zato ne, ker župan Bordon dosledno vztraja pri dosedanjem stališču ter je v Čamporah že dal odpreti sekcijo italijanskega državnega vrtca, kakor so to zahtevali sami starši, drugič pa, ker je treba še preveriti zakonitost ukrepanja pokrajinskega šolskega sveta, to se pravi dognati, ali je njegovo mnenje glede tega vprašanja res obvezujoče ali pa ne.

Zaenkrat drži, da se prihodnjo sredo vseli miljska sekcija omenjenega vrtca v tiste prostore Sloven-

skega šolskega centra, ki so jih slovenski starši že pred časom začasno ponudili v uporabo italijanskim otrokom; gre za dve sobi, ki ju je občina že dala preurediti v eno samo učilnico. Koliko časa ostane sekcija tam, je odvisno od raznih dejavnikov. Tako na primer tudi od tega, če in kdaj bo šolsko ministrstvo pooblastilo preselitev slovenske osnovne šole s celodnevним poukom Zavljje. Korošci v center v smislu poveljnega mnenja, ki ga je prejšnji mesec izrazila deželna komisija za slovenske šole pod predsedstvom višjega šolskega skrbnika Angioletti. Ko pride pooblastilo, bodo imeli slovenski osnovnošolci pač prednost in italijanski otrokom bo občina morala na vrat na nos poiskati nove prostore.

Miljska občina bo z druge strani prihodnje dni priredila tiskovno konferenco o razpoložljivosti šolskih prostorov na Miljskem; te si bodo časniki tudi ogledali. Pobuda bo izzvenela kot odgovor na netočno poročanje italijanskega tiska glede vse zadeve okrog centras. (dg)

V TOREK, 16., IN SREDO, 17. OKTOBRA

Gospodarsko odposlanstvo iz SR Srbije na dvodnevem obisku pri vodstvu SDGZ

Goste, ki vračajo lanski obisk naše gospodarske organizacije v Jugoslaviji, bo vodil predsednik Gospodarske zbornice Srbije M. Veljović - V programu razgovori tudi s predstavniki trgovinskih zbornic iz naše dežele

V torek 16. in sredo 17. t.m. prihaja na povraten obisk k Slovenskemu deželnemu gospodarskemu združenju delegacija predsedstva Gospodarske zbornice SR Srbije, ki bo obiskala tržaško, gorško in videmsko pokrajino, da bi tako spoznala stvarnost gospodarskega združenja Slovencev v Italiji. V delegaciji so bo vodil predsednik GZ SR Srbije mr. Milojko Veljović, bošata se podpredsednik iste Mihajl Šefer in predsednik GZ Beograd dr. Miroslav Trajković. To bo letos že drugi povraten obisk predstavnikov neke gospodarske zbornice iz Jugoslavije, saj se je pred časom mudila med slovenskimi gospodarskimi operaterji v Trstu in Gorici številna delegacija GZ Vojvodine; potem ko je lani naše gospodarsko združenje opravilo vrsto srečanj z

gospodarskimi zbornicami številnih republik in avtonomnih pokrajin Jugoslavije.

Program dvodnevnega obiska predstavnikov srbskega gospodarskega združenja predvideva vrsto srečanj in delovnih razgovorov z vodstvom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, s člani tržaške in gorške sekcije za znanje trgovinsko sodelovanje in s predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze. V spremstvu predstavnikov SDGZ se bo delegacija iz SR Srbije srečala tudi z vodstvi deželne zveze trgovinskih zbornic, tržaške in videmske zbornice, z vodstvom tržaške delegacije mešane italijansko-jugoslovanske trgovinske zbornice iz Milana ter z nekaterimi gospodarskimi operaterji italijanske narodnosti, predvsem z industrijskega področja.

Obiski te vrste sodijo v okvir programskih smernic SDGZ, ki se zaveda pomembnosti utrjevanja stikov in vedno tesnejšega gospodarskega sodelovanja med Slovenci in Italijani ter vsem republikami Jugoslavije. SDGZ se nadalje zaveda svoje dolžnosti, da kot gospodarska organizacija naše skupnosti, opravlja na svojem specifičnem področju delovanje aktivno vlogo mostu za krepkejšo povezovanje med gospodarstvi dveh sosednjih držav, še posebej obmejnih dežel, kar gotovo pozitivno učinkuje tudi na boljše poznavanje in sklepanje prijateljskih vezi med narodi teh dveh držav.

Napori, ki jih v tej smeri vloga Slovensko deželno gospodarsko združenje, so v skladu tudi z osinskimi sporazumi ter nedvomno predstavljajo konkreten doprinos k uresničevanju njihove vsebine in namenov, seveda ne le v interesu slovenske narodnostne skupnosti, temveč v širši korist gospodarskega razvoja in vsega prebivalstva dežele Furlanije-Juljske krajine.

Ta obisk bo gotovo koristen za navezovanje tesnejših gospodarskih in poslovnih odnosov z republiko Srbijo, po drugi strani pa bo omogočil gostom iz te republike, da se temeljiteje soočajo s specifično gospodarsko problematiko Slovencev v Italiji in da pridejo istosčasno v neposreden stik z gospodarskimi dejavniki vse dežele Furlanije-Juljske krajine. J.M.

ZA PREOSNOVO OBRATA

Prihodnji teden bo SIRT vložila vso dokumentacijo

Nadaljnja pojasnila sta zahtevala ministrstvo za industrijo in ICIPU - Miljska ladjedelnica v finančnih težavah

Na deželnem odborništvu za industrijo sta bila v petek zvečer dva sestanka z odbornikom Rinaldijem: prvi je bil namenjen preučitvi nekaterih vprašanj glede napovedane preosnove bivše steklarne Vetrobel v žavelski industrijski coni, na drugem pa so udeleženci vzeli v pretesno sedanje stanje v miljskem obratu «Cantieri Alto Adriatico».

V obeh primerih so se sestanka udeležili zastopniki pokrajinske sindikalne zveze. Na srečanju o zadevi bivše steklarne je predsednik družbe SIRT Landini kratko povzel najnovejša dogajanja okrog tega vprašanja, zlasti kar se tiče nedavne posveta na ministrstvu za industrijo v Rimu. Landini je zagotovil, da bo družba SIRT še v prihodnjem tednu vložila na ministrstvo in na kreditni zavod ICIPU dokumentacijo, ki jo predvideva zakon št. 675 o preosnovi industrijskih obratov. Na srečanju so nadalje sklenili sklicati nov sestanek s sindikalisti in člani tovarniškega sveta SIRT na sedežu deželnega odborništv za industrijo v petek, 19. oktobra. In ne do 27. kot je pomotoma natisnjeno na vabilu.

Na srečanju o miljski ladjedelnici, ki so se ga udeležili tudi predstavniki sindikata kovinarjev FLM pa je odbornik Rinaldi poročal o finančni krizi, ki jo trenutno preživlja ladjedelnica. Rinaldi je poudaril, da s samim finančnim doprinosom zasebnih delničarjev družbe bo težko premostila sedanje finančne težave, in sicer tudi zaradi tega, ker bo treba za nadaljnji razvoj ladjedelnice pripraviti obsežen načrt, ki naj predvideva posodobitev in okrepitev obstoječih tehničnih naprav ter hkrati določene organizacijske, finančne, upravne in proizvodne izboljšave.

● Koordinacijski center za demokratsko upravo šole priredi na Opčinah tečaj v slovenski in na kreditni zavod ICIPU dokumentacijo, ki jo predvideva zakon št. 675 o preosnovi industrijskih obratov. Na srečanju so nadalje sklenili sklicati nov sestanek s sindikalisti in člani tovarniškega sveta SIRT na sedežu deželnega odborništv za industrijo v petek, 19. oktobra.

Zveza partizanov - aktivistov z Opčin izraža globoko sožalje tov. Ninu Signoraciju ob izgubi drage mame.

Enadoma nas je zapustila naša draga mati in nona



JUSTINA ČOK vd. GEC

Pogreb bo jutri, 15. oktobra, ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost v cerkev na Katinari.

Zalostno vest sporočajo: sinova Franc in Berto, hči Gina, snahi, vnuki, pravniki in drugo sorodstvo

Podlonjer, 14. oktobra 1979

Občinsko pogrebno podjetje, Ul. Zonta 7/C

ZAHVALA

Hvaležni in ganjeni ob tolikih izrazih sočutja ob izgubi naše drage

ANE DEBERNARDI por. PAROVEL

se zahvalujemo vsem, ki so kakorkoli počastili njen spomin.

SVOJCI

Trst, 14. oktobra 1979

Občinsko pogrebno podjetje, Ul. Zonta 7/C

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame in none

MARIJE STAREC

se prisrčno zahvalujemo darovalcem cvetja in vsem, ki so z nami sočustvovali. Posebna zahvala zdravniškemu in drugemu osebju drugega oddelka za kronične bolezni.

Zalujoci: hči Lidija, sestra Albina, vnuka Marica in Rafko z družinama ter drugo sorodstvo

Barkovlje, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Vsem, ki so z nami sočustvovali in spremenili na zadnji poti našo predrago

FRANCKO HROVATIN vd. STAREC

se iskreno zahvaljujejo hčerka Sonja in vsi sorodniki

Opčine, Sydney, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga sina

WALTERJA CORBATTIJA

se toplo zahvalujemo vsem, ki so z nami kakršenkoli način sočustvovali.

Zalujoci starši

Zavljje, Domjo, Log, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi draga moža in očeta

IVANA MAVERJA

se toplo zahvalujemo župniku, pevcem in vsem, ki so z nami sočustvovali.

Zalujoci žena, hčere, vnuki in drugo sorodstvo

Boljunec, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Ob izgubi draga očeta in nonata

SILVESTRA GLAVINE

se toplo zahvalujemo vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

SVOJCI

Boljunec, Ricmanje, 14. oktobra 1979

ALOJZ VIDIC

OTLICA 38

Zdaj v grobu mirno spiš, v naših srcih še naprej živiš, saj nisi umrl, le trudne oči si zaprl, če bi solze te zbudile, te zemlja ne bi krila, pridi k mojemu grobu in ne klič me nazaj. Hvala vsem, ki ga nosite v lepem spominu.

Zalujoci žena, hčerka, sinova in brat

Med predstavniki pokrajine, SSŠ in sen. Gerbecova

SESTANEK NA POKRAJINI O SLOVENSKIH TEČAJIH

Pomanjkanje politične volje botrovalo zavrnitvi prošnje
o ustanovitvi tečajev za elektrotehniko in geometro

Včeraj popoldne so se na sedežu pokrajinske uprave v Trstu sestali predstavniki pokrajine, SSŠ in sen. Gerbecova, da bi proučili položaj, ki je nastal z zavrnitvijo prošnje pokrajinske uprave za ustanovitev tečajev za elektrotehniko in geometro s slovenskim učnim jezikom.

Po pretrpu najnovejših informacij iz Rima, po katerih naj bi pokrajina po letu 1977 ne bila več vizualna prošnja in naj bi ustanovitvi tečajev za geometro na TTZ «Zig» nasprotovali tudi nekateri slovenski krogi, so prisotni ugotovili, da je pokrajinski svet letos januarja s sklepom številka 849 pooblašil predsednika pokrajine, da predloži prošnjo za ustanovitev navedenih tečajev, da je o prošnji izdal ugodno mnenje tudi pokrajinski svet, da je bila prošnja v marcu poselana na prosvetno ministrstvo skupaj z običajno dokumentacijo o razpoložljivih prostorih in da je bil na deželni predstojništvu stavi novih ustanovitev tečajev za geometro s slovenskim učnim jezikom na četrtem mestu. Na osnovi vseh teh ugotovitev so prisotni prišli do zaključka, da do ustanovitve navedenih dveh tečajev ni prišlo samo zaradi pomanjkanja politične volje. To pomanjkanje politične volje pa po vsej verjetnosti temelji na načelu recipročnosti, na katero se nekateri krogi vedno sklicujejo, kar lahko z njim škodujejo slovenski narodnostni skupnosti. Zato so prisotni sklenili, da bodo proučili možnost, da bi šla na prosvetno ministrstvo kvalificirana delegacija, ki naj bi pospešila rešitev tega vprašanja.

Sindikata slovenske šole

Sindikata slovenske šole obvešča, da bo v sredo, 17. t.m., ob 16. uri redna seja odbora. Prosimo odborne, da se seje zagotovo udeležijo.

Danes dan otroka
v Zgoniku

Osnovni namen letošnjega mednarodnega leta otroka je, da se spomnimo na naše najmlajše, da jim nudimo čimboljše življenjske pogoje, da se trudimo za njihovo aktivno vključitev v družbo, ki ga bo smatrala kot subjekt. To je še posebno važno za nas, ki živimo na narodnostno mešanem ozemlju, kjer imamo v odnosih in problemih, ki jih ta status prinaša. Za vzpostavitev čimboljše sodelovanja in medsebojnega poznavanja so potrebna skupna srečanja.

Taka priložnost se bo nudila danes v Zgoniku, ko bo na sporedu občinski dan otroka, ki ga pod pokroviteljstvom zgoščenke občinske uprave prireja PD Rdeča zvezda. SD Kras in sekcija RMP Zgornji mešaji. Zbirališče je na igrišču ob 9. uri, sledil bo poučni netekmovalni pohod v naravo, na obedu (našastuta) pa bodo na vrsti še razne igrice in ustvarjalno delo. Na-

ANE PAROVEL NI VEČ

Pri Sv. Ivanu je zopet usahnila slovenska korenina. V splošni starosti 83. let je umrla zagana prosvetna delavka Ana Parovel, poročena de Bernardi. Pokojnica je bila blage narave, tiha in ljubezniva ter skozi vse življenje trdno narodno zavvedna. Njena smrt je globoko presunila vse, ki so jo poznali, saj je bila na splošno zelo priljubljena.

V mladih letih se je udeleževala kot članica dramske skupine, pa tudi mešanega zbora, ki je deloval v okviru Marijinega doma in pomenil tedaj svetoviranski slovenec edino družabnostno priložnost. Ravnika se prosvetnemu delu ni odrekla vse do tlej, dokler ni — že v letih — zbolela. Bila je tudi vestna mati in gospodinja in pridna vrtnarica. Zaposla moža Ninota, hčerko Lavro in sina, tudi Ninota.

Danes, NEDELJA, 14. oktobra

NEDELJKO

Sonce vzhaja ob 6.19 in zahaja ob 17.23. — Dolžina dneva 11.04. — Luna v zatonu ob 14.24.

Jutri, PONEDELJEK, 15. oktobra

TEREZIJA

Vreme včeraj: najvišja temperatura 21 stopinj, najnižja 16,4, ob 18. uri 20 stopinj, zračni tlak 1006 mb, naraščajo, veter 10 km na uro južno-zahodni, vlaga 62-odstotna, med oblaki, morje malo razgibano, temperatura morja 18,8 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Francesco Battaglini, Paolo Mutinati, Gabrio Tognoli, Raffaele Prestinzi, Matteo Scarpia, Lorenzo Novello, Piero Boncompagni.

UMRLI SO: 89-letna Tomasina Catoran vd. Buechi, 84-letna Matilde Savoldelli vd. Cassini, 82-letna Guistina Cok vd. Gec, 58-letni Angelo Boscolo, 84-letni Antonio Gregori, 82-letna Anna Erdinger vd. Gabroviz, 81-letni Francesco Birk, 69-letni Vittorio Gruden, 83-letna Melania Dalsass, vd. Hiermer, 69-letni Antonio Camiziani, 80-letni Luigi Bonanno, 74-letni Emilio Ferluga, 87-letni Giuseppe Morseni, 86-letni Amleto Barbani, 75-letna Valeria Bradascchia vd. Sofio, 82-letni Guido Sabatini, 89-letna Caterina Cramazzi vd. Venturini, 76-letna Antonia Drosolini vd. Mosco.

OKLICI: tehnični uradnik Faustina Rovina in uradnica Patricia Farndon, finančni stražnik Luigi D'Argento in gospodinja Lucia Pe-

trozziello, trg. potnik Franco Sferza in gospodinja Fulvia Grimalda, radiotehnik Erio Pernar in uradnica Anita Monfardini, delavec Salvatore Randis in strežnica Franca Heldebrunn, sofer Vladimir Kuchar in natakarka Marcela Lechnanova, delavec Sergio Tendella in bolničarica Gabriella Loperfido, uradnik Walter Valdrè in učiteljica Silvia Barcaricchio, delavec Marino Bet-

tosu in uradnica Elisabetta Delvecchio, agent javne varnosti Fortunato Di Sessa in gospodinja Marieta Mohoric, sofer Giuliano Starchi in otroška negovalka Franca Matulich, finančni stražnik Evaristo Bar-di in trg. pomočnica Luciana Moro, finančni stražnik Adolfo Villani in uradnica Domenica De Iulius, uradnik Nevio Lonzar in uradnica Daniela Micossi, študent Giorgio Tiziani in tiskarka Oriana Devescovi, električar Livio Chiarutini in frizerka Carmela Melchionna, tehnični uradnik Lorenzo Mari in uradnica Maria Grazia Roarzi, sladolekar Rinaldo De Rocco in učiteljica Laura Livan, delavec Carlo Cottone in kmetijska delavka Milena Trabucco.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 20.30)

Trg Oberdan 2, Ul. T. Vecellio 24, Ul. Zorutti 19, Ul. Bonomea 95. (od 8.30 do 13. in od 16. do 20.30)

Trg Caviana 1, Trg Giotti (Trg sv. Franciška 1).

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 20.30 dalje)

Trg Caviana 1, Trg Giotti (Trg sv. Franciška 1).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228.124; Bazovica: tel. 226.165; (općine: tel. 211.001; Proseck: tel. 225.141; Božje polje,

25. letnik, 7. oktobra, je PD «Li-pa» iz Bazovice pridobil izlet na Koroško. Po prehodu avstrijske meje nas je pričakala skupina prijaznih fantov in deklet, predstavnikov PD «Rož» iz Št. Jakoba. Ti so nas med potjo seznanjali s kraji, po katerih smo se vozili. V Brnci smo si ogledali novo tovarno smuč E-lan. Mimo Baškega in Vrbskega jezera smo se pripeljali v Bilčovo, eno izmed redkih vasi na avstrijskem Koroškem, ki ima dvojezičen krajevni napis. S problematiko Slo-vencev na Koroškem nas je zelo izčrpan seznanil Franci Serajnik, član Društva slovenskih študentov na Dunaju ter sodelavec glasila «Kladivo».

Po kosilu v Bilčovu smo se od-peljali na Gosposvetsko polje ter si ogledali znameniti vojvodski pre-stol ter staro cerkev. Pot nas je vo-dila nato do Celovca, v slovensko gimnazijo, ki je edina slovenska dr-žavna šola v Avstriji. Šola, ki je zelo moderno urejena, obiskuje pri-bližno 500 dijakov iz vse Koroške. Gimnazija obsega tudi nižjo srednjo šolo, medtem ko niso osnovnoš-olski otroci deležni pouka v sloven-skem jeziku.

V Št. Jakobu, kamor smo prispeli pozno popoldan, smo položili vene-c pred spomenik padlim partizanom, pevski zbor pa je zapel žalostinko.

Najboljše v skupnem življenju želi ZIVI GRUDEN in BEPINU KRIZETIČU beneški študijski center Nežiča.

SPD Tabor Općine želi svoji sodelavci ZIVI GRUDEN in možu mnogo sreče in zadovoljstva na novi življenjski poti.

Danes praznujeta v Zavljah 25. obletnico skupnega življenja NERINA in JERNEJ VALENTIČ Ob tej priložnosti pošlji vse najboljše in še veliko skupne sreče v nadaljnjem življenju sin Boris Voščilom se pridružuje Danica.

V SAMATORCI POSLEDNJE SLOVO
OD MARIJE COLJE VD. KNEZ

Prejšnji petek so v Samatorci pospremlili K. poslednjemu počitku Marijo Coljo vd. Knez, ki je umrla v 75. letu starosti.

Rodila se je v Samatorci 15. septembra 1904 v kmečki družini. Kot petnajstletno dekle, najstarejša od petih otrok, je po prvi svetovni vojni pomagala družini s tem, da je nosila peš vrče mleka in zelenjavo v Trst.

Leta 1926 se je poročila z domačim Ivanom Knezom. V zakonu je povila oseem otrok, od katerih živi še sedem. Pokojnica je bila zavedna in napredna Slovenka in v tem duhu je vzgajala tudi otroke. Med drugo svetovno vojno je prestala marsikatero težko uro. Starejši sin se je pri komaj 17 letih vključil v NOB in tudi Marija je pomagala partizanom.

Kruta usoda je hotela, da je zgubila komaj 26-letnega sina Alberta ki se je ponorečil z motornim vozi-lom. Od takrat je Marijino srce začelo pešati. Postala je vdova pred 4 leti. Bila je vselej značja, zanimala se je za dogodke po svetu in doma. Ljubila je slovensko besedo in zvesto čitala Primorski dnevnik in slovenske knjige.

Pogreba se je udeležila velika množica ljudi v venci in cvetjem, kar priča o njeni priljubljenosti. Naj ji bo lahka domača zemlja, ki jo je ljubila.

Razširili bodo pokopališče v Samatorci

Ze vrsto let je zgonska občinska uprava imela v svojih programih

razširitev pokopališča v Samatorci, ki je že zdavnaj postalo pretesno. Ker ni bilo mogoče dobiti sredstev preko posebnega državnega zakona, ki financira dela na pokopališčih v višini 90 odstotkov, je občinska uprava poiskala drugi vir finančne kritja. Prispevek za leto 1979 v znesku 13 milijonov 418.000 lir na osnovi člena 45 državnega statuta so na zadnji seji občinskega odbora namenili za to posebno javno delo, ki bo steklo, čim bo zadosteno vsem formalno - birokratskim pred-pisom.

Medtem pa se bližajo koncu dela za razširitev pokopališča v Zgoniku. Sezidali so zid, sedaj pa bodo na-peljali še zemljo.

Zgonik: tel. 225.506; Nabrežina: tel. 200.121; Sesljan: tel. 209.197; Zavlje: tel. 213.137; Milič: tel. 271.124.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba za zavarovance INAM in ENPAS od 22. do 7. ure: telef. št. 732.627.

V predprazničnih in prazničnih dneh dnevna in nočna služba deluje nepretrgoma do 7. ure dneva po prazniku. To velja za zavarovance INAM, INADEL, ENPAS. Dnevni poziv na telefonski številki 68-441, nočni pa na številki 732-627.

LOTERIJA

BARI 81 82 52 75 47
CAGLIARI 41 59 16 19 68
FIRENCE 77 63 42 84 30
GENOVA 29 25 28 41 36
MILAN 9 1 88 47 19
NAPOLI 55 52 78 50 19
PALERMO 37 72 22 79 54
RIM 25 84 4 2 90
TURIN 64 9 89 71 88
BENETKE 13 2 90 24 86

PELLICCERIA CERVO

priporočena trgovina za vaše nakupe elegantni modeli najboljše kakovosti NASITKI vseh vrst. Bogata izbira! TRST, Viale XX. settembre 16 Tel. 796301

STATIC KROTERAPIJA

DIAGNOZE IN TERAPIJE ZA ZDRAVLJENJE BOLENIH HRBTENICE

odprto od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 18.30

TRST, Ul. Udine 11 - tel. 43-733

ZANIMIVA POBUDA PD LIPA

Prosvetarji iz Bazovice v Št. Jakobu na Koroškem

V nedeljo, 7. oktobra, je PD «Li-pa» iz Bazovice pridobil izlet na Koroško. Po prehodu avstrijske meje nas je pričakala skupina prijaznih fantov in deklet, predstavnikov PD «Rož» iz Št. Jakoba. Ti so nas med potjo seznanjali s kraji, po katerih smo se vozili. V Brnci smo si ogledali novo tovarno smuč E-lan. Mimo Baškega in Vrbskega jezera smo se pripeljali v Bilčovo, eno izmed redkih vasi na avstrijskem Koroškem, ki ima dvojezičen krajevni napis. S problematiko Slo-vencev na Koroškem nas je zelo izčrpan seznanil Franci Serajnik, član Društva slovenskih študentov na Dunaju ter sodelavec glasila «Kladivo».

Po kosilu v Bilčovu smo se od-peljali na Gosposvetsko polje ter si ogledali znameniti vojvodski pre-stol ter staro cerkev. Pot nas je vo-dila nato do Celovca, v slovensko gimnazijo, ki je edina slovenska dr-žavna šola v Avstriji. Šola, ki je zelo moderno urejena, obiskuje pri-bližno 500 dijakov iz vse Koroške. Gimnazija obsega tudi nižjo srednjo šolo, medtem ko niso osnovnoš-olski otroci deležni pouka v sloven-skem jeziku.

V Št. Jakobu, kamor smo prispeli pozno popoldan, smo položili vene-c pred spomenik padlim partizanom, pevski zbor pa je zapel žalostinko.

Najboljše v skupnem življenju želi ZIVI GRUDEN in BEPINU KRIZETIČU beneški študijski center Nežiča.

SPD Tabor Općine želi svoji sodelavci ZIVI GRUDEN in možu mnogo sreče in zadovoljstva na novi življenjski poti.

Danes praznujeta v Zavljah 25. obletnico skupnega življenja NERINA in JERNEJ VALENTIČ Ob tej priložnosti pošlji vse najboljše in še veliko skupne sreče v nadaljnjem življenju sin Boris Voščilom se pridružuje Danica.

V SAMATORCI POSLEDNJE SLOVO
OD MARIJE COLJE VD. KNEZ

Prejšnji petek so v Samatorci pospremlili K. poslednjemu počitku Marijo Coljo vd. Knez, ki je umrla v 75. letu starosti.

Rodila se je v Samatorci 15. septembra 1904 v kmečki družini. Kot petnajstletno dekle, najstarejša od petih otrok, je po prvi svetovni vojni pomagala družini s tem, da je nosila peš vrče mleka in zelenjavo v Trst.

Leta 1926 se je poročila z domačim Ivanom Knezom. V zakonu je povila oseem otrok, od katerih živi še sedem. Pokojnica je bila zavedna in napredna Slovenka in v tem duhu je vzgajala tudi otroke. Med drugo svetovno vojno je prestala marsikatero težko uro. Starejši sin se je pri komaj 17 letih vključil v NOB in tudi Marija je pomagala partizanom.

Kruta usoda je hotela, da je zgubila komaj 26-letnega sina Alberta ki se je ponorečil z motornim vozi-lom. Od takrat je Marijino srce začelo pešati. Postala je vdova pred 4 leti. Bila je vselej značja, zanimala se je za dogodke po svetu in doma. Ljubila je slovensko besedo in zvesto čitala Primorski dnevnik in slovenske knjige.

Pogreba se je udeležila velika množica ljudi v venci in cvetjem, kar priča o njeni priljubljenosti. Naj ji bo lahka domača zemlja, ki jo je ljubila.

Razširili bodo pokopališče v Samatorci

Ze vrsto let je zgonska občinska uprava imela v svojih programih

razširitev pokopališča v Samatorci, ki je že zdavnaj postalo pretesno. Ker ni bilo mogoče dobiti sredstev preko posebnega državnega zakona, ki financira dela na pokopališčih v višini 90 odstotkov, je občinska uprava poiskala drugi vir finančne kritja. Prispevek za leto 1979 v znesku 13 milijonov 418.000 lir na osnovi člena 45 državnega statuta so na zadnji seji občinskega odbora namenili za to posebno javno delo, ki bo steklo, čim bo zadosteno vsem formalno - birokratskim pred-pisom.

Medtem pa se bližajo koncu dela za razširitev pokopališča v Zgoniku. Sezidali so zid, sedaj pa bodo na-peljali še zemljo.

Zgonik: tel. 225.506; Nabrežina: tel. 200.121; Sesljan: tel. 209.197; Zavlje: tel. 213.137; Milič: tel. 271.124.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba za zavarovance INAM in ENPAS od 22. do 7. ure: telef. št. 732.627.

V predprazničnih in prazničnih dneh dnevna in nočna služba deluje nepretrgoma do 7. ure dneva po prazniku. To velja za zavarovance INAM, INADEL, ENPAS. Dnevni poziv na telefonski številki 68-441, nočni pa na številki 732-627.

LOTERIJA

BARI 81 82 52 75 47
CAGLIARI 41 59 16 19 68
FIRENCE 77 63 42 84 30
GENOVA 29 25 28 41 36
MILAN 9 1 88 47 19
NAPOLI 55 52 78 50 19
PALERMO 37 72 22 79 54
RIM 25 84 4 2 90
TURIN 64 9 89 71 88
BENETKE 13 2 90 24 86

PELLICCERIA CERVO

priporočena trgovina za vaše nakupe elegantni modeli najboljše kakovosti NASITKI vseh vrst. Bogata izbira! TRST, Viale XX. settembre 16 Tel. 796301

STATIC KROTERAPIJA

DIAGNOZE IN TERAPIJE ZA ZDRAVLJENJE BOLENIH HRBTENICE

odprto od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 18.30

TRST, Ul. Udine 11 - tel. 43-733

Čestitke

Včeraj je godoval, jutri praznuje rojstni dan EDI GRGIČ. Vse najboljše in na mnoga leta mu želijo oče Srečko, Marija, Silvester, Suzana in Stojan.

Jutri praznujeta 40-letnico poroke STANA in MARIO KOZINA iz Bor-lunca. Še mnoge srečnih skupnih let jima želijo hčeri, zeta ter vnuki Martina, Katja in Robert.

Iskrene čestitke Irenki in Jure-tu ob rojstvu prvorojenčka DAVIDA. Dolgo pričakovanemu vnučku pa o-bilo zdravlja in sreče v nadaljnjem življenju želijo mama, tata, brat Milan in nena.

VAŽNO OBVESTILO KMECKE ZVEZE

Kmečka zveza obvešča vse zainteresirane kmetovalce, da zapade jutri, 15. t.m., rok za predložitve prošnje za posojila za gradnjo novih ali za popra-vilo starih kmečkih hiš na podlagi člena 26 zakona števil-ka 457 z dne 5. 8. 1978.

Zainteresirani lahko na po-dlagi zgoraj omenjenega za-kona zaprosijo za posojilo v višini največ 15 milijonov lir za popravilo starih hiš in naj-več 24 milijonov lir za grad-njo novih. Obrestna mera znaša 6 od sto, za gorata področja (sem spada skoraj vsa tržaška pokrajina) pa 4 od sto. Posojilo ima 15-letno zapadlost.

Za nadaljnje informacije ter za izpolnjevanje prošnje samih naj se zainteresirani nemudoma obrnejo na tajništvo Kmečke zveze v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, med uradnimi urami.

Slovenska prosvetna zveza in Glasbena matica vabita vse, ki so se vpisali v zborovsko šolo, na sestanek, ki bo v torek, 16. t.m., ob 16. uri na se-dežu SPZ v Trstu, Ul. sv. Fran-čiška 20.

ZENSKI PEVSKI ZBOR TABOR - OPĆINE

prične z rednimi vaji v četrtek, 18. t.m. in ne v torek, 16. t.m. Vaje bodo na osnovni šoli vsak ponedeljek in četrtek ob 19. uri.

Dobrodošle so nove članice

ZAHVALA

Vsem, ki so na katerikoli način pripomogli pri nedelj-skem uspelem prazniku groz-dja v Zgoniku, se prisočno zahvaljujemo. Posebna zahvala gre občinski upravi, pevskemu zboru Rdeča zvezda in godbi na pihala Breg iz Doline.

Mladinski krožek iz Zgonika

Prosveta

PD Prosek - Kontovel obvešča, da bo prva seja odbora društva jutri, 15. t.m., ob 20. uri v Soševci hiši. Vabljeni vsi odborniki.

PD Slavice Rimanje - Log ob-vešča, da bo 21. oktobra mešani pevski zbor nastopil v društvenih prostorih. Zato poziva člane zbora, naj se vsi udeležijo vaj.

Izleti

Zveza partizanov - aktivistov Op-ćine organizira v nedeljo, 4. t.m., izlet na Dolenski Lipoglav - lager II. grupe Odredov - Janče pri Li-tiji - borbe druge grupe na Tujem grmu in v Muljavo - dolina reke Krke. Vpisovanje v Prosvetnem do-mu od srede, 17. t.m., dalje vsak dan od 16. do 18. ure.

Združenje Union priredi 23. ok-tobra enodnevni izlet v Jesolo in San Donà del Piave. Informacije na sedežu združenja. Telefonska št. 64459.

PD Rdeča zvezda in SK Kras or-ganizirata v nedeljo, 21. t.m., eno-dnevni izlet na Vrhniko in okolico. Ogled tehnične muzeje, tovarne usnja in izvir Ljubljance. Vpiso-vanje do 17. t.m.: Salež - Majda Stubeš, Zgonik - Joško Milič, Ga-brovec - Klavdij Trobec, Repnič - Neva Milič, Samatorca - Gianni Ro-magna, Brišički - Anita Milič.

Zenske dolinske občine včasoma obisk ženskam iz Falconare (An-cona) z avtobusnim izletom, ki bo 20. in 21. oktobra letos. Vpisova-nje pri vsakih predstavnicah ali pri Silvani - tel. 228341 - do vključno 15. oktobra. Vabljenje!

POTOVALNI URAD AURORA

obvešča, da so na razpolago programi za božič (hotel To-plice na Bledu) ter za Novo leto: Palma de Mallorca, Krk, Maribor in Zagreb.

Podrobnejše informacije in vpisovanje pri potovalnem ura-du Aurora, Ul. Cicerone 4, tel. 60.261.

Za potovanje v Pariz od 31. oktobra do 4. novembra je na razpolago še 5 potstrovov.

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

6. oktobra 1979

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

otvortivna predstava sezone 1979-80

ETBIN KRISTAN

KATO VRANKOVIČ

IGRA V TRESH DEJANJH REŽIJA: MARIO URSIC

Predpremieri v sredo in četrtek, 17. in 18. oktobra, ob 20.30; premiera v petek, 19. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu.

NADALJUJE SE VPISOVANJE ABONMAJEV. VSE ABONENTE PROSIMO, DA DVIGNEJO IZKAZNICE PRI BLAGAJNI KUL-TURNEGA DOMA, UL. PETRONIO 4, OB DELAVNIH OD 9. DO 14. URE

GLASBENA MATICA - TRST

DANES, 14. oktobra 1979, ob 20. uri v Kulturnem domu v Trstu

KONCERT

MLADINSKEGA PEVSKEGA ZBORA IZ OLOMOUCA (ČESKOSLOVAKA)

Direktor: JIRI KLIMES Sodeluje: Mladinski pevski zbor Glasbene matice - Trst

Direktor: STOJAN KURET Prodaja vstopnic uro pred koncertom pri blagajni Kulturnega doma

Koncerti

V torek, 16. oktobra, ob 20.30 bo na sedežu nemškega kulturnega in-stituta, Ul. Coroneo 15, koncert so-spranske Christine Hampe in pian-ista Karla Betza. Na sporedu Mo-zartove, Schubertove, Schumannove, Regereve in Straussove skladbe. Vstop prost.

Glasbena matica Trst obvešča stare in nove abonente, da lahko dvignejo abonmaje v pisarni GM, Ul. R. Manna 29, vsak dan, razen sobote, od 9

RAZPRAVA V POKRAJINSKEM SVETU

Kako koristno uporabiti milijarde s katerimi razpolaga Goriški sklad?

Komunist Poletto je v začetku razprave podrobno analiziral dosedanje delitve prispevkov - Z razpravo bodo nadaljevali

Kako in v kakšne namene porabiti denarna sredstva, ki se zbirajo v Goriškem skladu? Za kritje najrazličnejših potreb, tudi izvenpokrajinskih? Ali pa naj se sredstva, o krog 2 milijardi lir letno, namenijo izključno za odpiranje novih delovnih mest v neposredni proizvodnji, to je v tisti dejavnosti, ki že vrsto let močno stagnira. S tem vprašanjem se že dalj časa ukvarjajo vidni predstavniki goriškega političnega in gospodarskega življenja. Lani je bil o tem govor na posebnih konferencah, ki so jih priredila pokrajinska uprava, govorilo se je nadalje o tem tudi ob sprejemanju državnega triletnega razvojnega načrta. Mnenja, kako porabiti razpoložljiva denarna sredstva so precej deljena, vendar skoraj vsi soglašajo, da bi bilo treba glede sedanjega načina upravljanja sklada marsikaj spremeniti, izboljšati. Na zadnji seji se je tudi v okviru goriškega pokrajinskega sveta začela razprava o tem, za nadaljnji gospodarski in družbeni razvoj tako pomembnem vprašanju. Svetovalec KPI Poletto, ki je obenem tudi član razširjenega odbora trgovinske zbornice, je pripravil izčrpano analizo dosedanjega upravljanja sklada (ki trenutno razpolaga z o krog 3 milijardami neuporabljenih sredstev) ter nakazal nekaj osnovnih smernic glede delovanja tega telesa v korist celotne skupnosti.

Razprava se je šele začela, nadaljevala se bo na prihodnjih sejah, o posameznih vprašanjih pa bodo razpravljali tudi v okviru stalne komisije za gospodarska vprašanja, ki jo vodi socialdemokratski svetovalec Bressan. Pokrajinski svet naj bi končno, po poročilu pristojne komisije izdelal zaključni dokument o tem vprašanju.

Goriški gospodarstveniki so bili v Vojvodini

Pod vodstvom predsednika Slovenskega državnega gospodarskega združenja Viljema Nanuta se je mudila ta teden na dvodnevem obisku v avtonomni pokrajini Vojvodini skupina slovenskih gospodarstvenikov, operaterjev iz Goriške, članov SDGZ, v perspektivi poglabitve in razširitve sodelovanja na gospodarskem področju med našo pokrajino in Vojvodino. Ta obisk sovpada in je posledica obiska predstavnikov Gospodarske zbornice Vojvodine in nekaterih tamkajšnjih podjetij pri nas pred par meseci.

Delegacijo so sprejeli najvišji predstavniki Gospodarske zbornice Vojvodine. Ponovno je prišla do izraza volja in pripravljenost poglabiti in razširiti sodelovanje. Predstavniki slovenskih zamejskih gospodarstvenikov operaterjev so imeli nato podrobne razgovore in poglobljene razprave s predstavniki nekaterih najvažnejših gospodarskih organizacij Vojvodine in upati je, da

bo v kratkem času prišlo do realizacije nekaterih konkretnih pobud.

Na eni prihodnjih sej občinskega sveta bo prišel v pretnosti novi organ občinskega sveta. Sprejeli so ga na zadnji seji občinskega odbora. Sedaj ga morajo preučiti s s sindikalnim zastopstvom.

Na isti seji odbora so tudi odobrili načrt in strošek za pokritje Korna ob Ulici Brigata Casale.

Včeraj je v zakonski stan stopil KAREL DEVETAK z Vrha.

Prijatelju in sodelavcu ter njegovi družici želijo najboljšo v novem življenju člani redakcije in uprave Primorskega dnevnika v Gorici.

V ČETRTEK OTVORITEV V AVDITORIJU

«KAMEN NA KAMNU» - RAZSTAVA FOTOGRAFIJ

Joško Princič in Viljem Zavadlav nas popeljeta s fotokamero na naš Kras

«Kamen na kamnu» je naslov razstavi fotografij, ki jo bodo odprli v četrtek, 18. oktobra, ob 18.30 v razstavnih prostorih goriškega avditorija. Gre za razstavo več kot 60 črno-belih slik našega kraškega področja, ki sta jih pripravila priznana goriška slovenska fotografa Joško Princič in Viljem Zavadlav. Oba sta člana slovenskega fotokluba «Skupina 73» in sta žela v nekaj letih jamnega udejstvovanja laskava priznanja.

«Pred časom sta se s kamero odpravila na Kras z namenom, da bi poiskala v kraških domaćih nekaj osnovnega gradiva za fotografsko oblikovanje. Da ne bi pogrevala tega, kar je že preveč »karakteristično«, sta se previdno ogibala zunanjemu videzu in obliki znane procelje, zamislila pa sta se v gradbeni nepravilnosti in elementarne stavne člene, po katerih je kraška domaća tako edinstvena in po svoje monumentalna. Njun fotografski poseg pa ni ostal le morebitna spretna beseda o »dokument pred

razpadom«, pač pa se je razvil v ljubeznivo analizo kraške kulture in se hkrati prelil v umetniško ustvarjalno hotenje. Tako piše med drugim umetniški kritik Milko Renner v ličnem katalogu, ki so ga izdelali ob priliki te razstave.

Za razstavo je poskrbel Slovenski prosvetni zvez. Odprta bo od 18. do 31. oktobra, ob delavnikih od 17. do 19. ure, ob nedeljah pa od 11. do 13. ure. Ob otvoritvi bo zapel Slovenski narod.

V dneh ko bo razstava odprta bo še nekaj zanimivih prireditvev. V ponedeljek, 22. oktobra, ob 18.30, bo univ. prof. Jože Pirjevec iz Trsta predstavil knjigo o delovanju dr. Henrika Tume; v soboto, 27. oktobra bo celovečerni koncert mešanega komornega zbora iz Nove Gorice; v ponedeljek, 29. oktobra, ob 20.30 pa bo okrogla miza o današnjih nalogah fotografij.

Razstavo bodo kasneje prenesli v razne galerije v Jugoslavijo, na Koroško in na Tržaško.

NA POBUDO RADIKALCEV

Za prosto prodajo marijuane in boj proti težkim mamilom

Zanimiva debata z odvetonikom Battellom in Maniacom, psihologom Tascherom in psihiatrom Signorellijem - Emarginacija narkomanov

V teh dneh se v Gorici veliko govori o mamilih. V nedeljo so morali odpraviti na zdravljenje v Videm mladeniča zaradi zadrževanja heroina. V naslednjih dneh je policija aretirala razpečevalce v Trzinu, v U. Marconi v Gorici pa so vdrli v neko stanovanje, kjer so našli dva grama heroina in aretirali mladeniča narkomana, ki naj bi po mnenju policije tudi razpečeval mamilo.

Pereč problem je povzročil debato v mestu. Tako so prejšnji večer priredili razpravo o mamilih pri Sv. Ani. Včeraj pa je bila v prostorih UGG na pobudo radikalne gibanja javna razprava za sprejmem obstoječe zakonodaje in liberalizacijo marijuane. Sodelovali so deželni svetovalec KPI, odvetoNIK Nereo Battello, psihiatr Assunta Signorelli, član izvršnega odbora

PR psiholog Aligi Taschera in odvetoNIK Roberto Maniaco. Uvodoma je odvetoNIK Battello ugotovil, da problem danes ni toliko neustreznost zakonodaje, ki jo bo seveda treba izboljšati, temveč reaktivne usmerjenosti sodstva, ki restriktivno tolmači zakone. Tako imamo prav v Gorici primer, ko so odsobili mladeniča na poltretje leto zaozara zaradi posesti minimalne količine neškodljivega mamila, kakšno je hasiš. V praksi opažamo, da so glavna tarča policije in sodstva navadno uživalci, ne pa prekupevalci.

11. novembra popoldne
TRADICIONALNO
PLANINSKO MARTINOVANJE
V LIPICI

Za njim je spregovoril Taschera, ki je dejal, da ne smemo govoriti o drogi kot o abstraktni enoti, ampak o različnih snoveh, ki imajo med seboj skupnega samo to, da so prepovedane. Dejaj, da so radikalci za prosto prodajo marijuane in hasiša. «Prepoved derivatov indijske konoplje ima kot efekt emarginacije mladih, obenem pa jih prepustja ilegelnemu tržišču in nevarnosti, da jim prekupevalci vsilijo heroina,» je dejal. «Mamila so se razširila ne kot proizvod kulture študentskega gibanja, ampak ker sta krvava preseljena in emarginacija s strani vseh tistih, ki se imajo za normalne, tudi v sami levici, zadušila to kulturo».

Signorellijeva, ki se ukvarja s psihiatrično problematiko v Trzinu, je dejala, da morajo zdravstvene institucije prevzeti svoje odgovornosti, čeprav je problem mamil pretežno socialnega značaja. Vprašala se je, zakaj dandanes časopisi tako napihujejo problem droge, kot da bi s tem hoteli skriti vse hujše probleme, ki pestijo državo. «Naša družba potrebuje devijante zato, da se ostali čutijo normalni in zvržejo svoje sovražstvo na nenormalne. V srednjem veku so to bile čarovnice, do pred kratkim so bili mrganganski bolniki, danes so to narkomani».

Najbolj zanimiv je bil verjetno zadnji poseg odvetoNIKA Maniaca, ki je poslušalcem postregel s številnimi primeri in podatki o obstoju zakonodaj in škodljivosti poseameznih vrst prepovedanih in ne prepovedanih snovi. Sodišča danes kaznujejo za večletno ječo uživalce mamil z najrazličnejšimi tolmačenji zakona, ki predvideva zapor samo za razpečevalce. Sodnik ne ločuje med hasišem in heroinom, čeprav znanstveniki ki so na pobudo vlad raznih držav raziskovali problem že od 1893. leta trdijo, da canabis ni škodljiv. Nihe na svetu ni še umrl zaradi hasiša, da bi se to zgodilo, pa bi moral zažutiti 20 kilogramov, to je 40 tisočkrat več kot je normalna doza. Zelo se napihuje problem heroina, vendar če primerjamo statistike, bomo opazili, da je heroin neznačajna pomena v primeru z alkoholom. Nujna je torej liberalizacija derivatov indijske konoplje, z drugimi očmi pa bo treba gledati tudi na ostale škodljive snovi.

Sekcija VZPI - ANPI Dol - Jamlje izreka sinovim in hčaram pokojnega Antona Sobana iskreno sožalje.

Ob odkritju spomenika Ivanu Trinku - Zamejskemu

Na današnji slovesnosti ob odkritju doprsnega kipa monsinjorju Ivanu Trinku na Erjavčevi cesti v Novi Gorici bodo sodelovali tudi pevci in recitatorji iz Beneške Slovenije. V petek zvečer so v Goriškem muzeju v gradu Kromberk odprli priložnostno zgodovinsko razstavo o življenju in delu pisatelja, pesnika, duhovnika in filozofa, predvsem pa narodnega buditelja, ki je umrl pred 25 leti. Danes objavljamo zapis upokojenega šolnika Humberta Močnika, ki je Trinka osebno poznal in se z njim seznanil že v daljnem 1912. letu in ki bo nedvomno pripomogel h globljemu poznavanju duše in srca velikega Benečana, ki je zrasel v strnih rebrih pod Matjurjem.

«Trinko ni še bil šoloobvezen, ko je Italija zasedla Benečijo in uvedla pouk v italijanski. Po zaslugi Petra Podreke, sestavljalca prvega katoliškega v beneškem narodu, in slovenskega abecednika, ki je v Trémunu, Trinkovi rojstni vasi, poleg dušnega pastirstva imel tudi šolo, je dobil Trinko prvi temelj izobrazbe v materinem jeziku. Podreka je svojega šolarčka navdušil za študij, ko je v njem spoznal velike duševne zmogljivosti in dobro voljo. Napotil ga je v videmsko gimnazijo, ki jo je končal z odliko in stopil nato v semenišče.

Trinko je imel 20 let, ko je izšel Gregorčičev prvi zvezek poezij Zlata knjiga. Kot semeniščnik jo je prebiral, se nato osebno seznanil z Gregorčičem in se ob tem tako navdušil, da si je zadal nalogo postati buditelj beneških Slovencev, kakor je bil Gregorčič buditelj Slovencev na splošno.

Ivan Trinko je poučeval dolgo do 30 let v gimnaziji in semenišču v Vidmu. Deloval je v težkih časih italijanskega liberalizma in frama-zonstva, a kljub temu da je bil duhovnik, se je z rael tako uveljavil, da so ga bili spoštovali. Duhovniški kratki ni bila dana možnost, da bi se lahko udeleževala na političnem področju. Trinko je to dosegel. Bil je deželni poslanec in od vseh spoštovan.

Ko sem po učiteljski maturi leta

Kino

Gorica

VERDI 15.30-22.00 «Poliziotto o canaglia». J. Paul Belmondo. Barvni film.
CORSO 15.30-22.00 «Avalanche express». M. Marvin in L. Evans. Barvni film.
VITTORIA 15.30-22.00 «Zombi numero 2». Barvni film. Prepoved mladini pod 18. letom.
Jutri in v torek zaprto.

Trzin

EXCELSIOR 14.00-22.00 «Il segreto di Agatha Christie».
PRINCIPE 14.00-22.00 «Giallo napoletano».

Nova Gorica

in okolica

SOCA (Nova Gorica) 16.00-18.00-20.00 «Prekletost dobra kapljica». Italijanski film.
SVOBODA (Sempeter) 16.00-18.00-20.00 «Roka smrti». Hongkonški film.
DESKLE 17.00-19.30 «Med jastrebi». Nemški film.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Marzini. Korzo Italija 89, tel. 24.43.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
Danes ves dan in ponoči je v Trzinu dežurna lekarna Centrale, Trg Republike 26, tel. 72.341.

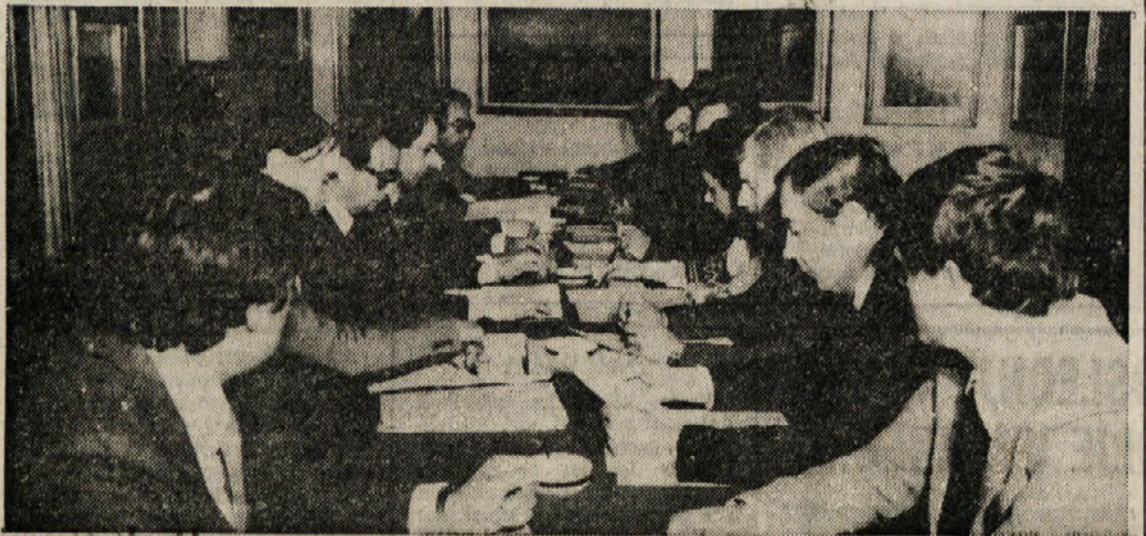
Prispevki

Namesto cvetja na grob strica Alojza daruje Karmela Strukelj za družino 500 ND za Slovenski dijaški dom v Gorici.
Na željo pokojnega Alojza Kovica s Peči darujejo namesto cvetja na grob žena in otroci 50.000 lir za društvo kvrvojačevcev iz Sovodenj.
Namesto cvetja na grob strica Alojza darujeta Izidor in Zora iz Rupe 30.000 lir za Slovenski dijaški dom v Gorici.
Namesto cvetja na grob Flavija Grilla darujejo Marija Grilj, Valerija Grilj in Laura Beccia 30 tisoč lir za Dijaško matico.

STIKI V ZNAKU DOBREGA SOSESTVA

Delegacija SZDL Nova Gorica obiskala KD v Coneglianu

Pripravljenost obeh strani za stvarne skupne akcije na različnih področjih Forlanija bodo seznanili z našo zahtevo po zaščitnem zakonu



Drugo srečanje delegacij socialistične zveze iz Nove Gorice ter kršćanske demokracije včeraj v Coneglianu pri Trevisu

«Na predkrogresnem srečanju s Forlanijem, bivšim zunanjim ministrom, ki ga bomo imeli v soboto v Padovi, mi bomo predložili vprašanje zakonske zaštite Slovencev v Italiji.» je dejal član vodstva kršćanske demokracije za pokrajino Treviso Sergio Dugone v odgovor na opozorilo Viljema Pahorja, vodje občinske delegacije SZDL iz Nove Gorice, da Slovenci v Italiji nimajo se zaščitnega zakona.

To izjavo je Dugone podal na srečanju delegacij KD občine Conegliano ter delegacij SZDL Nova Gorica. Uradnemu srečanju na ravni delegacij dveh strank so se kasneje pridružili župani okoljskih občin ter parlamentarci. Delegacija socialistične zveze, ki jo je sestavljalo deset predstavnikov družbe-

nopolitičnih dejavnosti, je s tem vrnila obisk kršćanski demokraciji, ki je bila pred enim letom na pogovorih v Novi Gorici.

Sestanek je odprl conski tajnik KD Adriano Maccari, ki je med drugim poudaril pripravljenost stranke, da nadaljuje in poglobi pred enim letom začete pogovore. Maccari je poudaril željo, da bi sodelovanje ne ostalo samo pri besedah. Možnost za aktivno sodelovanje, je dejal Maccari, bo dala okrogla miza, ki bo sledila uradnemu pogovoru delegacij dveh strank, na kateri bo sodelovali župani, parlamentarci ter javniki na področju gospodarstva, kulture, rekreacije. Predlagal je ustanovitve stalne mešane komisije, ki jo bo načrtovala in spodbujala skupne akcije.

Program te komisije naj bo uresničevanje osimskih sporazumov zlasti na gospodarskem, industrijsko tehničnem in kulturnem področju, program, kot sta v teh dneh v Beogradu poudarila predsednika Tito in Pertini, ki naj okrepi naše prijateljske vezi. Kadar je iskanje takšnega cilja podprt z odlično dobro voljo, bo vedno dovolj prostora za stvarno pomirjenje med dvema državama z različnimi političnimi in družbenimi sistemoma.

Vodja delegacije SZDL Nova Gorica Viljem Pahor je v zahvali za tople pozdravne besede najprej podaril zadovoljstvo, da se delegacija srečuje prav v času snidenja razvoja sodelovanja je zahtevalo predhodno ureditev nekaterih vprašanj, kar smo dosegli z osimskim sporazumom. S tem sporazumom pa smo se tudi obvezali dolgoročno sodelovati na gospodarskem, kulturnem in družbenem področju. Pahor je dejal, da bo jugoslovanska stran uresničila obveznosti, ki izhajajo iz osimskih sporazumov, pa čeprav bo za njihovo realizacijo potrebnega premoženja hude finančne težave. Očitno je pri tem mislil na komunikacijske povezave na Goriškem.

Pahor je nato opozoril na še vedno neučinkovite pravice Slovencev v Italiji. Vi poznate razmere naše osveščene skupnosti v Italiji in njihovo željo, da kot enakovredni italijanski državljani dosežejo zakonsko zaščito. Pahor je dodal, da bi vse demokratične sile morale pomagati, da se ta zakon sprejme čimprej. Potem je opozoril na odprto politiko Jugoslavije z vsemi demokratičnimi silami, ne samo v Italiji, ampak po vsem svetu, zavedač se, da je samo z medsebojnim spoznavanjem mogoče reševati vprašanja. Uporaba sile ne pomaga odstranjevati, ampak samo povečuje napetosti in zaostroje sporna vprašanja.

V delegaciji SZDL, ki jo je vodil član predsedstva OK SZDL Pahor, so bili še Davorin Škarabot, Zorko Debeljak, Benjamin Besednjak, Jure Mlinar, Peter Jazbec, Rajko Korenč, Gabriel Leban in prevajalka Janka Franceškin. Pogovorov se je udeležil tudi konzul SFRJ v Trstu Lojze Kante. Po pogovoru za okroglo mizo, v katerem so primerljivi možnosti za konkretne skupne akcije, so si ogledali nekatere gospodarske organizacije.

RAZPRODAJA!

RAZPRODAJA!

RAZPRODAJA!

FANTASTIČNA JESEN, Z NAJBOLJ FANTASTIČNIMI CENAMI NA SVETU

ELIO «IN» PRODAJA... skoraj zastoj!

■ ZAMETNE KAVBOJKE (v vseh merah)	LIR 7.900
■ ZAMETNI SPORTNI JOPICI	" 21.900
■ ORIGINALNE KAVBOJKE SUPER RIFLE	" 11.900
■ MOŠKE IN ŽENSKJE MAJICE	" 4.000
■ OPRANE IN NEOPRANE KAVBOJKE	" 6.500
■ DEŽNI PLAŠČI	" 2.000
■ DEŽNI JOPICI	" 3.900
■ ŽENSKI, MOŠKI IN OTROŠKI PULJI	" 2.000
■ OPRANE KAVBOJKE SUPER JORDAN'S	" 9.500

OMENJENE CENE VELJAJO DO POPLNE RAZPRODAJE NAVEDENIH ARTIKLOV

OBISČITE NAJMANJSO, NAJPRIVLAČNEJSO IN NAJBOLJ POCENI TRGOVINO NA SVETU!

Poskusite ne stane nič, kupiti pa pomeni... skleniti dobro kupčijo!

ELIO «IN» MODE

Ulica Formica 28
GORICA



Union
PIVO

ZASTOPNIK ZA GORIŠKO

VOJKO NARDIN

GORICA - ŠTANDREŽ

Ul. del Carso 67 - Tel. 81-310

AUTO SACCHETTI

servis za



VOLKSWAGEN

Audi PORSCHE

GORICA — Ulica G. Cascino 7 — tel. 2069

Automobilске dobave — Delavnica — Oprema in potrebščine

URNIK: vsak dan od 8. do 12. ter od 14. do 18. ure
ob sobotah od 8. do 12. ure

GLASBENA MATICA

SLOVENSKE PROSVETNE ZVEZE

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

KONCERTNI ABONMA

ZA SEZONO 1979 - 80

30. oktobra 1979 — Slovenski komorni orkester, dirigent Anton Nanut. Koncert bo v deželnem avditoriju.

14. decembra 1979 — Slovenski oktet. Nastop bo v deželnem avditoriju.

22. januarja 1980 — Koncert violinista Žarka Hrvatića v palači Attems.

27. marca 1980 — Recital pianistke Dubravke Tomšič v deželnem avditoriju.

8. maja 1980 — Koncert pevskega zbora Consortium Musicum iz Ljubljane v deželnem avditoriju.

IZVEN ABONMAJA (vstopnice s popustom za abonente) 8. in 9. februarja 1980 gostovanje solistov, zbora in orkestra mari-borske Opere v Kulturnem domu v Trstu.

Cene abonmajev: Redni 8000 lir — Mladinski 4000 lir.
Abonmajske izkaznice so na razpolago v pisarni Glasbene matice v Gorici, Ul. Malta 2 in na sedežu SKPD «M. Filej», Placuta 18.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

razpisuje

ABONMA V GORICI

za sezono 1979-80

Etbin Kristan	KATO VRANKOVIC Igra v treh dejanjih, režija MARIO URŠIČ
Edward Albee	KDO SE BOJI VIRGINIJE WOOLF? drama, režija DUŠAN MLAKAR
John M. Synge	VRAZJI FANT ZAHODNE STRANI komedija v treh dejanjih, režija ZVONE SEDLBAUER
Slawomir Mrozek	TANGO dramsko delo v treh dejanjih, režija FRANCI KRIZAJ
Ivan Cankar	LEPA VIDA dramsko pesnitev v treh dejanjih, režija MILE KORUN gostovanje SLG Celje
Henry de Montherlant	PORT ROYAL drama, režija VOJA SOLDATOVIČ gostovanje SNG Maribor
Luigi Pirandello	KAJ JE RESNICA? Igra, režija DUŠAN MLAKAR gostovanje PDG Nova Gorica

CENE ABONMAJEV ZA SEDEM PREDSTAV

Parter I.	15.000 lir
Parter II.	12.500 lir
Balkon	10.000 lir

Vse predstave v abonmaju bodo v Katoliškem domu. Slovensko stalno gledališče organizira sezono v Gorici skupaj s Slovensko prosvetno zvezo in Zvezo slovenske katoliške prosvete. Vpisovanje abonmentov od 8. do 31. oktobra na sedežu Slovenske prosvetne zveze, Ul. Malta 2, tel. 2495 ter v Katoliškem domu, Drevored XX, septembra 85, tel. 81120. Abonmaji se vpisujejo tudi na sedežih prosvetnih društev, včlanjenih in SPZ in ZSKP.

Slovensko stalno gledališče razpisuje tudi družinski abonma, ki omogoča družinam skupni obisk z osnovnim abonmajem, h kateremu vsak nadaljnji družinski član doplača 10.000 lir. Mladinski abonma velja za vse sedeže in stane prav tako 10.000 lir. Po isti ceni nudimo abonma tudi invalidom.

ZAHVALA

Prisrčna zahvala vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega dragega

ANTONA SOBANA

Posebna zahvala tistim, ki so prvi priskočili na pomoč, župniku, vsem darovalcem cvetja in vsem, ki so ga pospevali na zadnji poti.

Družine Mattarazzo, Pizzamiglio in Soban

Jamlje, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Ob tragični izgubi našega dragega sina in brata

FLAVIA GRILLA

se mama Adriana, brata, sestra in ostalo sorodstvo zahvaljuje vsem, ki so z nami sočustvovali. Še posebno se zahvaljuje župniku z Vrha, iz Sovodenj in Martinščine, dekleškimu in moškemu zboru z Vrha, mladini z Vrha in iz Martinščine in društvu «Danica».

Vrh, 14. oktobra 1979

ZAHVALA

Ob smrti našega dragega moža in očeta

ALOJZA KOVICA

se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili v teh težkih urah ob strani. Naša posebna zahvala gre domačemu župniku g. Dragotinu Butkoviču, ki mu je bil vedno ob strani med težko boleznijo in za tolažilne besede slovesa v cerkvi, vsem duhovnikom, ki so ga obiskovali in spremljali na zadnji poti. Zahvaljujemo se nadalje pevskega zbora, vsem sorodnikom, prijateljem, znancom in vaščanom, ki so na katerikoli način počastili pokojnikov spomin, darovali v dobrodelne namene in za cvetje. Hvala dr. Daneševcu, zdravnikom in osebju goriške splošne bolnišnice ter vsem prijateljem, ki so mu bili ob strani med težko boleznijo.

Vsem srčna hvala!

Zena Štefanija in otroci z družinami

Peč, Trst, 9. oktobra 1979

ZAHVALA

TRŽAŠKA UNIVERZA IMA LETOS NOVO FAKULTETO

Fakulteta modernih jezikov za prevajalce in tolmače

Na nekdanjo šolo za prevajalce se je vpisalo 452 študentov - Pomanjkanje prostorov in didaktičnih pripomočkov hromi delo fakultete

Od letos ima tržaška univerza novo fakulteto; to je fakulteta modernih jezikov za prevajalce in tolmače. Do njene ustanovitve seveda ni prišlo kar čez noč, marveč je sad dolgoletnih pogajanj in ožestrega pritiska s strani študentov. Nadomestila bo namreč bivšo višnjo šolo za prevajalce in tolmače, ki je delovala v Trstu in je bila edina italijanska šola take vrste, priznana na mednarodni ravni.

Velika hiba te šole pa je bila, da je bila v tujini diploma priznana, v Italiji pa ne. Zato so študentje zahtevali, naj preuredijo statut in naj bo diploma enakovredna univerzitetni. Toda šola je bilo treba res korenito preurediti, kajti zaradi vedno večjega števila vpisanih so postale njene strukture nezadostne. Šola je namreč v zadnjih letih tako zaslovela (za kar sta poskrbela televizija in tisk), da so se k sprejemnemu izpitu prijavili tudi kandidati iz najbolj oddaljenih italijanskih mest in celo z onstran meje. Leta 1971 je bilo le 162 vpisanih, lani pa celo 452, kar pomenja, da se je število študentov poroklo.

Občuten narastek študentov ni mogel neopazno mimo, kajti šola je bila zgrajena za nizko število vpisanih. Prav zaradi tega so pred časom uvedli sprejemni izpit in če bi tega izpita ne bilo, bi se lani vpisalo v prvi letnik skoraj 600 študentov, namesto tistih 130, ki so srečno opravili preizkušnjo.

Zakonski odlok, ki je določal ustanovitev nove fakultete so odobrili že maja 1978, toda od tedaj se je postopek zavlekel: napisati je bilo treba novi statut, kar je sodilo v pristojnost tehničnega odbora, ki pa ni bil še izvoljen. Zaradi tega so statut odobrili šele preteklega avgusta. Akademsko leto 1978/79 je bilo torej tako imenovano »prehodno leto«, ko šola ni bila več ne šola ne fakulteta, pouk se je začel z zamudo, v profesorjih je naraščala negotovost, v študentih pa nezaupanje. Minilo je šolsko leto, začena se novo, in še vedno je vrsta odprtih vprašanj.

Treba je na primer dobiti nove prostore, kajti letošnji program predvideva celo vrsto dodatnih predmetov in torej več učnih ur. Ravnatelj fakultete profesor Calzolari je zagotovil, da se že šolsko zavzema za najem novega prostora, kamor naj bi prišli študenti.

dente iz prvega in drugega letnika, tako da bi stara stavba ostala na razpolago tretjemu in četrtemu letniku. Vendar mu to dosedaj še ni uspelo.

Naročili so tudi tri nove kabine za simultano prevajanje. Doslej je bilo takih kabin le devet, očitno premalo za več kot sto študentov, ki so se jih imeli pravico posluževati. Po mnenju profesorja Calzolarija bo sedaj kabin dovolj. Večina študentov bo po dokončanem drugem letniku izbrala prevajalsko smer, ki je možna z novim statutom.

Toda pogledimo, kako bo delovala nova fakulteta: študijsko dobo so podaljšali za eno leto, to se pravi na štiri leta. Prvi dve leti sta skupni za vse, nato pa sta možni dve smeri: za prevajalca ali tolmača. Pred vstopom v tretji letnik bo študent moral opraviti izpit. Ravno tako je obvezen vstopni izpit, ki ga kandidat opravi v glavnem jeziku, da se lahko vpíše

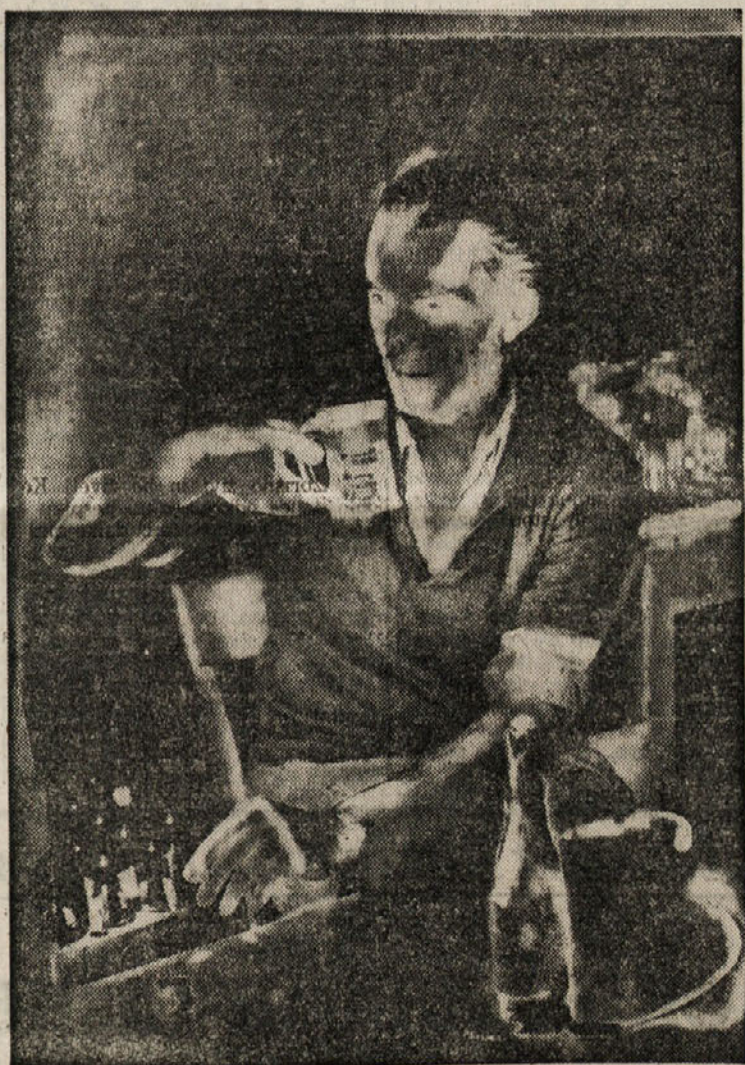
na fakulteto. Pri tem lahko izbira med tremi jeziki: angleščino, nemščino in francoščino. Poleg omenjenih jezikov, se študent lahko uči tudi naslednjih: slovenščine, srbohrvaščine, španščine, holanščine ali ruščine. Profesorji poučijo običajno v materinem jeziku, le v italijansko prevajajo italijanski profesorji. Na letošnjem programu je tudi literatura.

Slovenskih študentov je na tej šoli zelo malo, nekaj jih je prišlo s Koprskoga, toda po večini so študij opustili ali se prepisali na druge fakultete. Nekatere močje plaši sprejemni izpit, zato sploh ne poskusijo sreče. Toda pomisliti bi morali, da naša slovenska zamejska skupnost potrebuje spretnih tolmačev prav v tem trenutku, ko postajajo vezi med matično domovino in Italijo vedno bolj tesne in se razvija sodelovanje na gospodarskem področju. Dober tolmač pa je včasih lahko dragocen posrednik. (lap)

VPRAŠANJE, KI GA DRUŽBA PREVEČKRAT PREZIRA

Alkoholik - bolnik in družbeni izobčenec

Edina struktura, ki trenutno skrbi za alkoholike so centri za umsko zdravje - Problem ostarelih ljudi, ki jim je gostilna edini kraj, kjer lahko ob kozarcu vina najdejo družbo - Vsako leto umre v tržaški bolnici 350 ljudi za jetrno cirozo



«Pred Basaglievo reformo, so se alkoholiki zatekli v psihiatrično bolnišnico, sedaj prihajajo na zdravljenje v centre za umsko zdravje. V nekaterih večjih italijanskih mestih delujejo posebni centri, ki se ukvarjajo s problemi narkomanije in alkoholizma. Tak center bi moral po zakonu obstajati tudi v Trstu; pomagati bi moral področnim centrom za umsko zdravljenje pri vključevanju bivših narkomanov in alkoholikov v družbo ter voditi nekaj statistični pregled nad pojavoma. Takega centra pa v Trstu ni in pomoč, ki jo lahko nudimo v centru za umsko zdravljenje »alkoholikom«, je premajhna. Tako nam je mladi asistent Pasquale, ki je zaposlen v centru za umsko zdravljenje v Ul. Gambini, nakazal problem »alkoholikov«, ki so zatekli v centre v upanju, da bodo tu našli nekoga, ki jim bo pomagal.

Družba in družbene strukture je treba preprečiti, da alkoholik ni samo bolnik, da je njegov problem veliko širši. Centri za umsko zdravljenje so trenutno edina socialna struktura, ki je na razpolago alkoholikom. Vendar so vse preveč osamljeni in brez sredstev, da bi lahko nudili družbenemu emarginirancu pravo pomoč. »Malokdo pije samo iz navade. Običajno je alkoholik tudi družbeni izobčenec, k pijanci se je zatekel zaradi različnejših razlogov in dokler družba ne bo rešila teh problemov, ne bo zalegla nobena zdravniška pomoč. Da bi resnično pomagali alkoholikom, bi morali naši centri priti v stik z delovnim okoljem teh ljudi, z njihovimi družinami, s šolo. Morali bi tudi rešiti problem ostarelih, ki jih je v našem mestu okrog sto tisoč. Ravno ostareli se radi predajo pijanci, ki jim je edino sredstvo, da prebrodijo osamljenost. Gostilna je namreč kraj, kjer lahko najdeš družbo. Poleg tega je pijanca poceni, marsikateri upokojenec, ki si sam ne more kuhati in ima nizko pokojnino, si na tak način celo teži lakoto,« nam je še povedal Pasquale. V centrih za umsko zdravljenje skušajo alkoholikom pomagati z infuzijami vitaminov in proteinov, s tabletami antabusu, ki naj bi uživalcu alkohola pomagale, da se odreče pijanci.

Alkoholik, ki se več let predaja pijanci, pa je kmalu prisiljen, da se zateče v bolnico: človeški organizem ne more namreč dolgo prenašati čezmerne količine alkohola. Kmalu se pokažejo prve posledice in to v glavnem na prebavilih in živčnem sistemu, katerim je alkohol najbolj škodljiv.

Prof. Luigi Giarelli, direktor Instituta za patološko anatomijo in istologijo tržaške univerze, nam je pokazal izide raziskave, ki jo je pred kratkim pripravil institut. Iz podatkov je razvidno, da v tržaški pokrajini umre letno za jetrno cirozo, (to je bolezen, ki jo v veliki večini primerov povzroči čezmerno uživanje alkohola) 350 ljudi. Ta številka pa predstavlja desettisoč vseh smrti, ki jih leto na zabeležimo v tržaški pokrajini.

«Povečini prizadene smrt zaradi ciroze moške, ki so stari okoli šestdeset let, večina žensk pa podleže tej bolezni pri sedemdesetih letih. Veliko smrtnih primerov pa beležimo zadnje čase tudi med mlajšimi: za moške od tridesetega do štiridesetega leta starosti je ciroza celo najpogostejši vzrok smrti,« nam je povedal prof. Giarelli.

Približno 95 odst. zaužitega alkohola gre v jetra, kjer se vrši metabolizem: jetra so torej organ, ki je najbolj podvržen zastrupitvam. Kronična zastrupitev jeter povzroči na organizmu razne okvare, ki se lahko kmalu spremenijo v neozdrljivo jetrno cirozo.

PRISPEVAJTE ZA DIJASKO MATICO

NATEČAJ ZA NAGRADO ALBINA BUBNIČA

V počastitev spomina pokojnega časnikarja ALBINA BUBNIČA in za spodbudo k nadaljevanju njegovega dela, razpisuje Primorski dnevnik

NAGRADNI NATEČAJ

za spise in študije na temo narodnoosvobodilnega boja s posebnim oziranjem na nacifašistična taborišča v drugi svetovni vojni.

Obdelava tem je svobodna; zajema lahko zapise po pripovedovanju neposrednih udeležencev dogodkov in letih 1941 - 1945, raziskave na podlagi ohranjenih dokumentov, aktualiziranje problematike narodnoosvobodilnega boja na raznih celinah sveta in druge možne oblike.

Natečaj se lahko udeležijo dijaki in dijakinje slovenskih nižjih in višjih šol na Tržaškem in Gorškem in zamejski študentje katerekoli univerze oziroma fakultete.

Spisi ne smejo biti krajši od 5 tipkopijskih strani (po 30 vrst) oziroma od 15 tipkopijskih strani za univerzitetne študente. Poslati jih je treba v dvojniki do 31. marca 1980 na uredništvo Primorskega dnevnika v Trstu, Ul. Montecchi 6, in v Gorici, Ul. XXIV. maggio 1, opremljene z oznako »Natečaj za nagrado Albina Bubniča«, s podpisom in polnim naslovom.

Spise in študije bo ocenjevala komisija, ki jo bodo sestavljali predstavniki uredništva, Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu in literarni ustvarjalci.

Za najboljše spise in študije so predvidene naslednje nagrade iz »Skлада Albina Bubniča«:

Za študije univerzitetnih študentov:	
1. nagrada	500.000 lir
2. nagrada	300.000 lir
Za spise dijakov:	
1. nagrada	200.000 lir
2. nagrada	100.000 lir
3. nagrada	50.000 lir

Posebna nagrada 100.000 lir je predvidena za šolsko blagajno zavoda, s katerega bomo prejeli največ prispevkov.

Ste pravi ljubitelji kave?

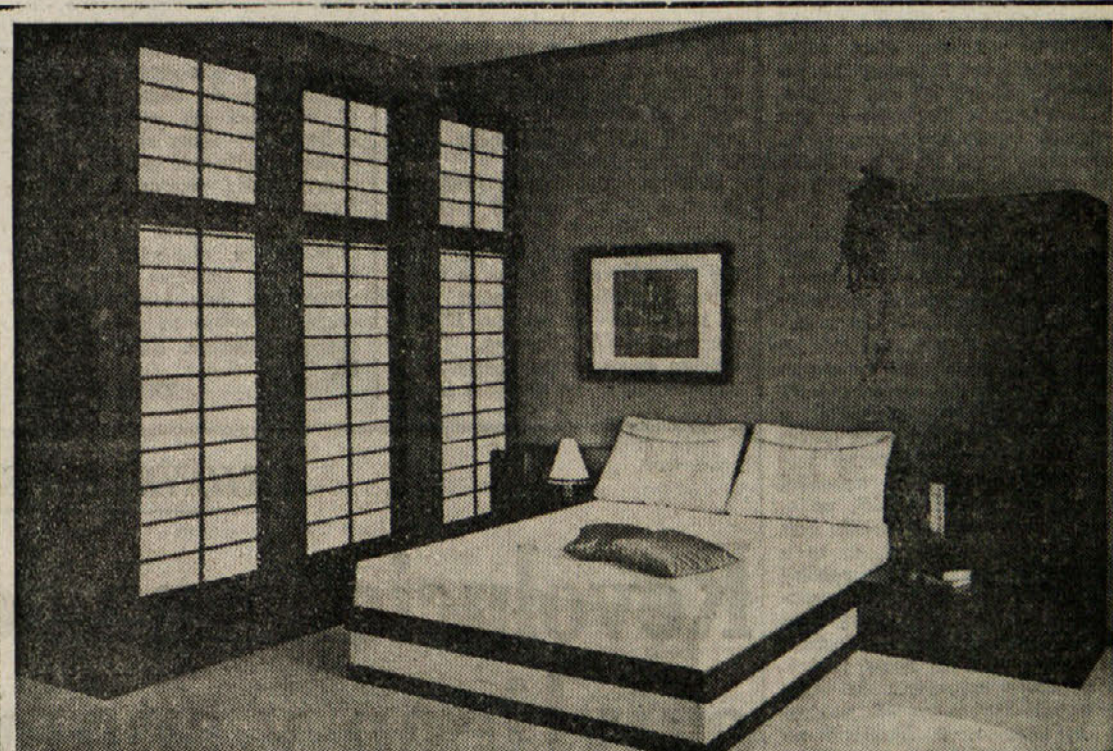
Cremcaffè PRIMO RÖVIS

vam nudi:

1. široko izbiro najboljših kave
2. najbolj ugodne cene, ki se ujema s kakovostjo kave
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu.

CREMCAFFÈ pomeni jamstvo za kakovost
CREMCAFFÈ Vam nudi vedno najboljšo

Na razpolago je v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah



Novost v Trstu
za opremo
Vašega stanovanja

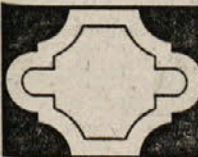
ul. Baiamonti 3 - tel. 820766
poleg že obstoječe trgovine
v ul. Di Vittorio - tel. 813301

EDI MOBILI

ROLICH

NABREZINA

Kamnolomi 35/c - Tel. 20-03-71



KERAMIČNE PLOŠČICE
SANITARIIJE

Obračun delovanja zavodskih svetov

Razgovor s predsednikom zavodskega sveta šole »Fran Erjavec« Adrijanom Semenom

V okviru pogovorov s predstavniki zavodskih svetov slovenskih nižjih in višjih srednjih šol smo se tokrat obrnili na Adrijana Semen, predsednika zavodskega sveta rajonske nižje srednje šole »Fran Erjavec«.

PD: »V javnosti prevladuje mnenje, da zavodski svet n. slovenskih šolah ne zanjejo velikih uspehov. Kakšno je vaše mnenje po triletnem delovanju kot predsednik zavodskega sveta na srednji šoli Fran Erjavec v Rojani?«

Semen: »Površnemu opazovalcu se zdi, da so delegirani odloki iz zavodskih svetov samo dodatna birokratska struktura in da niso prinesli nič novega. Če pa upoštevamo položaj celotnega italijanskega šolstva, pomenijo delegirani odloki velik premik, iskanje novih oblik povezovanja šole s stvarnostjo. Če pravi odloki niso obrodili sadov, ne smemo biti pesimisti. Moja osebna izkušnja je zelo pozitivna, morda zaradi tega, ker je »Fran Erjavec« najmanjša šola v tržaški pokrajini. Vsi starši smo se med seboj poznali. Vedeli smo, koga predstavljamo, saj je bilo združenje staršev precej aktivno in so vsi redno prihajali na seje, ki smo jih sklicali. Združenje staršev je delovalo samo na osnovni šoli, še pred uvedbo delegiranih odlokov. Potem je seveda šel bolj zavzeto nadaljeval s svojo dejavnostjo na srednji šoli. Pred pooblaščenimi odloki staršim nisimo mogli sodelovati pri šolskih dejavnostih, zdaj pa smo se popolnoma vključili v šolsko življenje.«

PD: »Kakšni so bili in so odnosi med starši in profesorji?«

Semen: »Ravnatelj in profesorji so nam pomagali, da smo se lahko čim lažje vključili. V začetku ni bilo težav in odnos med nami so

bili zelo dobri: iz tega se je razvilo konkretno sodelovanje. Starši smo dali marsikatero pobudo in skupno smo se potrudili, da smo jo uresničili.«

PD: »Splošno mnenje je, da je slovenska šola »zaprta«. Naše šole nimajo nobenih stikov s stvarnostjo, ki jih obdaja, razen nekaterih izjem. Kar se dogaja na šoli, pride v javnost le ob izjemnih priložnostih. Ali so po vašem mnenju delegirani odloki pripomogli k vključitvi šole v stvarnost slovenske manjšine?«

Semen: »Pooblaščen odloki ni so veliko pripomogli k temu. Lahko bi več pripomogli. Upoštevati pa moramo, da niso še popolnoma uresničeni glede slovenske šole. Se vedno manjka samostojni slovenski šolski okraj, ki bi veliko pripomogel pri tej vključitvi.«

PD: »V kakšnih oblikah pa bi se lahko slovenska šola aktivno vključila v življenje naše manjšine?«

Semen: »Z raznimi izvenšolskimi pobudami, predvsem na kulturnem področju. Slovenski profesorji bi morali širiti med mladimi narodni čut, natančno podat zgodovino in kulturo našega naroda. Zda je preveliko pomembno, da imamo pouka, ker je slovenska šola le kopija italijanske. In italijanski učni program seveda tega ne predvideva.

Naša šola se je vključila v ožjo rojansko stvarnost. Zal pa so bile naše prireditve v Marjini. do- mu edina dejavnost v rojani in prav zaradi tega so jih ljudje z veseljem sprejeli. Na šoli redno deluje dramska skupina, pevski zbor in glasbeni ansambel, ki ga vodi neki oče. Vsi prebivalci rojane lahko sodelujejo pri teh dejavnostih, ne samo starši, profesorji in učenci in marsikdo se je že pridružil. Zal nam manjka primeren prostor, kje bi lahko nasto-

pali, saj naša šola nima niti telovadnice.«

PD: »S katerimi problemi pa ste se najpogostejše ukvarjali na vaših sejah?«

Semen: »Sestajali smo se skoraj vsak mesec, žal pa smo največ časa porabili za birokratske zadeve. Kljub temu smo izpeljali marsikakšno pobudo: organizirali smo izlete, srečanja z ostalimi šolami (na primer z italijansko šolo iz Modene »Giosuè Carducci«) in vse dejavnosti, ki sem jih že prej omenil.

Veliko smo razpravljali o slovenskem šolskem okraju. Mi smo bili morda prvi pobudniki bojkota volitev in smo tudi prvi protestirali, ko so razdelili ozemlje na okraje. Nekatere važnejše argumente, ki so bili v razpravi v zavodskem svetu, smo prenesli na skupne seje z ostalimi starši.«

PD: »Kako pa so dijaki sprejeli te pobude?«

Semen: »Sprejeli so jih z velikim veseljem. Da so lahko vestno izpolnjevali svoje dolžnosti, pa so se morali veliko žrtvovati, saj je marsikdo izmed naših otrok angažiran izven šole.«

PD: »Kateri so problemi, ki jih niste še obravnavali ali pa, ki ste jih le delno rešili?«

Semen: »Kot sem že prej omenil, nimamo telovadnice in še vedno hodimo v italijansko. Velik problem, ki ga nismo še rešili, pa je še vedno šolski okraj.«

PD: »Letos bodo volitve v nove zavodske svete. Želite, da bi vas ponovno izvolili?«

Semen: »Ne vem. Verjetno me bodo ponovno izvolili. Vsekakor mislim, da sodelovati, tudi če ne bom izvoljen. Prepričan sem, da prisotnost staršev bogati šolo. Vsak doprinos lahko pripomore, da se šola izboljša.«

Kulturno pismo iz Ljubljane

(2)

«Dom Ivana Cankarja» investicija stoletja

Gradnja teče hitro in slovenski kulturni praznik 8. februarja bo lahko že v srednji «Linhartovi» dvorani

Vsak ljubljčan in vsak obiskovalec Ljubljane ga čuti, ga vidi, ga doživlja: Kulturni dom Ivana Cankarja, «KDIC», velikan gradbišče skoraj v osrčju ljubljanske skyline, blizu republiške skupščine in spomenika revolucije, nedaleč od ene največjih ljubljanskih blagovnic in ene najlepših baročnih cerkev, Uršulink. «Investicija stoletja», ambicija orjaških razsežnosti, skrb in veselje mnogih.

Nične ne dvomi, da je nekaj bilo treba storiti. Slovenska kulturna politika je sicer naravnana na policijski razvoj, spodbujanje rasti in jedrenje kulturnega življenja v vseh vejah središč po republiki in se odločno in z razlogom upira vsakršnemu centraliziranju kulturnih potencialov v republiškem središču. Toda ob tej desperaciji se nenadno vedno znova pokaže potreba po nekakšnih nacionalni kulturni matrici, po o sredotočenju najrazličnejših kulturnih tokov in zamisli, in to v današnjem času majhnih razdalj in hitrih poti nikakor ni nena- ravno in neelastično. Razumljivo pa je, da takšna «matrica», takšno nacionalno središče svoje funkcije ne more opravljati, če nima za to niti najosnovnejših možnosti in pogojev. V Ljubljani na primer ni prostora, v katerem bi lahko bil koncert velikega simfoničnega orkestra, ki bi ga lahko poslušalo več kot tisoč ljudi; obstoječa gledališča so zastarela, tehnično dotrajana in prostorsko neustrezna; in niti za komorno muziciranje in «družno» gledališko umetnost ni nikjer pravega in privlačnega prostora. Najbrž ni treba omenjati, da v Ljubljani tudi ni pravih možnosti za velike mednarodne kongrese, ki so čedalje pogostejši način komuniciranja med znanstveniki, gospodarstveniki in politiki po svetu, celo zvezne in republiške partijske kongrese je treba improvizirati v raznih razstaviščnih prostorih.

Ljubljana sicer ni tako imenovano v enost, toda kot politično in kulturno središče nekega — čeprav majhnega — naroda, je v določeno smislu le «Pariz», «Rim» ali «London», mesta, ki zaradi svoje središčne funkcije terja določeno «opremo».

Na dani je torej, da se je bilo prejšnjim slej treba lotiti projekta, ki zdaj nosi ime Kulturni dom Ivana Cankarja — velik modernizirani in večnamenski prostorski kompleks je bil tako rekoč nacionalna nujna.

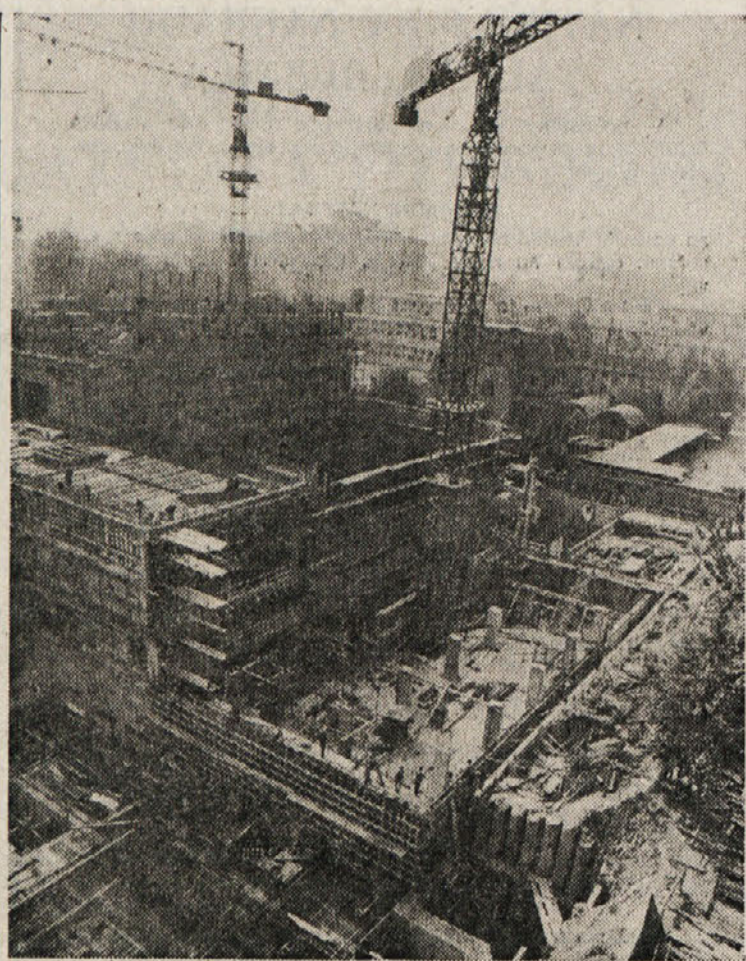
Reči je treba, da je bila realizacija projekta, ki je bil sprejet, izredno hitra. Lani se je vse skupaj šele prav začelo, zdaj je gradnja že tako napredovala, da bo v srednji — «Linhartovi» — dvorani, ki bo po načrtih sprejela 600 ljudi, za Prešernov dan, slovenski kulturni praznik 8. februarja, že slavnostna akademija in podelitev Prešernovih nagrad. Mitja Rotovnik, član predsedstva socialistične zveze in predsednik odbora podelitve samoupravnega spoznanja o financiranju KDIC, je v nekem intervjuju decembra izjavil, da bo Cankarjev dom polno začetel — torej tudi z veliko «Gallusovo» dvorano (1600 sedežev) ter obema majhnima, «Kosovelovo» in «Kajuhovo» (vsaka bo imela približno po 200 sedežev, ena pa bo zgrajena v obliki amfiteatra) — vsekakor že v letu 1981. Ve se že tudi, kako se bo življenje v tem domu začelo: z najmanj

teden dni trajajočim slavljem, med katerim bo mogoče slišati in videti največje in najpomembnejše glasbene in gledališke stvaritve slovenske kulture. Kmalu nato pa bo tu že slavnostni Materejev večer z dunajskimi simfoniki — leta 1981 bo potekalo namreč sto let, odkar je v Ljubljani deloval kot kapelnik eden največjih glasbenikov vseh časov in poznejši direktor dunajske Opere Gustav Mahler.

Kulturni dom Ivana Cankarja je prav te dni spet v središču razprave, izkazalo se je, da splošna draginja in inflacija tudi njemu ni prizanesla in da je treba prvotni gradbeni proračun znatno povečati — zdaj je pri 112 milijardah novih dinarjev. To ni majhna vsota in pri vsesplošnem varčevanju, ki ga svetovni in dr-

žavni gospodarski položaj narekuje tudi Slovincem, ni tako lahko, zagotoviti si popolno razumevanje in soglasje pri «sponzorjih», ki so seveda, kdo drug, slovenske delovne organizacije. Toda vizija Cankarjevega doma kot vseslovenskega katalizatorja kulturne stvarjalnosti in dejavnosti, perspektiva, da bodo vsi Slovenci udeleženi pri njem tudi kot «odjemalci», jasna zavest, da bo njegovo delovanje sevalo v ves jugoslovanski prostor in tudi po Evropi — vse to je zadostna spodbuda, da se tako delegati republiške in občinskih skupščin kakor tudi temeljne organizacije združujejo dela brez večjih zahtev odločajo za potrditev povzanih stroškov. KDIC torej — bo.

TEVŽ MALEJ



Gradbišče Kulturnega doma Ivana Cankarja v Ljubljani

TRIDNEVNE SLOVESNOSTI POD URŠLJO GORO

Revolucionarno delo Lovra Kuharja-Voranca oživljeno v spominih in mislih sodobnikov

Bil je v tridesetih letih svetovni potnik v službi mednarodnega delavskega razreda, a vedno čvrsto zasidran na svoji koroški zemlji



Doprsni kip Prežihovega Voranca v doberdolski šoli

Včeraj so se pod Uršljo goro končali trije dnevi, posvečeni misli in spominu ljudi teh krajev na svojega sodobnika, komunista, revolucionarja in pisatelja Lovra Kuharja - Prežihovega Voranca. Odprli so prenovljeni Prežihov dom in spominski muzej v njegovi hiši, odkrili spomenik, poseben delež Vorancem dvom pa so pri spetvali zgodovinarji, poznavalci Vorancevega literarnega dela na plenu kulturnih delavcev Osvobodilne fronte. Tako bodo spoznali o njegovem velikem političnem delu, o njegovi revolucionarni dejavnosti in o njegovem vplivu na koroške ljudi trajnega, dostopna tudi rodovom znanecem.

Mnogim je Lovro Kuhar bolj

poznani po svojim pisateljskim imenom — Prežihov Voranc. Imel pa je še eno ime in drugi in je pri zasliševanju povedal, da je živel v Nemčiji in delal za Rdečo pomoč 16 mesecev. Kot instruktor je prejel evropski potnik v službi mednarodnega delavskega gibanja. Od Skandinavije do Balkana, od Moskve do Pariza. Bil je, kot Kuhar in kot Valič, eden tistih jugoslovanskih komunistov, ki so se izselili v frakcijskih bojih tedanjih vodstev, ki so na Dunaju, v Pragi, Moskvi in Parizu kljub vsem zankam, težavam in napakam gradili delo zgodovine jugoslovanske Partije.

Ko zajemamo celoto njegovega dela pod vsemi tremi imeni, smo dolžni (tembolj ker je bilo tvojstnih poskusov doslej malo) rekonstruirati prav tisti drugi del življenja in dela Lovra Kuharja, oziroma, Riharda Valiča, njegovo življenje in revolucionarno delo.

Rojen je bil poleti 1893 v koroškem mestecu Kotlje, kjer je obiskoval tudi osnovno šolo. Očetvo je bilo siromsko, očetovo malo posestvo je bilo premešano, da bi lahko prehranilo družino in je zato, kot oče, moral na dno. Delal je po poljih, celo kot tesar, potem pa je bil tovarniški delavec v Trstu in Gorici. Dve leti (1912 - 1913) je obiskoval družni tečaj v Ljubljani, potem eno leto (1914) na Dunaju, kjer so ga tudi mobilizirali v avstro-ogrsko vojsko. Že v Ljubljani je pokazal svoj literarni talent pa tudi socialistično opredelitev — sodeloval je namreč v socialdemokratskem listu «Zarja».

Grozote prve svetovne vojne so ga utrile v njegovi opredelitvi in nazorih. Ko ni več držal grozot vojne klavnice in ker je bil medtem že tudi politično osušen, je leta 1918 z avstrijsko-italijanske fronte pobegnil v Italijo, kjer je živel po taboriških. Po koncu vojne se je vrnil v domovino in se zaposlil v guštanski železarni. Tedaj je delavsko gibanje pridobilo enega svojih najbolj dejavnih aktivistov. Že naslednje leto, 1920, je postal član Komunistične partije Jugoslavije in eden njenih najbolj vnetih voditeljev na Koroškem.

Deset let kasneje se začel najbrž pa se je nekaj tega tudi za vedno izgubilo. Kuhar je pobegnil čez mejo, da bi se izognil preganjanju policije pa tudi zaradi utrujenosti domačega konca kot je to navedel v reportaži «Gospodstvo polje». Vendar z odhodom iz Slovenije ni izgubil stikov s tovariši v domovini. Na Koroškem se je takoj povezal s tamkajšnjimi komunisti, pomagal je koroškim Slovincem, ko so na njih pritiskali nemško-avstrijski nacionalisti. Jeseni istega leta je odšel na Dunaj, kjer je začel delati v t. im. Rdeči pomoči in kot instruktor za kmetijska vprašanja pri CK KP Avstrije. Tam ni ostal dolgo, že naslednje leto gre v Berlin, kjer nadaljuje delo kot instruktor v Evropskem kmetičnem komiteju vse do konca leta 1932. Ko so ga le-

ta 1936 ujeli na Dunaju (skupaj s Kidričem, Marušičem, Hudomajlo, Prico in drugimi) je pri zasliševanju povedal, da je živel v Nemčiji in delal za Rdečo pomoč 16 mesecev. Kot instruktor je prejel evropski potnik v službi mednarodnega delavskega gibanja. Od Skandinavije do Balkana, od Moskve do Pariza. Bil je, kot Kuhar in kot Valič, eden tistih jugoslovanskih komunistov, ki so se izselili v frakcijskih bojih tedanjih vodstev, ki so na Dunaju, v Pragi, Moskvi in Parizu kljub vsem zankam, težavam in napakam gradili delo zgodovine jugoslovanske Partije.

Po zadolžitvi CK KP Jugoslavije je leta 1932 prevzel urejanje glavnega partijskega glasila v slovenski «Delo», kar je opravil vse do leta 1934. Medtem je še naprej deloval v Rdeči sindikatu in mednarodni Rdeči sindikatu. Kuhar je bil tudi član organizacije ozko povezane s Kominterno je moral Kuhar svoje delovanje skrivati, saj so komuniste preganjali skoraj vse evropske policije.

Na četrti konferenci komunistične partije Jugoslavije, ki je bila leta 1934 v Ljubljani je bil izvoljen za člana CK KPJ. To je bilo priznanje za njegovo dotlejše delo in velika vzpodbuda za naprej. Leta 1935 je bilo v Moskvi posvetovanje voditeljev Rdeče pomoči in Kuhar se ga je udeležil kot predstavnik KPJ. Istega leta je bil tudi član jugoslovanske delegacije na Sedmem kongresu Kominterni.

Iz Moskve se je vrnil v Pariz, tam ni ostal dolgo, temveč je odpoval v Prago, kjer naj bi bil razširjen plen CK KPJ. Vendar je bil zaradi policijske prisotnosti v vasi blizu Prage, kjer naj bi bil plenum le-ta odložen in znova sklican na Dunaju, zato je Kuhar odpoval tja. Zaradi izjave pa je bil tam z več tovariši ujet in zaprt. Po šestih mesecih zapore brez sojenja so Kuhar in tovariši gladovno stavkali. Tudi tedaj jim niso sodili. Po enem letu prebitem v dunajskem zaporu so ga izgnali iz Avstrije in odpovali v Pariz, kjer je bil tedaj sedež CK KPJ. V Parizu je odprl knjigarno z imenom «Horizonti», ki je bila partijsko stičišče, hkrati pa tudi skladišče za ilegalni tisk in literaturo, ki so jo od tam pošiljali v domovino. Na sestanku partijskega vodstva leta 1937, ki ga je vodil Tito saj so Goriški poklicali v Moskvo in je bil aretiran, so se odločili, da bo Kuhar posej vodil partijsko založniško dejavnost. To je pomenilo tudi tiskanje «Proletarja» in njegovo razširjanje. V času, ko je bilo partijsko vodstvo v Parizu je bil Lovro Kuhar član njegovega najmočnejšega dela.

Ko se je partijsko vodstvo leta 1938 preselilo s Titom na čelu v Jugoslavijo je Lovro Kuhar v Parizu ostal kot partijska opora in zveza s tujino. V teh letih so nastopili težki časi za jugoslovansko partijo. Tito je iz domovine odšel v Moskvo, da bi izboril privoljenje za bolj živo KPJ in da onemogoči njeno razpuščanje, ki je grozilo iz kominternih kabinetov. Tudi Kuharju v Parizu tedaj ni bilo lahko. «Kuhar je bil pod stalnim pritiskom frankonastav v Parizu, ki so mu oporekali pravico, da predstavlja KPJ in po drugi strani tovaršev iz domovine. Članov začasnega vodstva KPJ, ki so od njega zahtevali odgovore na številna vprašanja, na katera pa Kuhar zaradi slabih zvez s Titom ni mogel odgovoriti, se spominja Rodoljub Colaković, ki je bil v tem času tudi v Parizu.

Vrnitev Tita v domovino 1939 (preko Pariza) v vlogi generalnega sekretarja Komunistične partije Jugoslavije je pomenila, da so tudi odnosi med KPJ in Kominterni normalizirani, da je Tito izvojeval še eno veliko bitko. To je pomenilo tudi veliko olajšanje za številne aktiviste razpršene po Evropi.

Za Lovra Kuharja je to pomenilo, da je lahko zapustil manjšino garsonjer v Parizu in krenil domov. Kljub vsemu se je težko poslovil od tega skromnega in tehta kotička, v katerem je prebil toliko ur s Titom, Marinkom, Kordeljem, Čolakovičem...

Lovro Kuhar se je vrnil v domovino leta 1939 na skrivaj. S tem se je zaključil emigrantski del njegovega življenja. Ne pa tudi vse preizkušnje.

V državi je nadaljeval boj za uspešne socialistične ideje, ki so ga prevzele, že od mladosti, nos, katerim je posvetil življenje. Pri tej nalogi in v zvezi z delom za Osvobodilno fronto, je bil leta 1943 ujet v Sloveniji. Nacisti so ga odvedli v taborišče Sachsenhausen potem pa v Mauthausen, odkoder se je po osvoboditvi vrnil povsem obnemogel. Četudi se je po vrnitvi iz taborišča posvetil pisanju se ni mogel izogniti, da ne bi bil v središču gibanja. Izvo-

V KNJIŽNICI OF PARTIZANSKE KNJIGE

Radio Osvobodilna fronta

Memoarsko-zgodovinsko delo Jožeta Javorška o izjemni agitacijski in kulturni vlogi svobodne radijske postaje našega boja

Kot šest zvezek svoje redne zbirke Knjižnica OF je založba Partizanska knjiga v Ljubljani pred kratkim izdala memoarsko - zgodovinsko delo Jožeta Javorška pod naslovom «Radio Osvobodilna fronta».

Javorškovo delo se od podobnih zgodovinskih in pričevalskih zapiskov razlikuje predvsem v tem, da je pisano izredno osebno (čeprav med besedilom navaja vrsto dokumentov in pričevanj), na katerih mestih celo pomenično, kar vsekakor izstopa iz tradicionalnega okvira in načina pisanja monografij o posameznih dogodkih, dejstvih in izsekih iz našega narodnoosvobodilnega boja.

In prav zato smo njegovo delo označili za memoarsko - zgodovinsko delo, kar nam živahno, nazorno in v dognanem stilu popisuje dejavnost radijske Osvobodilne fronte, kar je bilo vsekakor tudi edinstven pojav med vojno, saj ni bila naloga radijske samo agitacijsko - propagandna, temveč je radijsko delovanje in vplivati tudi kot poseben in učinkovit informacijski medij kulturno in po-

litično na svoje poslušalce.

Vendar Radijske Osvobodilne fronte nikakor ne smemo enačiti s slovenskim Križem ali radijskim sektorjem OF, ki je bil že leta 1941 samostojna enota, ločena od drugih organov osvobodilnega gibanja in ločen tudi od ostalih sektorjev. Kajti njegovi člani niso smeli delati v nobeni drugi delovni skupini OF, da bi bile možnosti za njihovo razkritje čim manjše. Niti med seboj se niso vsi poznali in sestajali, če ni tega zahtevalo delo samo, kot na primer pri tehnikah, ki so delali v isti delavnici, skupini pri oddaji postaji itd.

Radijske OF pa je bil, nasprotno, javna ustanova, kjer so se zbirali ne samo uradni in poluradni poročevalci, ampak tudi precejšnja večina tedanje slovenske kulturne družbe v Beli krajini. Radijske OF je bil zvezan z začetkom slovenske državnosti, zato je bila njegova javnost (in popularnost) nujna in želena.

Sicer pa je avtor dela Jože Javoršek sam najbolje označil pomen in poslanstvo Radijske OF, ko je zapisal: «Dokumenti, ki so ostali iz časov njegovega delovanja, se pravijo od 26. julija 1944, do 9. maja 1945, štejejo na tisoče in tisoče popisanih strani, če pa prestejemo k njim še kulturne oddaje, ki so se redno začele 1. decembra 1944, lahko ugotovimo, da gre za kvantitativno najmočnejše kulturno delo iz časov narodnoosvobodilne borbe. Razumljivo je, da je bilo delo Radijske OF v bistvu agitacijsko - propagandnega značaja, hkrati pa je bilo njegovo početje podobno oknu v svobodo. Kdor je poizvedal skozi to okno, je videl živo življenje, vsakdanjost, predvsem pa zapeljivo pokrajinsko kulturo, ki jih bo mogoče gojiti in uživati v svobodnih dneh. Stare rimske ugotovitve, da inter arma silent musicae, ki je veljala stoletja, Radijske OF sploh ni prizmal. Umetnost je tako kot druge partizanske silnice vnelil kot bistveno sodelavko v osnovnih nalogah politično - revolucionarnega značaja».

Vendar pa je organizacija takega kolektiva, kakršen je radijski, ki nima korenin v humanistični kulturi in ki je po svoji naravi eantologičnega značaja v vsestranskem pomenu te besede, zelo tvegan posel. V nova sredstva kulturnega izražanja se zelo radi vključujejo kulturni avanturisti in spekulante, pa seveda tudi nevedneži, ki jih bo mogoče gojiti in uživati v svobodnih dneh. Stare rimske ugotovitve, da inter arma silent musicae, ki je veljala stoletja, Radijske OF sploh ni prizmal. Umetnost je tako kot druge partizanske silnice vnelil kot bistveno sodelavko v osnovnih nalogah politično - revolucionarnega značaja».

Danes je v likovni galeriji v Novem mestu odprl razstavo tržaški slikar Boris Zuljan. Dolenjskem občinstvu jo predstavlja svoja novejša delala: tudi tista, ki jih tržaški ljubitelji slikarstva že poznajo.

JURE PENGOV

B. Zuljan in D. Švara

Novemu mestu odprl razstavo tržaški slikar Boris Zuljan. Dolenjskem občinstvu jo predstavlja svoja novejša delala: tudi tista, ki jih tržaški ljubitelji slikarstva že poznajo.

V ponedeljek, 15. t.m., pa bodo odprli v občinski galeriji v Trstu razstavo del Deziderija Švara. Švara je priredil že več samostojnih razstav, sodeloval pa je tudi na mnogih skupinskih razstavah. Ogled razstave: ob delavnih od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure, ob praznikih pa od 10. do 13.

DANES SREČANJE Z AMBASADORJI LEPEGA PETJA

Slovenski oktet na Mirenskem gradu



Po izredno uspešni turneji po afriških deželah v Zambiji, Mozambiku in Angoli (kjer je v glavnem mestu Luanda sodeloval na pogrebni svečanosti za angolskim predsednikom Agostinom Neto), so Slovenski oktet spet med Primorci, danes, ko bo ob 18. uri nastopil na Mirenskem gradu pri Gorici.

Misljam, da ne bo odveč če zapisemo, da je bil Oktet ustanovljen leta 1951 in od takrat prepeva brez prekinitve. Do konca leta 1978 je izvedel skupno približno 2000 nastopov (od tega na tujem petsto). Doma in v tujini je posnel osemnajst gramofonskih plošč, štiri magnetofonske kasete ter številne radijske in televizijske oddaje. Nastopil je na vseh kontinentih. Priporil si je sloves reprezentativnega in nappopularnejšega jugoslovanskega komornega ansambla. Kritike pa se pišejo o osemenjenem vokalnem orkestru, «zboru osmih občutljivih instrumentov», «ekhibični vokalnega mojstrstva».

Leta 1975 in 1974 je Oktet pre-

jel Prešernovo nagrado, leta 1975 mu je Slovenska prosvetna zveza v Celovcu podelila Drabosnkovo priznanje, ob 25. letnici delovanja pa ga je predsednik SFRJ Tito odlikoval z Redom bratstva in enotnosti s srebrnim vencem.

Dragotin Cvetko, največji jugoslovanski muzikolog, je pred kratkim tako pisal o Slovenskem oktetu: «Najprej je imel Oktet težnjo, da se razvije v reproduktivno telo visokih kvalitet, kar je res kmalu postal in to v nadaljevanju umetniškega vodenja tudi ostal. Zato si je lahko izoblikoval zahteven program, ki obsega poleg izbranih del slovenskih avtorjev skladbe evropskih mojstrov od renesanse do danes, pa ob tem še ljudsko pesem, slovensko, in tudi drugih naših narodov. Svoj obsežen repertoar izvaja na širokem prostoru štirih kontinentov, posnoda upoštevan od kritike in poslušalcev.

Kvaliteta izvedbe je prva in najvažnejša oalika Slovenskega

okteta, ki pa je sama na sebi razumljiva in brez nje leta ne bi bilo kar je: izvajalec, ki tehnično neoporečno, in interpretacijsko impresivno seznanja poslušalce z dosežki slovenske in tuje vokalne produkcije, jih zanje navdušuje ter hkrati v velikem svetu pomembno prispeva k afirmaciji slovenske vokalne produkcije. Ni pa to edina stran njegove dejavnosti po kateri merimo njegovo vrednost in jo izmerimo s priznanjem, naj jo gledamo iz tega ali onega zornega kota. Druga je v tem, česar ne kaže pozabiti in še manj obiti: za Slovenski oktet je bila napisana marsikatera skladba, ki je vredno obogatila del slovenskih avtorjev skladbe evropskih mojstrov od renesanse do danes, pa ob tem še ljudsko pesem, slovensko, in tudi drugih naših narodov. Svoj obsežen repertoar izvaja na širokem prostoru štirih kontinentov, posnoda upoštevan od kritike in poslušalcev.

Kvaliteta izvedbe je prva in najvažnejša oalika Slovenskega

reditven letošnjega mednarodnega poletnega festivala se je izkazal koncert Slovenskega okteta. Kar v štirih zaporednih večerih so prepevali vedno zasedenemu in hvaležnemu auditoriju... zlost glasov izvirna...

Osebnost umetniškega vodje Antona Nanuta, njegov prefinjen smisel za stil in zvočno ravno težje, je prepričljivo zabolela... poudarjanje je bilo prepričljivo in tehnično neoporečno...

Na nedeljskem nastopu na Mirenskem gradu se bo Oktet predstavil z nadvse zanimivim stilnim koncertom liturgične glasbe, in sicer z moteti Jacobusa Gallusa, s kompozicijami, ki so jih nekateri makedonski skladatelji desfrirali iz materiala (starocerkvena literature) najdenega v samostanih, kot je primer Davidovskega. Oktet ima na sporedu, med drugim, tudi dela Čajkovskega, Bachov Koral ter Ave Verum W. A. Mozarta.

ALEKSANDER ROJC

Primorske bibliografske vesti

BOREC, št. 8 - 9, 1979

Dr. Tone Ferenc je v članku France Bevč o primorsko - istrski delegaciji v Parizu leta 1946 (str. 503 - 508), podal povzetek poročila, ki ga je po vrnitvi iz Pariza pripravil predsednik delegacije France Bevč. Poročilo hrani arhiv inštituta za zgodovino delavskega gibanja v Ljubljani.

TRADITIONES (Zbornik inštituta za slovensko narodopisje), št. 5 - 6, 1978 - 1977.

Črni vrh v Benečiji, slovenska vas nad dolino Nadžje, je ohranil edinstven pustni običaj teka «pustova», ali «blumarjeva», kot jim domačini pravijo. Kustos gorjskega muzeja Nasko Križnar je orisal potek pustnega dogodka v prispevku: Blumarji ali pustovi? (str. 195 - 202).

IL PICCOLO ILLUSTRATO, 15. 9. 1979, št. 37.

Roberto Benedetti je objavil prispevek Magia di ricordi nell'arte istrjana (str. 48 - 55), v katerem je podal zgodovinski oris slikarsko najbolj zanimive srednjeveške primorske cerkve v Hrastovljah. Tekst je bogato opremljen s fotografijami.

PLANINSKI VESTNIK, Glasilo planinske zveze Slovenije, št. 9, 1979.

Ob 90-letnici organiziranja jamarstva v Sloveniji je Andrej Kranjc opisal delovanje prvega slovenskega pa tudi slovenskega jamarkega društva, ki je tudi prav tako tudi eno izmed prvih jamarških društev na svetu. Ko sta 1889. leta domačina iz vasi Veliki Otok pri Postojni uspešna vstopila v Otoško jamo, so se domačini in Postojnčani tako navdušili, da so se istega leta ustanovili jamarško društvo «Antihron». Članek ima naslov: Anthron — prvo slovensko jamarško društvo (str. 601 - 606).

ISTRA, št. 5 - 6, 1979

Omeniti bi veljalo le nekaj prispevkov: Herman Bušić je podal kratek pregled delovanja istarske divizije (str. 1 - 8). Iz narodnoosvobodilne tematike je tudi članek Božidarja Jakovljevića Prvi partizanski učiteljski tečaj v Istri (10 - 19).

Tatjana Arambašin je obdelala istrski opus kiparke Milene Lah, primorske rojakinje, rojene v Vipavskem Križu. Kiparka je sodelovala na številnih domačih in mednarodnih kiparskih simpozijih (str. 95 - 110).

N. S.

PRED OTVORITVENO PREDSTAVO SEZONE SSG

Dramatik Etbin Kristan in njegov «Kato Vranković»

V drami izstopajo avtorjevi ideološki nazori in problemi politike v družbenem življenju

Etbin Kristan (1887 - 1953) poznamo kot razpisnega in nadzornika prirednega kulturnega in političnega delavca. S svojo literarno in publicistično dejavnostjo je v svojem času, ki je označeval prehod iz 19. v 20. stoletje, stal tik ob Cankarju in se skupno z njim boril za zmago nove miselnosti, za boljše, pravičnejše stvarnost in za vsesplošno družbeno preobnovo.

Po študijah, ki jih je opravil v Ljubljani in Zagrebu, je nekaj časa služil v avstrijski armadi, potem pa se je dokončno posvetil pisateljevanju in časnikarstvu ter se ob tem z uspešno intenzivnostjo udeleževal v političnem življenju. Bil je ideolog slovenske socialne demokracije — leta 1907 je skupno s Cankarjem tudi sam kandidiral na njeni listi — in največjejši predstavnik našega delavskega gibanja. Leta 1898 se je mudil v Trstu in tu ustanovil ter urejal Rdeči prapor, glasilo slovenskih socialističnih delavcev za Trst in Primorsko; pozneje je doma urejal Zarjo, sodeloval je pri naših zapiskih, Ljubljanskem zvonu in številnih drugih revijah. Po letu 1912 se je Kristan preselil v Ameriko in se potem le še v presledkih vračal v Slovenijo. Med ameriški ropari je urejal časopis Proletarec in Ameriški družinski koledar; poseben odmev pa je imela revija Cankarjev glasnik, ki je po njegovem vodstvom izhajal v letih 1941 - 43, to je v času, ko je v Sloveniji vladal kulturni molk.

Kristanova literarna dejavnost sega v leto 1899, ko se je avtor, prav tako kot tedaj Cankar in Župančič, poskušal v pesniškem snovanju in izdal svojo prvo zbirko Zarki in snežinke. Njegove pesmi pa niso, v svoji teži realistični klasični obliki, niti zdaleč dosegle tega odmeva, kot sta ga bila delena Erotika in Časa opojnosti. Tudi Kristanova proza pogosto pogoja pravega umetniškega navdiha; vse prej je njegovo pripovedništvo izraz avtorjeve ideološke opredeljenosti, težnja po teoretičnem in praktičnem političnem snovanju kot pa sad njegove notranje potrebe in pristnega umetniškega doživljanja.

Vetiko boljša in v vseh ozirih prepričljivejša je Kristanova dramatika. V njej se avtor spoprijema z družbeno filozofskimi vprašanji, obravnava etična pristojstva sodobnega sveta, obsoja kvaklunistični individualizem, prikazuje konflikte med nasiljem in svobodo, med posameznikom in družbo, med kapitalom in delom in se poteguje za globlje življenjske smotre in pristne človeške vrednote (Volja, Krležanje, Kato Vranković, Samosvoj). Vendar pa podlega Kristan tudi v svojih dramah političnemu vplivu in ideološki zanešenosti, tako da postaja včasih njegova dela dramatičizacija njegovih lastnih idej. Njegovo politično udeleževanje in časnikarsko delo, ki je bilo sicer nad vse pomembno in potrebno, je imelo v avtorjevem literarnem snovanju pogostokrat negativen odmev. Kljub temu ostaja Kristan

ob Cankarju najvidnejši dramatik svojega časa. Njegovim dramam je mogoče posredno nuditi le možnost, da zaživijo na odru in tu preizkusijo svojo izrazno in uprizoritveno moč.

KATO VRANKOVIČ je najuspešnejša in problematsko najbolj izdelana Kristanova drama. V njej nakazuje avtor svoje ideološke nazore in se loteva problema politike same in njene pristnosti v družbenem življenju. Kristan v svojem delu neizprosno obsoja na propad vse neznane, mehkuže in moralne izpričnice in uveljavlja preko te obsodbe svojo težo in zahtevo po trdnih, neomajnih značajih, po neoporečnih in premočrnostnih dejanjih v javnem življenju. V Kristanovem svetu, ni prostora za brezvestne izkoriščevalce ljudstva in za objestne oblastilce. Kato Vranković je neizprosno v svojem delovanju, in izsuševanju v močvirju barjastih tal sedanjosti in preteklosti; neusmiljeno bo obračunal z vsemi tistimi, ki so se v tem močvirju kakorkoli zadržali in mu omogočilo, da je lahko nemoten in si rilo svoje meje in daleč naokrog še zdravca področja družbenega življenja. Vse kaže, da bo Kato v svoji radikalnosti obsodil še lastnega očeta, da bo v slepi sli

pu premočrnosti izgubil vsako sled človečnosti in notranjega čustvanja. V tem trenutku pa Kristan svojega junaka ustavi na njegovem črtem in bliskovitem pohodu; sam se tu odloči ideološki ali politični rešitvi drame in se odloči za življenja, za vrednote prave umetnosti. Kato se namreč tik pred svojim slavnostnim podvigom zlomi; njegova volja ne zdrži pred močnim imperativom čustev, ki ga obdajajo v trenutku njegove odločitve. Drugače mora biti tisti, ki pride. Ne Kato! Ne Kato! tako pravi, ko bi moral stopiti na govorniški oder in se s tem odločiti, da postane neusmiljen diktator in neizprosni sodnik vseh preteklih in sedanjih prekrškov. Kato se do konca zbeiga in svoji notranjosti neusmiljeno razklanj nikakor ne more odločiti med brezkompromisno zvestobo svojim načelom in človečanskim nastopom, takim, ki bi ga pogojevala vsa najgloblja in najpristnejša človeška čustva. Zaključek drame torej odpira pred nami novo vprašanje, dilemo, ki jo bomo težko kdaj rešili. Navdaja nas s spoznanjem, kakor pravi Kermauner, da je življenje nerazrešljivo zapleteno, čeprav se bomo še naprej trudili, da ga razvozlam v poenostavitvi.

F. FERLETIČ

V OKVIRU KULTURNEGA SREČANJA ALPE-JADRAN

Koncerta glasbenih šol iz treh sosednjih dežel

Slovenijo so zastopali gojenci srednje glasbene šole iz Ljubljane in glasbene šole iz Kopra

Za letošnje šesto kulturno srečanje Alpe-Jadran so predstavniki kulturnih institucij treh dežel — SR Slovenije, Furlanije - Julijske krajine in Koroske izbrali temo o šolski vzgoji. Predavanja iz živahnih razprav so bile na eni strani naravnane na organizacijo in mrežo glasbenega šolstva, ter na splošne probleme, ki zadevajo glasbeno vzgojo ter pomen in učinkovitost glasbene kulture pri razvoju oziroma formiranju osebnosti mladih ljudi, na drugi strani pa so se skušale čim bolj poglobiti in vprašanja strokovne narave pri formiranju pedagoških kadrov, izmenjave izkušenj pedagogov, spoznavanje metodologije pouka v slovenskih posameznih deželah. Med diskusijo se je vsiljevalo tudi vprašanje vzgoje in formiranja profila kadrov za vodenje ljubiteljskega glasbenega udejstvovanja med najbolj širokimi množicami, čeprav je srečanje bilo namenjeno problematiki glasbenega šolstva. Prav to odpira novo vprašanje, katerega razrešitev zahteva razvoj današnje družbe. Glasbenemu šolstvu nalaga torej nove naloge. Poleg tega je razprava pokazala tudi na pereče probleme glasbene vzgoje

na šolah splošnega izobraževanja in vseh stopnjah. Problemov se je nakopičilo toliko, da bi bilo v bodoče nujno posvetiti nekaterim posebnim razpravam. Za zadovoljitev rastočih potreb v smislu stremeljenj in razvoja glasbene dejavnosti ter splošne kulture, mnogo zavisi prav od glasbenega šolstva oziroma od načrtne pripravljenosti in učinkovitosti njegove vzgoje. V želji za stvarno izmenjavo izkušenj, je prišlo tudi do predlogov za konkretne akcije: za izmenjavo gostovanj gojencev in ansamblov, za primerjavo in medsebojno preučevanje učnih načrtov, za skupne pedagoške seminarje in hospitacije ter podobno.

Ta hotenja sta potrdila tudi dva koncerta, na katerem so sodelovali gojenci in tudi nekateri profesorji glasbenih šol: konservatorijev iz Trsta in Celovca ter Srednje šole iz Ljubljane in glasbene šole iz Kopra. Koncerta sta bila v Trstu v auditoriju tržaškega radia, ki je prireditev tudi prenašal, in v dvorani Instituta Zanon v Vidmu. Na prvem so se nam predstavili godalni orkester konservatorija iz Celovca pod vodstvom prof. Hansa - Joerga Scher-

ra, godalni orkester glasbene šole iz Kopra pod vodstvom prof. Boruta Logarja in pihalni kvintet tržaškega konservatorija. Ne gre tukaj, da bi ocenjevali gojence, temveč da bi po dosežkih spoznali vzgojno učinkovitost bodisi po tehničnem, obvladavanju instrumenta, bodisi po naravnavanju k odkrivanju, dojetanju in ustvarjanju muzikalnih vrednot pri posameznikih in skupinah. Upoštevati moramo tudi, da čas za take nastope ni bil najbolj primeren, saj so se šole komaj odprle in delo komaj pričelo in bi marsikaj v smislu kompaktnosti igre, čistosti intonacije, zlitosti ansambla in fraziranja bilo vsekar boljše, če bi nastopi bili nekje proti koncu šolskega leta. Vendar smo bili kljub temu lahko zadovoljni tako s tistimi gojenci, ki so se že opredelili za glasbeni poklic oziroma se pripravljajo zanj na konservatorijih in s tistimi, ki so v tem pogledu še neopredeljeni, to je z gojenci koprskih glasbenih šol. Tako je namreč, da se je ta šola, ki ima

IVAN SILIČ

(Nadaljevanje na 8. strani)

PREMIERA V NOVI GORICI

Enovito, uglašeno in dopadljivo

Uprizoritev dela sodobnega moldavsko-sovjetskega pisatelja Iona Pantelejeviča Drucea «Največja svetinja»

Za začetek svoje jubilejne sezone je Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice v nekem smislu posrečeno izbralo dramsko delo sodobnega moldavsko-sovjetskega pisatelja Iona Pantelejeviča Drucea «Največja svetinja», ker je na eni strani predstavilo nam doslej čisto neznanu moldavsko-sovjetsko sodobno književnost na drugi strani pa je bilo melodramatičnost uprizorjenega komada, ki ni brez literarnih vrednot, privlačna za najširši krogi gledališkega občinstva. In končno, komad je kot gost režiser znan poljski režiser Maciej Englert, ki je bil do nedavnega vodja gledališča v Ščecinu, sedaj pa stalno deluje v Varšavi.

Sicer pa je danes enainpetdesetletni avtor našega dela Iona Pantelejevič Drucea v Sovjetski zvezi dobi znanje pisateljsko in je hkrati eden uglednih predstavnikov sodobne moldavsko-sovjetske književnosti. V literaturo je stopil leta 1953, naskar s knjigo novel «Pri nas na vasi», nakar sledijo dela kot «Zgodba o ljubezni» (1954) in «Zalost za ljudmi» (1959), kjer upodablja preteklost moldavskih kmetov in kolhoznikov. V romanu «Georgij, vdovsin sin» (1957) je Drucea narisal epizode iz zadnjega dela velike domovinske vojne in prve velike domovinske vojne v moldavski vasi. V igri «Kasa mame» (1960) je našel vprašanje o moralni odgovornosti in dostojanstvu človeka v ljubezni. Sicer pa njegovo celotno literarno delo odlikuje zanimanje za psihološko analizo, zvestoba v prenašanju nacionalnega kolorita,

humor in spretna uporaba nacionalne leksike. V svoji knjigi «Stepne balade» (1963) pa Drucea privede o življenju mladega kmetstva med obema svetovnima vojnama.

In tudi v igri «Največja svetinja» je prisotno vse, kar smo zgoraj zapisali o našem avtorju. Čeprav je delo, kot smo že omenili, malce melodramatično in na nekaterih mestih tudi patetično in v smislu veličevanja socializmu in človeka v njem. «Največji svetinji» nikakor ne moremo odreči določenih kvalit, tako tudi štimunge in razprave dramatičnosti, ki se razpeta med očitnostjo in hrepenenjem po čistim in nepokvarjenem vsakem, skoraj idiličnem, folklornem življenju in vso silo vrida in idilično karpatskih moldavskih vasi ter prinaša s seboj poleg tehniškega in ne vem še kakšnega napredka tudi določene, zlasti etične in moralne težave. Te dileme, ta boj med idiličnim in lepim starim ter včasih krutim in neusmiljenim novim je najbolje upodobil v protagonistih tega komada, v Kellinu Abadiju in Mihaju Gruju, dveh vaških fantih in prijateljih, od katerih se drugi povzame celo do ministrskega položaja, prvi pa ostane pastir in vojni veterani, zaverovan v svojo kmečko preprostost in poštenost, zavoljo katere pa nenehno prihaja v konflikt s svojo okolico, zlasti pa z urbano in uradno sredino.

Na razmeroma majhnem odru je režiser Maciej Englert uspel s pomočjo scenografa Svete Jovanovi-

ča s hitro menjavo scen in posameznih prizorov dati uprizoritvi tisti dinamični potek, da je potem lahko celotna predstava izvenela tekoče, celovito in ustrezno napeto od začetka do konca. Z vpeljavami songov Agnieszke Osieckie in glasbo Seweryna Krajewskega, podprto na nekaterih duhovito komičnih situacijah in replikah ter seveda tudi z ustreznimi moldavskimi kmečkimi nacionalnimi kostumi (Marija Vidua), je predstava zadobila še tisto pozitivno melodramatičnost in rahlo romantičnost, prepredeno s trpkimi in otonimi toni, kar ji bo vsekakor pridobilo simpatije in aplavz najširšega gledališkega občinstva. Režiser je hkrati tudi pokazal, da zna dobro delati z igralci ter da suvereno obvlada gledališki me-

Kelin Abadij je bil v interpretaciji Toneta Solarija zelo dober in prepričljiv protagonist in nosilec tistega «pozitivnega» dela dogajanja, ki je v spopadu z urbanim in uradnim okoljem, saj je svojega veterana domovinske vojne in kolhoznega pastirja, ki ob koncu umre med svojimi ovčami, upodobil prepričljivo in življenjsko, kljub nekaterim preveč romantičnim potezam, zlasti pa je bil prepričljiv v upodabljanju svoje preprostosti, poštene kmečke duše, ki je bistra, občutljiva in nežna hkrati. Tudi njegov protiglasnik, sovačan in soudeležene otroških igr Mihaj Gruja v interpretaciji Iztoka Jelreba je bil dober nasprotje Kellinu, saj je bila njegova pot, čeprav sta izhajala iz istega

gnezda, popolnoma drugačna od Kellinove. Kljub temu, da je Mihaj postal celo minister, ni nikoli izgubil povezanosti in navezanosti tako na rodno vas kot na prijatelja iz mladosti Kellina. Čeprav mu v iskanju njegove zavesti in značaja, je vendar skušal v danih okoliščinah, zlasti ob nemadni Kellinovi smrti na koncu, ostati človek in prijatelj, ne pa visok funkcionar.

In potem je tu še Marija, njuna sovačanka in prav tako prijateljica iz mladosti, ki je nekakšna vmesna zveza med obema, predstavlja pa hrepenenje in ljubezen ter ostaja morda zato malce preveč alegorična in manj življenjska osebnost, čeprav igra pomembno povezovalno funkcijo med obema protagonistoma. Nevenka Sedlarjeva je odigrala Marijo bolje od napisane besedila in se je lepo vključila v tretji protagonisti «Največji svetinji».

Seveda pa pri tem ne smemo pozabiti tudi ostalih sodelujočih, kot Sanduja Jožeta Hrovata, zborja, ki so ga tvorili Ivo Barišič, Matjaž Višnar, Nevenka Vrančič, Mira Lampe, Vujčič, Metka Franko, Milan Vodopivec, Miran Tratnik in muzikanti Ljubo Bizjak, Rudi Merljak in Henrik Princič. Vsi ti so, po načelu Stanislavskega, da ni majhnih in velikih vlog, lepo dopolnili igro prej omenjenega tereta ter tako prispevali, da je celotna predstava izvenela enovito, uglašeno in dopadljivo.

DUŠAN ŽELJEZNOV

NARODNOSTNA POLITIKA V MADŽARSKI ŽELEZNI ŽUPANIJI

Iz Győra oddaje za porabske Slovence

Priprave za gradnjo narodnostne šole v Monoštru - Omejeno področje za dvojezične napise



Stalne radijske oddaje madžarskega radia iz studia v Győru so pomembna pridobitev porabskih Slovencev. Čeprav so le dvakrat vsak mesec, so bile doslej zelo dobro sprejete, saj prinašajo slovensko besedo v domala sleherni porabski družini. Oddaje pripravlja mlada porabska Slovenka Marija Kozar - Mukič, za narodnostni program v studiu Győr pa skrbi Polgar Miklos (na sliki). Prepričana sta, da bodo, ob sodelovanju z matično domovino, postale oddaje v slovenskem jeziku pogostejše in še kvalitetnejše ter bolj pester.

(Foto E. Ružič)

(Posebej za Primorski dnevnik)

SZOMBATHELY — Narodnostni politiki, zlasti pa konkretnim nalogam, so letos v madžarski železni županiji namenili veliko pozornost. Pohvaljivo se lahko z nekaterimi nalogami, ki so jih uspeli uresničiti, o njih pa so razpravljali že več let, bodisi v partiji, Domovinski ljudski fronti ali Demokratični zvezi južnih Slovanov kot osrednji narodnostni organizaciji Slovencev, Hrvatov in Srbov v Ljudski republiki Madžarski. Med uresničene naloge sodita uvedba stalnih radijskih oddaj iz studia Győr v slovenskem jeziku in postavitve dvojezičnih topografskih napisov, dovolj oprijemljivo pa so začeli razpravljalni in se dogovarjati za gradnjo narodnostne šole v Monoštru, v kateri bodo uveljavili dvojezične madžarsko-slovenski pouk.

S stalnimi slovenskimi radijskimi oddajami iz studia v Győru so porabski Slovenci nedvomno dobili več kakor zgolj informacije v materinščini. Radio lahko posreduje politična dogajanja, hkrati pa tudi prispeva pomembnejši pri obratovanju jezika, razvoju kulture in drugim, vzpodbuja kulturne skupine na tudi druge dejavnike, angažirane v narodnostno političnem in kulturnem življenju. Za zdaj so slovenske radijske oddaje le dvakrat mesečno, napovedujejo pa, da bodo pogostejše in tudi po vsebini pravi zahtevnejše. Prinašajo prispevke o življenju med Slovenci, govorijo tudi o širši pomembnih temah, vmes pa nastopajo domači zbori in ansambli. Radio Győr se pri oblikovanju slovenskih oddaj povezuje tudi z matično domovino Slovenijo, zamekrat pri izmenjavi glasbe, kasneje pa se bodo tudi sodelavci izpolnjevali v Sloveniji. Uredništvo je prevzela Marija Kozar - Mukič, porabska Slovenka, ki je med prvimi koočala studija na ljubljanski univerzi, med sodelavci pa so tudi narodnostno politični delavci, učitelji in drugi, ki se sicer zanimajo za narodnostno življenje in dogajanje v Porabju.

Tudi v postavitvi dvojezičnih topografskih napisov je videti nekaj več, kot zgolj označbo krajev, kjer živijo manjšine. Čeprav gre za drugačne napise kakor so na primer dvojezični napisi na dvojezičnem slovensko - madžarskem območju Slovenije in čeprav je tudi v LR Madžarski postavljeno, koliko odstotkov mora biti manjšine, da lahko stoji pred naslovom napisa tudi v njenem jeziku, omenjeno dvojezične označbe krajev pomembno, in širše odmevno pridobitev.

Za Slovence, ki strnjeno živijo v železni županiji se ni treba uradnim predstavnikom spraševati, kaj naj jih iščejo, ker vedo, da so na Gornjem in Doljem Seniku, v Sakalovecih, Slovenski vasi, Števanovcih, Andovcih, Verici in Ritkavcih, pred desetletji pa so bili še kje, in zdaj tudi v Monoštru, porabskem središču. Zato tudi ni bilo potrebno štetje in preštevanje, čeprav je census za dvojezične napise in čeprav na Madžarskem poudarjajo, da manjšinski pravice ne odmerjajo na osnovi števila, marveč na narodnostni politiki. Toda naj bo uradna politika postavljena tako ali drugače, prav uresničeni in odprti problemi, katerim pristopajo s polno mero odgovornosti, pričajo o zavzetosti, da bi uresničeno narodnostno problematiko in nado mestili tisto, kar bi kazalo urediti že zdavnaj. Seveda omenjeno dvojezični topografski napisi, ob napisih na šolah, kulturnih in drugih ustanovah, tudi zunanje priznanje okolja, kjer živijo narodnosti, še zlasti pa, kar je pomembnejše, prebivalstvo dajejo svobodnejši misel, da živijo v državi, ki jih zdaj priznava in bistvu na vseh ravneh. Razumljivo, da je še daleč dan, ko bodo urejena vsa narodnostna vprašanja na madžarskem, tudi tista, ki bi lahko že bila razrešena, vendar lahko govorimo o pravi poti v sedanjem času.

In prav na zapisano o «pravi poti» se navezujejo priprave na

daje prepičle rezultate, saj le nekaj ur tedensko, kolikor je pouka v materinščini, ne more slediti potrebam. Ravno zato so se odločili za ene vrste dvojezične šole, za katere menijo, so nedavno tega ugotovili v Budimpešti, da imajo vse ali skoraj vse pogoje. In če je narodnostno šolstvo na primer za hrvaško narodnost, ki je številčno med jugoslovanskimi narodnostmi, neučinkovito, s slabimi rezultati, kakor bi jih želeli, kaj je tedaj mogoče reči za slovensko območje, ki še bolj zaostaja za ostalimi območji. Kakor so nekatera rešitve v narodnostni politiki kasneje prišle do Slovencev, vse oblike informativne dejavnosti na primer, tako je tudi porabsko šolstvo še najmanj razvito, daje najmanj ugodne rezultate. Je namreč odmaknjeno od večjih središč, nima ustrezno usposobljenih učiteljev in podobno, čeprav je treba hkrati naglasiti velike napredek v zadnjih letih, tudi po zaslugi dobrega sodelovanja med železno županijo in Slovenijo.

Razumljivo je tedaj, da bo dvojezično madžarsko - slovensko osnovno šolo v Porabju velika pridobitev za Slovence, saj so že priprave v dobrih meri razglašale razmišljanje o boljšem pouku v sedanjih okvirih in razmerah. Poudarjajo namreč, da je mogoče tudi sedaj, z izpolnjevanjem znanja učiteljev in drugih oblikami, prispevati k boljšim uspehom. Toda naj bo trud še tako velik, v štirih urah vsak teden in ob upoštevanju, da doma govorijo zgolj narobe, še tako izobraženi in marljivi učenci ne morejo doseči zaželenih in potrebnih rezultatov. Tega se na Madžarskem dobro zavedajo, zato si prizadevajo, da bi uvedli v osnovne šole dvojezične pouk vsespod kjer bo le mogoče. Gre za usklajeno politično in strokovno akcijo, ki bo najbrž že kmalu rodila sadove, prej na ostalih, kaj kmalu pa mogoče tudi na slovenskem območju, torej v Porabju. Tu je pričakovati, tudi pomoč mladini, ki se študira ali končuje študij v Sloveniji, da se bodo vključevali v dvojezično šolo in hkrati pomagali v narodnostnih kulturnih in ostalih ustanovah.

In če smo doslej podrobneje pisali o nekaterih konkretno uresničenih nalogah in dovolj jasno zastavljenih ciljih, tedaj moramo pristaviti, da so tudi stiki med železno županijo in Slovenijo na narodnostno politični ravni, pogovarjanje se o mnogih vprašanjih o ka-

terih se prej niso in dogovarjajo se za nove oblike sodelovanja na vseh področjih.

ERNEST RUŽIČ

Zaključen TV-festival nevrščenih držav

S prikazom filmov državnih televizij iz Anglije in Indonezije in potem s sestankom mednarodnega odbora festivala se je v petek v Hercegovnem končal prvi televizijski festival nevrščenih držav. S tem da so delegati osvobodili načrt poročila o delu prvega televizijskega festivala nevrščenih držav, so se enkrat potrdili pomen te manifestacije.

Na hercegovskem prikazu televizijskega ustvarjanja nevrščenih držav je sodelovalo 47 letih in 4 osvobodilnih gibanj. Prikazanih je bilo 72 filmov, ki so jih posnele televizijske postaje posameznih držav. Festivalu je tudi sledilo 73 delegatov in 97 jugoslovanskih in tujih novinarjev. Udeleženci festivala so naslovili predsedniku Titu pismo, v katerem se mu najiskrejeje zahvaljujejo za njegovo pokroviteljstvo nad to pomembno manifestacijo.

Udeleženci festivala so izrazili prepričanje, da bodo rezultati festivala sarnega pozitivno vplivali na hitrejšo programsko obliko sodelovanja nevrščenih držav in da predstavljanje oddaj so lahko dobra osnova za formiranje večletnega fonda o izmenjavi programov. V razgovorih za okroglo mizo so sodelovali vsi predstavniki ki nevrščenih držav, osvobodilnih gibanj in mnogih gostje, ki so se udeležili festivala samega. Razprave so bile dinamčne in zelo bogate, tako po tematski obravnavi kot idejni širini. Festival se je zaključil s podelitvijo posebnih plaket šestom delegacij sodelujočih držav.

BERITE REVIO

DAN

JADRANSKI KOLEDAR 1980 S KNJIŽNO ZBIRKO

Cena zbirke do 31. oktobra v prednaročilu 16.000 lir

po 1. novembru 22.000 lir

vrednost zbirke po knjigarniški ceni 50.500 lir

Narocila in predplačila

Preko pošte z nakazilom 16.000 lir na tekoči račun št. 11-5374 za Založništvo tržaškega tiska, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, z navedbo: za Jadranski koledar in točnim naslovom naročnika

Osebnostno na upravitelju ZTT, Ul. Montecchi 6, Trst

V Tržaški knjigarni, Ul. sv. Frančiška 20, Trst

Na uradnih mestih Primorskega dnevnika, Ul. 24. maja 1, Gorica

Preko raznašalcev Primorskega dnevnika

Prežihov Voranc DOBERDOB

„Vojni roman slovenskega naroda“ pripoveduje o bojih in dogodkih v prvi svetovni vojni in kako je zorela zavest vojakov, ki so jih ideali narodne svobode, človeške časti in družbene pravice povežali v uporu proti nemislilni moriji in proti razpadajočemu mlaku avstroogrske monarhije.

Str. 550, platno, knjigarniška cena 14.000 lir

Matjaž Kmecl S PRIJATELJI POD MACESNI

Planinske zgodbe Matjaža Kmecla sodijo brez dvoma med najboljše tovrstno literaturo. Pisatelj se sredi naših gorah ogleduje po rastlinam in živalskem svetu, po ljudeh, ki jih v hribih srečuje in po svojem notranjem svetu. Pri tem pa ga ves čas spremlja poln naravnih duhovitosti in razposajenega planinskega smeha.

Str. 236, knjigarniška cena 14.000 lir

STENSKI KOLEDAR ZTT

Prinaša 12 barvnih fotografij Janka Furlana. Pokrajinski motivi od Trbiča do mitjskih hribov bodo primerni okras v vaših stanovanjih in vase bodo ekološko vse leto opozarjali na lepoto in razpoložljivost naših krajev. Format 45 x 45 cm.

Branko Babič 1) LJUDJE IN BOJI NA KOZARI

Tržaški rojak, ki je bil eden od vodilnih političnih delavcev v Bosanski krajini, popisuje kozarske epopeje, rast odgovornosti duha, revolucionarno zavest in zvestobo borcem in ljudstvu. Zbog pripovedi dopolnjujejo fotografije in skice bojev.

Str. 168, platno, knjigarniška cena 11.000 lir

Maksim Gaspari 2) MONOGRAFIJA

V slikah verjetno najpomembnejšega slovenskega slikarja se odraža umetniškova zaljubljenost v slovensko pokrajino in folklor, ki jo v knjigi izpričuje 50 barvnih reprodukcij, poleg številnih risb in spremnega besedila Staneta Mikšca.

Str. 134, (23 x 29 cm), platno, knjigarniška cena 15.000 lir

Bogdan Tekavčič 3) KAJ MORA MOŠKI VEDETI O SEBI IN ŽENSKI

Poljudnoznanstvena knjiga priznanega domačega strokovnjaka odkriva in v veliko človeku in znanstveno široko obravnava fiziološke, zdravstvene in psihološke pogoje za harmonično sožitje moškega in ženske.

Str. 336, (22 x 22 cm), platno, knjigarniška cena 12.500 lir

SPORT SPORT SPORT

BLESTEČ NASTOP COMANECIJEVE

Včeraj so ji prisodili še dve desetici - Nepričakovan spodrslija
Bolgarov - Kezunović presenetil - Izredna predstava bolgarskih ritmičark

Včerajšnji dan balkanskega prvenstva v gimnastici v Ljubljani je bil pravi spektakel. Največje vaje v moških poljubnih vajah vse pripravila Bolgarija, ki je prišla v Ljubljano kot popoln favorit, a je morala prvo mesto prepuščati presenetljivim Rumunom. Največ zasluga za ta podvig Bolgarov ima Delčev, ki je telovadil zelo slabo. Veliko presenečenje predstavljala tudi tretje mesto Jugoslavije Kezunović, ki se je uvrstil celo pred Delčevim. Presenetile pa bi kmalu tudi Jugoslovance, saj jim (zaradi dveh padcev na gredi) je za las ušlo drugo mesto na ekipni lestvici.

V ženskih poljubnih vajah pa je teklo vse po pričakovanjih. Blesteča je spet Comaneci, ki si je včeraj priborila na bradlji in v parterju še dve desetici, za las pa ji je ušla še v preskoku (9,95). Zlasti njen parter je bil izreden in lahko rečemo, da bi s tako prikazano vajo z lahkoto zmagala celo na olimpijskih igrah.

Jugoslovance so telovadile po pričakovanju. Škoda, da je imela Dolčakovna spodrslija na gredi, sicer pa je z njo povsem enakovredno kosala 13-letna Zupaničeva.

REZULTATI POLJUBNIH VAJ

POSAMEZNIKI

1. Grecu (Rom.)	56,85
2. Szilzer (Rom.)	56,55
3. Kezunović (Jug.)	56,30
4. Delčev (Bol.)	56,15
10. Tripković (Jug.)	54,55
11. Aćimović (Jug.)	54,50
12. Kunčič (Jug.)	54,10

MOSKE EKIPE

1. Rumunija	278,25
2. Bolgarija	278,10
3. Jugoslavija	274,15
4. Grčija	235,45

POSAMEZNICE

1. Comaneci (Rom.)	39,30
2. Eberle (Rom.)	39,15
3. Turner (Rom.)	38,60
4. - 9. Doki (Jug.)	37,25
10. Zupanič (Jug.)	37,25
11. Došen (Jug.)	36,95

ZENSKA EKIPE

1. Rumunija	194,40
2. Bolgarija	184,20
3. Jugoslavija	183,95
4. Grčija	155,35

V jutranjih urah je bil na sporedu finale v ritmični gimnastici, ki je bil prava poslastica za vse ljubitelje telovadnih disciplin. Kot je bilo pričakovati so Bolgarke za razred, ali pa se za več izstopale pred svojimi tekmovalci ter obnemirile, da s svojo glavnega oprta najmanj ena od njih ne bi bila v finalu. Na srečo pa so Bolgarke, ki so se preden nastopijo, v prvi minuti, vendar so začeli zaradi hitre vožnje kmalu drug za drugim zaostajati. Edini, ki mu je uspelo slediti prav do konca, je bil mladi Contin, vendar pa so ga v zadnjih km zgrabil krči v nogah in tako o zmagovalcu zadnjega naleta ni moglo biti dvoma. Hinault je prevzel ciljno črto kot prvi, z veliko lahkoto.

Z zmago na dirki po Lombardiji si je zagotovil tudi nagrado «Superprestige».

Med tekmovalci, ki so precej razočarani, sta bila tudi Moser in Saronni. Moser je v začetku tekmovalja padel, zaradi sunka, ki ga je dobil od nekega sovozača in je sam prav temu dejstvu pripisal vzrok svojega neuspeha. Saronni pa se je pritoževal nad pomanjkanjem sodelovanja med Italijani: «Vsi so bili proti meni», je dejal in tako nakazal vzrok svoje slabe uvrstitve.

Med tistimi, ki niso izpolnili pričakovanj, je bil tudi Zoetemelk. Zasedel je šele 21. mesto.

MAJA O JASNI

Med premorom smo se pozanimali o prihajajočih nastopih najboljših jugoslovanskih tekmovalcev Jasne Dolčeve. O njej nam je pripovedovala njena sestra sestra Maja, bivša dvakratna državna prvakinja in trenerka, sedaj pa sledi balkanski kot častnikarka.

«Pred kratkim smo slišali vest, da namerava Jasna zapustiti aktivni sport...»

«Da, za to panogo je pri nas premalo zanimanja, zato se je odločila, da se vrne v gimnastiko. Po lepem uspehu na sredozemskih igrah v Splitu pa je premislila, saj se ji odprta zdaj možnost nastopa na svetovnem prvenstvu in olimpijskih igrah v Moskvi.»

«Koliko trenira dnevno?»

«Vsak dan tri do štiri ure, ali pa še več.»

«To pomeni, da ima še določene načrte, kakšno so njene možnosti za večje mednarodne uspehe?»

«Jasna je stara trenutno šestnajst let. Poprva starost najboljših telovadk na svetu pa je danes trinajst do štirinajst let. To pa pomeni, da posebnih načrtov ne more več imeti, pa tudi ne možnosti, zlasti ker trenutni pogoji za vadbo niso taki, kot v nekaterih vzhodnih državah.»

O. P.

ROD MODREGA

TABORNIŠKI KOTIČEK

GORICA

Občni zbor RMV

Na zadnji seji rodovne uprave je bilo sklenjeno, da bo redni občni zbor taborniške organizacije Rodu Modrega vladal zadnje nedelje v oktobru, t.j. 28. 10. 1979. Kaj več o našem obnemir zboru bomo objavili v naslednjem taborniškem kotičku.

Pesmarica RMV

V sredo, 17. oktobra, je bila v prostorih Mladinskega centra v Gorici uspešno predstavljena tiskane pesmarice «Zapojmo!», ki jo je pripravila naša organizacija ter jo je zalozilo Založništvo tržaškega tiska. Primorski dnevnik je že obširno poročal o predstavitvi, zato ni nujno poročati o tem na dolgo pisati. Rad bi le povedal, da je predstavitev izredno uspešna ter ji je prisostvovalo veliko število ljudi. Izredno dobrodošla je bila prisotnost predstavnikov Zveze tabornikov občine Nova Gorica in taborniških

odredov «Soški mejaši» in «Rdeča ritnica». Na usak način si še želimo podobnih pobud.

Knjiga o zgodovini taborništva

V letu 1980 bo taborniška organizacija v sodelovanju Jugoslovije praznovala tridesetletnico osvoboditve. Poleg urate prireditve bo ob priložnosti izšla tudi zbirka knjig, ki sedaj nosi naslov Zgodovina taborništva.

Taborniška olimpiada

Na otoku mladosti pri Šibeniku je bila na sporedu že deveta taborniška olimpiada tabornikov Hrvatske. Taborniki so tekmovali v vseh zbiranju šotora, signalizaciji, pri pomoči, kurjenju ognja in streljanju z zračno puško. Tridnevno tekmovanje je uspešno pripravil odred iz Šibenika.

m.p.

ODBOJKA

JUGOSLAVIJA POVSEM ZADOVOLJILA

Skupno z bronasto kolajno si je priborila tudi vizum
za OI v Moskvi - Italija ni izpolnila pričakovanj

PARIZ — Kljub temu, da se je, Jugoslavija poslovala od 11. EP v odbojki s porazom, je pripravila v Franciji veliko, prijetno presenečenje. Jugoslovanski odbojkarji so se po starih letih premora spet povzpeli na tretje mesto na starih svetovnega prvača, ter Poljaki, ki se ponasajo z zlato olimpijsko kolajno iz Montreala in si bili obenem tudi že svetovni prvaki. Običajni na končni lestvici za takimi reprezentancama, res ni neuspeh. To pa še toliko bolj, ker je Jugoslavija to krat prvič po EP iz leta 1977 nastopila na nekem večjem tekmovanju, saj je bila treba tudi tokrat v sedmih dneh odigrati sedem tekem. Že nastop za Italijo je pokazal, da se je začel «plavil stroj zatikati». Nihajoča igra je pokazala, da pri večini igralcev so nevarnosti padle psihofizične sposobnosti. Obremenitev je bila izredna. Najprej si je bila treba izboriti mesto v finalu, potem pa premagati še neposredna tekmeča za nastop v Moskvi. Tako so praktično igrali samo Poljaki, ki so se tokrat pokazali v povsem drugačni luči, kot pred letom na SP v Rimu. Zmagali so bivši svetovni prvaki s prepričljivim 3:0.

Italijanski odbojkarji se v finalu niso najbolje izkazali. Zadnji nastopi pa so pokazali, da je vrsta trenerja Pittere je prebolela hudo krizo. Po drugi strani je lanskega uspeha iz Rima ne bo moglo več ponoviti. Sedaj ne preostane drugega, kot se skrbno pripraviti za nastop na OI, ker bo to tudi za italijanske odbojkarje najbolj zahtevno tekmovanje v prihodnjem letu.

Če so jugoslovanski odbojkarji prijetno presenetili, so njihove rojakinke brido razočarale. V ženski vrsti bo potrebno marsikaj spremeniti, tako pri tehničnem vodstvu, kot tudi glede izbora igralcev. Poraz za ZRN, ki je obenem tudi edini v zgodovini medsebojnih srečanj, pomeni velik korak nazaj.

Nekateri izid:

MOSKI

FINALNA SKUPINA

Poljska - Jugoslavija	3:0
SZ - Francija	3:1
Italija - CSSR	3:0

Od 7. do 12. mesta

Rumunija - Madžarska	3:1
Madžarska - NDR	2:0
Rumunija - Bolgarija	3:0
Bolgarija - Grčija	3:0

KONČNA LESTVICA

1. SZ, 2. Poljska, 3. Jugoslavija, 4. Francija, 5. Italija, 6. CSSR, 7. Rumunija, 8. Madžarska, 9. NDR, 10. Bolgarija, 11. Belgija, 12. Grčija.

ZENSKA

FINALNA SKUPINA

Rumunija - Nizozemska	3:2
Bolgarija - Rumunija	3:0

upravljal SK Kras, uradna otvoritev tega dragocenega objekta pa bo enkrat pozneje, ko bodo organizirali prijateljsko tekmo s kakim slavnim moštvom iz matične domovine.

Repentbarska občinska uprava je postavila na dražbo dela za izgradnjo občinske telovadnice socialnega centra in v sredo je zapadel rok. Ker so na tej prvi dražbi veljale cena od julija lanskega leta (skupni strošek 150 milijonov lir), se ni prijavilo nobeno podjetje. Zato bodo v 15 dneh ponovili dražbo s povzvišenim ponudbi in kljub višji finančni obremenitvi, ki bo posledica tega, bodo zagotovljena potrebna sredstva.

BARCELONA — Italijanski teniški par Panatta-Bertolucci je zmagovalce mednarodnega tekmovanja v tenisu v kraju, v finalu je premagal brazilsko dvojico Kirmayr - Motta s 6:3, 6:3.

OD JUTRI DO NEDELJE V LONJERJU

Pester tekmovalni spored

1. športnega tedna Adrie

Moški se bodo pomerili v petih panogah, ženske pa v treh

Športno društvo ADRIA prireja v tednu od 15. do 21. oktobra svoj 1. športni teden. Tekmovanje je odprto vsem tistim, ki sodijo v področje, na katerem društvo deluje. Predvidena so tekmovanja tako za moške, kot tudi ženske konkurenco.

Za moško konkurenco je predvidenih pet, za žensko pa tri panoge. Ob koncu vsake tekme bo sestavljen končna lestvica za posameznika, za katero pridejo v poštev najboljši rezultati v petih ženskih uvrstitve.

Moške panoge: namizni tenis, met krogla, skok v daljino z mesta, met krogla (3.200 m) ter kolesarska dirka na kronometar.

Ženske panoge: met krogla, skok v daljino z mesta, nočni tek (3.200 metrov).

SPORED TEKMOVANJA

15. - 16. - 17. oktobra: namizni tenis;

18. oktobra: met krogla, skok v daljino z mesta;

19. oktobra: nočni tek;

20. oktobra: kolesarstvo (na kronometar), nogometni tekmi: Stari - Mladi in Moški - Ženske.

Vsa tekmovanja bodo v večernih urah v društveni gostilni, razen kolesarstva, ki bo jutraj ter nogometni tekmi, ki bosta popoldne.

Nagrade bodo vsim nastopajočim b. v nedeljo, 21. t.m., v društveni prostorih, kjer bo nato sledila prsta zabava.

R. F.

ATLETIKA

V SOBOTO IN NEDELJO

Tudi Gašperlin (Bor)

na vsedržavnem tekmovanju

V dneh 20. ter 21. t.m. bo v Riccioneju (Forlì) vsedržavno tekmovanje za dečke in dečke «VI. Rassegna nazionale - D. Concorso Esercito - scuola», ki velja tudi za 12. trofejo «Ciao - cream». Na tekmovanju imajo pravico nastopati vsi deželni prvaki ali tisti tekmovalci, ki so se na raznih deželnih prvenstvih (vedno za dečke in dečke) uvrstili najvišje. Poleg tega lahko deželne federacije določijo za nastop še tiste atle-

DOMAČI ŠPORT

VAM PREDSTAVI TRGOVINA

DANES

NEDELJA, 14. oktobra 1979

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

10.30 v Trstu, Ul. Flavia Libertas - Vesna ***

15.00 v Dolini Breg - Campanelle ***

15.00 v Bazovici Zanja - Primorec ***

15.00 na Proseku Primorje - Domio ***

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Ribickem naselju CGS - Kras ***

12.15 v Trstu, Ul. Flavia Inter TS - Gaja ***

15.00 v Sovodnju Sovodnje - Libertas Kopriva ***

15.00 v Koprivi S. Lorenzo - Mladost ***

4. AMATERSKA LIGA

10.30 v Trstu, Ul. Flavia Libertas - Vesna ***

15.00 v Dolini Breg - CGS ***

10.30 v Bazovici Zanja - Vesna ***

KOŠARKA

D LIGA

11.00 v Gradiscu Italija Alferi - Jadran

MLADINCI

11.00 v Trstu, stadion «I. maj» Bor - Jadran

ATLETIKA

DEŽELNO TEKMOVANJE V MNOGOBOJJIH

8.30 v Vidmu Nastopa tudi Bor

ROLKE

KVALIFIKACIJA ZA DP

10.30 v Cortini d'Ampezzo Nastopa tudi Devin

NAMIZNI TENIS

DEŽELNI TURNIR ŠD MLADINA

9.00 v Nabrežini Nastopa bo več kategorij

OBVESTILA

SD BREG

obvešča, da se bo jutri, 15. oktobra, ob 21. uri, pričela rekreativna telovadba v občinski telovadnici v Dolini.

Udeležite se!

SD Bor sporoča, da bo prva seja občinskega mladinskega tekmovanja v nogometu v torek, 16. t.m. na stadionu «I. maj». Začetek ob 20. uri.

TRIESTINA-FANO

Gostje so pravo presenečenje prvega dela prvenstva

V tretjem kolu tretje italijanske nogometne lige C 1. bo danes Triestina sprejela v goste enajsterici Fana, ki je pravo presenečenje začela prvenstva. Gostje prihajajo v Trst z namenom, da bi odnesli vsaj točko in s tem ohranili svojo nepremagljivost. Kar se tega tiče, pa so nameni Triestine popolnoma drugačni. Igralci se zavedajo, da ne smejo na domačih tleh izgubiti niti točke, če hočejo računati na napredovanje v višjo ligo. Zavedajo se tudi, da bodo gostje uporabili vse moč obrambne sisteme igre, da bi uspeli v svojem namenu, kar se bo praktično ponavljalo na vseh domačih nastopih Triestine. Varovani trenerja Tagliavina so ne-sporni favoriti za končno zmago, če pa je hočejo doseči, bodo morali od slej pokazati kaj več, kot v prvih dveh prvenstvenih nastopih.

Se vedno bo «odsojeni» napadalec Fana, ki bo z vsotopom v ekipo lahko rešil marsikatero pomankljivost tržaškega napada. Proti Fanu pa bo Triestina nastopila z naslednjo postavbo: Bertolini, Schiraldi, Preveldini, Giglio, Mascheroni, Magnocavallo, Quadrelli, Mitri, Panazzo, Lenarduzzi, Coletta.

SPORED 3. KOLA

(v oklepaju ime sodnika)

Casale - Novara (Giuffreda)

Mantova - Treviso (Pezella)

Pergocrema - Cremonese (Ruffo)

Piacenza - Forlì (Valente)

Reggiana - Biellese (Baldi)

Sanremese - Alessandria (Luci)

S. Angelo Lod. - Lecco (Esposito)

Varese - Rimini (Altobelli)

Triestina - Fano (Vallesi)

A LIGA

5. KOLO

Ascoli - Lazio (Prati)

Avellino - Bologna (Terpin)

Cagliari - Catanzaro (Ballerini)

Florentina - Pescara (Benedetti)

Inter - Napoli (Pieri)

Juventus - Udinese (Redini)

Perugia - Milan (Ciulli)

Roma - Torino (Casarin)

B LIGA

5. KOLO

Ata'nita - Sambened. (Parussini)

Bari - Lecce (Reggiani)

 Brescia - Pistoiese (Angelelli) | Cesena - Palermo (Falzier) | Como - Sampdoria (Micheletti) | Genoa - Verona (Papastasi) | Lanerossi - Parma (Menicucci) | Monza - Matera (Materassi) | Pisa - Ternana (Vitali) | Taranto - Spal (Facchin) |

PRED DANAŠNJI ZREBOM IZLOČILNIH SKUPIN ZA SP

Italija v prvi jakostni skupini

ZÜRICH — Predstavniki evropske nogometne zveze so na predvečer zrebanja izločilnih skupin za nastop v finalnem delu svetovnega prvenstva, ki bo leta 1982 v Španiji, porazdelili vseh 32 evropskih držav na 13 razpoložljivih mest (toliko jih namreč pripada Evropi) za nastop v Španiji, v pet jakostnih skupini. To so storili, da bi zagotovili, da bi se na SP uvrstile le najboljše enajsterice. Danes bodo namreč v Zürichu izrežali sedem izločilnih skupin (5 po pet ekip, 1 s štirimi ekipami in 1 s tremi ekipami) na SP bosta nastopili prva in druga iz vsake skupine, razen iz katere bo napredovala samo prvouvrščena.

Jakostne skupine pred današnjim zrebom pa so naslednje:

1. SKUPINA: Anglija, Škotska, CS SR, Poljska, Italija, Nizozemska in ZRN

2. SKUPINA: Jugoslavija, Francija, Avstrija, Madžarska, Sovjetska zveza in Švedska

3. SKUPINA: NDR, Belgija, Wales, Portugalska, Švica, Grčija in Bolgarija

4. SKUPINA: Rumunija, Severna Ir-

DELUVANJE ZSSDI

Nogometna komisija

V četrtak je v Trebach bila ponovno seja nogometne komisije, na kateri so predsedniki nogometnih klubov s Tržaškega nadaljevali z razpravo o možnih skupnih izločitvenih na področju mladinskega nogometa. Zadnjič je bil govor o ustanovitvi skupne ekipe najmlajših, tokrat pa so šli še dlje in podeli predlog s strani enote društva, da bi združili in spravili opog isto stredo vseh mladinskih nogomet, tako da bi nastopalo več skupnih ekip. Ustanovitvi naj bi torej neke vrste nogometno šolo s tremi centri pod strokovnim

OBVESTILA

SPORTNA SOLA TRST

sporoča, da se bo poljska otroška telovadba

v SKEDNJU

začela jutri, 15. tega meseca, in sicer z naslednjim urnikom: od 16.30 do 17.30 zadnji letnik otroškega vrta ter prvi in drugi razred osnovne šole; od 17.30 do 19.00 tretji, četrti in peti razred osnovne šole.

ZSSDI

sporoča, da se prične plavalni tečaj v Lipici v torek, 16. t.m., ob 15. uri. Za informacije naj se ukvarjajo z belim športom, bodo nadaljevala z izdelavo skupnega sezonskega programa in koordinacijo posameznih pobud.

SK KRAS

sporoča, da bodo trenirali rekreativne telovadbe za odrasle ob sredo in petek od 21.00 do 22.30 v telovadnici osnovne šole v Sa lezu.

Prvi trening bo v sredo, 17. oktobra.

Darovi in prispevki

ZA VZDRŽEVANJE SPOMENIKA
PADLIM V NOB NA OPCINAH
Nemesto cvetja na grob mame
Nina Signoracci daruje Alojz Gigi
Punc 10.000 lir.
V spomin na mamo Nina Signo-
racci daruje Angela in Zvonko
Malalan 5.000 lir.
ZA POSTAVITEV SPOMENIKA
V SAMOTORCI
Nemesto cvetja na grob drage te-
te Marije Knez daruje Renato Do-
ljak 20.000 lir.
Nemesto cvetja na grob Marije
Knez daruje Zora in Janko Rodi-
ca 5.000 lir.
Nemesto cvetja na grob Marije
Knez daruje Milka Budin 5.000 lir.
Pokojna Marija Colja vd. Knez
je namenila 50.000 lir.

ZA SKUPNOST
DRUŽINA OPCINE
N.N. s Proseka daruje 10.000 lir.
V spomin na Silvestra Glavino
daruje družina Mirka Hrvatića 5
tisoč lir.
V spomin na svaka Silvestra Gla-
vino daruje Mirko Družina 50.000
lir.
V spomin na Silvestra Glavino
daruje družina Gregori 20.000 lir.
Nemesto cvetja na grob hotra I-
vana Maverja daruje M.K. 10.000
lir.

Nemesto cvetja na grob Marije
Starec daruje Armida Skabar 15
tisoč lir.
Kati in Jože Gorup darujeta 5
tisoč lir.

V spomin na Lidijo Sossi daruje
Jože sestra Karla, brat Milan in ne-
čakinja Vera in Karmela 20.000 lir.
V spomin na Antona Skabarja da-
ruje Slava Skabar 5.000 lir.

Ob 8. obletnici smrti Julija Puri-
ča daruje žena Karla 10.000 lir.
Vittorio Fortunato daruje 50.000 lir.
Nemesto cvetja na grob Justa
Hrovatina daruje Pavel Malalan
10.000 lir.

Ob 4. obletnici smrti Justa Kal-
ca daruje družina Kalc 10.000 lir.

ZA KULTURNI DOM PROSEK-
KONTOVEL
Nemesto cvetja na grob Lojzke
Milič darujeta Marija in Irmgard
Lukša 10.000 lir.

V počastitev spomina Pepija Gu-
ština daruje Marija, Ernesta in
Dragica 10.000 lir.

Nemesto cvetja na grob Lojzke
Milič darujeta Dragica in Zvonko
Husu 5.000 lir.

Ob povrnitvi posojila darujejo
Bruno Rebula 100.000 lir, Neda Ci-
jak in družina 50.000 lir, Milan Čuk
100.000 lir.

Nemesto cvetja na grob Lojzke
Milič darujeta Vanda in Milan Čuk
10.000 lir.

Nemesto cvetja na sveči grob
Francje Hrovatin vd. Starec daru-
jeta Lucija in Serag Hrovatin 10
tisoč lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
V BAZOVICI
Ob peti obletnici smrti Vinka Kal-
ca se ga vedno spominjajo mama,
oče, brata Tonček in Mirko ter po-
kojnikova žena Ana, hčerke z dru-
žinami ter darujejo 5.000 lir.

ZA ZDRAVLJENJE
LIVJA ČOKA
Nemesto cvetja na grob bratran-
ca Walterja Corbattija daruje Lu-
ciano Derganz 20.000 lir.

Nemesto cvetja na grob strica Jo-
sipa Hrvatića daruje Marija Ber-
don 10.000 lir.

**KOZMETIČNI
SALON**
BOLJUNEC
Tel. 040/228313
Dipl. kozmetičar
Ružica Stefančič
NUDI:
popolno nego obraza, dekolteja
(acne, cooperose itd.)
masaže: shujševalne, utrjeval-
ne, stimulativne
depilacije, epilacije
višinsko sončenje
POSLUŽUJEMO SE
KAKOVOSTNIH
KOZMETIČNIH
PREPARATOV
Ob sobotah zaprto!

HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPCINAH
razpisuje
usposobljenosti izpit za dva/e uradnika/ci I. kategorije. Podrobni
pogoji razpisa so razvidni na oglašni deski ali pa v tajništvo
sedeža Hranilnice in posojilnice na Opčinah.
Prošnje je treba vložiti do 15. oktobra 1979.

jeta Marija in Jušto Šegina 5.000
lir za godbeno društvo Prosek.
Nemesto cvetja na grob Josipa
Hrvatića darujeta Tina in Ivan Sal-
vi 5.000 lir za PD Prešeren.
Ob pogrebu Ivana Maverja da-
rujejo pevci 60.000 lir za PD Pre-
šeren.
V počastitev spomina drage mame
Francje Hrovatin daruje hčerka
Sonja 100.000 lir za Dijaško matico.
Nemesto cvetja na grob Francje
Hrovatin darujeta Milka in Ivan
Klun 10.000 lir za Dijaško matico.
V isti namen daruje Justa Race
30.000 lir za Dijaško matico.
V spomin na Ignaca Marca daruje
Jože Žerjul 15.000 lir za Šentjakob-
sko kulturno društvo.

Učno in neučno osebe osnovne
šole France Bevk na Opčinah da-
ruje 72.000 lir, družina Gori 20.000,
N.N. 5.000, Hilda Suhadolnik Sosich
10.000, družina Egon Škrk 5.000,
Kati in Jože Gorup 10.000, Mario in
Silvana Bonetta 5.000, Viktorija (št.
27) 5.000 in Angelo Švab 5.000 lir.

V spomin na očeta Silvestra Gla-
vino daruje hči Cvetka z možem
Sergijem 15.000 lir za ricmanjsko
cekev.

Nemesto cvetja na grob Francje
Hrovatin vd. Starec darujejo Velter,
Lilijana in Fulvija Bergine 10.000
lir za SD Polet z Opčin.

V spomin na Silvestra Glavino
daruje družina Enza Rojca 10.000
lir za PD Slavec iz Ricmanj.

V spomin na Marijo Brezavšek
daruje Mira Suman 10.000 lir za
SPDT.

Nemesto cvetja na grob Silvestra
Glavine daruje Milka Racomar 10
tisoč lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina Marije Knez
darujejo sestre Amalija, Berla in
Zofija 15.000 lir za SK Kras.

V počastitev spomina Marije Knez
darujejo sestre Amalija, Berta in
Zofija 15.000 lir za PD Rdeča zvezda.

Nemesto cvetja na grob Marije
Knez darujeta Bruna in Josip Milič
10.000 lir za SD Kras.

V spomin na preminulo sosoica
Pavlo Kramar in Klavdija Grdovi-
ča so na grobnici maturovati 21-
ga Zois udeleženci zbrali 62.000 lir
za Kasto.

Nemesto cvetja na grob Ivana
Maverja darujeta Mirko in Oton
Žerjul 5.000 lir za PD F. Prešeren.

Ob 8. obletnici smrti Jožefine Danev
in v spomin na Ivano Sedmak daru-
je sestra Dora 10.000 lir za kriško
glasilo Skandani.

Nemesto cvetja na grob Ivana
Maverja iz Boljune darujeta dru-
žini Sanež in Izole 5.000 lir in Ta-
gurnjevi iz Padric 5.000 lir za PD
Sloven.

Nemesto cvetja na grob Lojzke Mi-
lič daruje Zala Regent 10.000 lir
za godbeno društvo Prosek in 10
tisoč lir za Kulturni dom Prosek -
Kontovel.

Ob 4. obletnici smrti Alojza Što-
ke daruje sestra Nada 5.000 lir za
godbeno društvo Prosek, 5.000 lir
za Madinski krožek Prosek - Kon-
tovel in 5.000 lir za pevski zbor Va-
silij Mirk.

V spomin na Lojzko Milič daru-
jejo

KMEČKA IN OBRTNIŠKA POSOJILNICA V NABREŽINI

VSEM NOVOPOROČENCEM
ter DRUŽINAM

ZA NJIHOVE POTREBE OB VESELIH
IN ZALOSTNIH PRILOŽNOSTIH,

nudimo posojila po znižani obrestni meri

Obiščite nas ali pa telefonirajte nam
na št. 200-186 za nadaljnja pojasnila

TRGOVINA POHIŠTVA

LA SERENISSIMA

TRST - Ul. Barbariga 5 (Rojan) - Tel. (040) 42 12 74

POPOLNA RAZPRODAJA
zaradi obnovitve prostorov



Cene Vas bodo presenetile.



ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

Roma — Via G. B. Martini 3

OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

Po izžrebanju, ki je bilo 8. oktobra 1979, v smislu zakonskih predpisov
in pravilnika bodo začeti s 1. januarjem 1980, vnovčljive pri običajnih
poverjenih bančnih zavodih:

a) spodaj navedene obveznice, ki sestavljajo sledeče «serije»:

naslov posojila	serija	štev.
6% 1965 - 1985 I. emisija (Galvani)	13 — 16 — 31 — 56 — 72	
6% 1966 - 1986 I. emisija (Pacinotti)	29 — 45 — 73 — 76 — 78 — 83 — 84	
6% 1967 - 1987 (Righi)	10 — 12 — 43 — 45 — 83 — 93	
6% 1968 - 1988 I. emisija (Marconi)	23 — 29 — 53 — 58 — 78 — 99 — 114 — 116	
6% 1969 - 1989 I. emisija (Ampère)	6 — 8 — 65 — 66 — 99 — 106 — 123 — 143	
7% 1970 - 1985 (Faraday)	19 — 41 — 51 — 57 — 70 — 76 — 84 — 108 — 110	
7% 1972 - 1987 (Edison)	6 — 9 — 24 — 40 — 56 — 61 — 97 — 130 — 147 — 163 — 168 — 176 — 180 — 181 — 185 — 233 — 251 — 255 — 300	
7% 1973 - 1993 (Meucci)	1 — 62 — 90 — 101 — 123 — 133 — 174 — 181 — 194 — 201 — 235 — 268 — 274 — 328 — 363 — 364	

b) spodaj navedene obveznice:

naslov posojila	obveznice
6% 1965 - 1985 II. emisija	po 500 obveznic: od št. 14350 do št. 15577 po 1000 obveznic: od št. 112385 do št. 119450

Obveznice, ki bodo predložene v izplačilo, bodo morale biti opremljene
s kuponi z zapadlostjo od 1. julija 1980 dalje. Vsota morebitnih manjka-
jočih kuponov se bo odštela od vsote dolžnega kapitala.

ODVETNIŠKA pisarna išče urad- nico/ka. Telefonirati od 9. do 13. ure na tel. št. 732863.

PRODAJAM gorilno peč (brucio-
re) na nafto v dobrem stanju.
Ugodna cena. Telefonirati na tel.
št. 227143.

DRUŠTVENA gostilna na Opčinah
išče gostilničarja. Pismene poud-
be poslati na p.p. 2005 — Opči-
ne 34160.

ELEKTRONSKE - TV igre po to-
varniški ceni lahko kupite v trgo-
vinu TV — elektrogospodinjstkih
strojev COLJA ALDO, Kontovel
134 — tel. 225-471.

PRODAJAM avto fiat 125 special v
zelo dobrem stanju. Telefonirajte
v Sovodnje, telefon 882-037.

IŠČEM vajenca za ključavničar-
sko inštalatersko stroko. Telefoni-
rajte v Sovodnje na telefonsko
številko 882-037 med 12. in 14. uro,
ter zvečer med 19. in 20. uro.

PRODAJAM rabljeni motokultiva-
tor znamke Ruggerini. Za infor-
macije se obrnite na Emilia Co-
ća v Redipugliji, Ulica Trincee 9.

Mali oglašni

telefon (040) 79 46 72

NUJNO iščem prodajalca s konča-
no vojaško službo v trgovini na
domestnih delov za kmetijske stro-
je. Telefonirati na tel. št. 62200
med delovnim urnikom trgovine.

KUPIM staro hišo ali stanovanje
na vzhodnem Krasu. Tel. 212950.

PRODAJAM po ugodni ceni jadrane
deske (wind surf). Telefoni-
rajte v popoldanskih urah na št.
220324.

IŠČEM dvosobno stanovanje z ogre-
vanjem v najem v dolinski ali
mliški občini. Tel. 228603 — od
16. do 17. ure.

NOCNO močenje postelje ni več pro-
blem. To nevednost lahko odpra-
vite pri otrocih od 5. leta dalje z
aparatom ENURELLE. Točneje
informacije lahko dobite pri tvrdki
Medimar, Ul. S. Caterina 1, II.
nadst. tel. 60-938 vsak delavnik
od 8. do 12. ure razen sobote.

IŠČEM mlado osebo za mehani-
ali elektromehanično stroko.
goji: znanje slovenskega ali
bohrvanskega jezika in opre-
ne vojaške obveznosti. Telefoni-
rajte na št. 68-812.

KROJAČNICA za moške in žens-
ke Blago z novimi vzorci za žimo-
plasje «Kashmir Cammello» za (o-
stimo) tailleurs, obleke in
nalni tirolski liden. Obraba-
plasje. Kosuta — Drevored D-
nuzio 11 — posloje kina Cap-

IMMOBILIARE SOLARIO, Trg
Giovanni 3, tel. 040 - 61061, od
19. ure, išče za svoje kliente
prodajo ali najem: stanovanj,
hiše, hišice na Krasu, Zajam-
na resnost.

KROJAČNICA Mozetič, Trg Garbi-
di 11, razpolaga z lepimi, mo-
nimi vzorci za moške obleke, ži-
ske plasje in kosume, izdelava
po najnovejših krojih. Sprejema
vsa popravila navedenih obla-
kakor tudi usnjenih in s kro-
podloženih (montone) plasjev
jop.

VOZNI RED VLAKOV

Veljaven od 30. septembra 1979 do 31. maja 1980

TRST - BENETKE - BOLOGNA -
RIM - REGGIO CALABRIA - CAT-
ANIA - MILAN - TURIN - GENOVA -
VENTIMIGLIA

Odhodi:
4.30 D Benetke.
6.00 R Milan - Genova Brignole
(preko Mester) (*).
6.05 R Benetke - Bologna - Firen-
ce (preko Benetke) (*).
6.22 L Portogruaro (2) (3).
6.42 D Benetke - Rim - Turin (pre-
ko Mester - Milana). Spalni
vagoni Moskva - Rim (4);
1. in 2. razred Zagreb - Tu-
rin, Budimpešta - Rim in
Zagreb - Rim; 2. razred
Zagreb - Benetke.
8.00 E Benetke.
8.40 E (Benetke Express) Benet-
ke (5).
9.20 R Benetke - Rim (*).
9.35 E (Benetke Express) Benet-
ke (1).
10.46 L Portogruaro - Benetke.
12.52 D Benetke - Milan - Turin.
13.40 L Portogruaro.
14.24 L Cervignano (6).
14.30 E Benetke (5).
15.38 E Benetke (1).
17.15 R Mestre (brez vmesnih po-
staj) - Milan - Genova (*).
17.22 D Benetke - Bologna - Rim -
Neapelj - Reggio Calabria -
Catania - Palermo - Bari -
Lecce (pogradi 1. in 2. raz-
reda Trst - Reggio Calabria;
spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Catania, Trst - Palermo in
Trst - Lecce).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (1).
20.28 D Benetke (5).
21.12 D Benetke - Milan - Turin -
Genova - Ventimiglia - Ni-
ca (od 29.9. do 29.11.1979).
Marsella (od 30.11.1979 do
31.5.1980) (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Turin; spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Genova).
22.25 E Mestre - Bologna - Rim
(spalni vagoni in pogradi 1. in 2. razreda Trst - Rim).

17.35 L Benetke.
18.05 L Portogruaro.
18.40 D Benetke (1).
18.54 E (Simplon Express) Benetke -
Rim - Milan - Domodossola -
Pariz (pogradi 1. in 2. razreda
Trst - Pariz; spalni vagoni Benetke - Pa-
riz; pogradi 2. razreda Beograd -
Pariz, Zagreb - Pariz in Benetke - Pariz) (5).
19.23 L Portogruaro.
20.00 E (Simplon Express